



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අත්තරීත ප්‍රධාන කරුණු

අලාභකරණයෙන් ලත් සන්දේශය [නි. 1433]

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු [නි. 1435]

පළමුවන වර කියවන ලද පනත් කෙටුම්පත් [නි. 1444] :

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 1969-70

අධ්‍යාපන (පදවි නාම වෙනස් කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

පළමුවන වර කියවන ලද පෞද්ගලික මන්ත්‍රීගේ පනත් කෙටුම්පත් [නි. 1447] :

නිදහස් නීති අධ්‍යාපනය හා නීති වෘත්තීය (විශේෂ විධාන) පනත් කෙටුම්පත රජයේ නීති ආධාර පනත් කෙටුම්පත

පොරොන්දු දිවුරුම් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

රාජධානිකරණ අභියාචනා අහෝසි කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත

—[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මහා.]

පළාත් පාලන අතුරු ව්‍යවස්ථා [නි. 1456]

රේගු සම්මති [නි. 1459] :

සූරියා, සීමෙන්ති, වික්‍රම ආදියට අය කළ සුතු ආනයන නිරු භාණ්ඩ

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලද පනත් කෙටුම්පත් [නි. 1529] :

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சார்ட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

மகாதேசாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி [ப. 1433]

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 1435]

முதன்முறைமதிப்பிடப்பட்ட மசோதாக்கள் [ப. 1444]:

ஒதுக்கீட்டு மசோதா (1969-70)

கல்வி (பதவிப் பெயர்கள் மாற்றம்) மசோதா

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்ட தனியங்கத்தினர் மசோதாக்கள் : [ப. 1447]:

நிதிகளை நிதி அமைச்சரவை ஸா நிதி வரலாறு (விசேஷ விவாத) பதன் கையெழுத்தான
 டீச்சர் நிதி அமைச்சரவை பதன் கையெழுத்தான

வாக்குறுதிப்பிரமாண (திருத்தம்) மசோதா

உயர் நீதிமன்ற மேன்முறையீடு நீக்க மசோதா [திரு. பிறின்ஸ் குணசேகர]

உள்ளூராட்சித் துணைவிதிகள் [ப. 1456]

சங்கத்தீர்மானங்கள் [ப. 1459]:

யூறியா, சீமேந்து ஒளிப்படத்தகடு ஆகியவற்றின் மீதான இறுக்குமதித் தீர்வைகள்.

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்கள் இடம்பெற்று நிறைவேற்றப்பட்ட மசோதாக்கள் [ப. 1529]:

ஆவணங்கள் பதிவு (திருத்தம்) மசோதா

அனுராதபுர நகரசபை (சிறப்பேற்பாடுகள்) மசோதா

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை [ப. 1580]

Volume 85

No. 7

Wednesday

30th July 1969

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGE FROM THE GOVERNOR-GENERAL [Col. 1433]

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 1435]

BILLS READ THE FIRST TIME [Col. 1444]:

Appropriation Bill (1969-70)

Education (Change of Designations) Bill

PRIVATE MEMBERS' BILLS READ THE FIRST TIME [Col. 1447]:

நிதிகளை நிதி அமைச்சரவை ஸா நிதி வரலாறு (விசேஷ விவாத) பதன் கையெழுத்தான

டீச்சர் நிதி அமைச்சரவை பதன் கையெழுத்தான

Promissory Oaths (Amendment) Bill

Abolition of Privy Council Appeal Bill—[Mr. Prins Gunasekera]

LOCAL GOVERNMENT BY-LAWS [Col. 1456]

CUSTOMS RESOLUTIONS: [Col. 1459]

Import Duties on Urea, Cement Films etc.

BILLS READ A SECOND, AND THE THIRD TIME, AND PASSED [Col. 1529]:

Registration of Documents (Amendment) Bill

Anuradhapura Urban Council (Special Provisions) Bill

ADJOURNMENT MOTION [Col. 1580]

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගෙන් ලන් සන්දේශය
නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1969 ஜூலை 30 වන බදද

புதன் கிழமை, 30 ஜூலை 1969

Wednesday, 30th July 1969

අ. හ. 2 ට මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය.

சபை, பி. ப. 2 மணிக்குக் கூடியது.

The House met at 2 P.M.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම්

(சபைச் செயல்திகாரி)

(The Clerk of the House)

I have to inform hon. Members that Mr. Speaker is unavoidably absent, and I call upon the Deputy Speaker to take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [එම්. සීව සිවසිඨම්පරම් මය.] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு உப சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. எம் சிவசிதம்பரம்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER [MR. M. SIVASITHAMPARAM] took the Chair.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගෙන් ලන් සන්දේශය

மகா தேசாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி

MESSAGE FROM THE GOVERNOR-GENERAL

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I have received the following Message from His Excellency the Governor-General :

“ අග්‍රාණ්ඩුකාර කාය්‍යාලය

රජ මාසල,

කොළඹ,

1969 ජූලි 26.

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ
ගරු කථානායකතුමා.

1969 ජූලි 10 වැනිදා මා පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කරමින් පැවැත්වූ කථාවට පිළිතුරු වශයෙන් කළ යෝජනාව ගැන නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයට ස්තූති කරමි.

බබිලිව. ගොපල්ලව,

අග්‍රාණ්ඩුකාර.”

පෙත්සම්

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்

PAPERS PRESENTED

A set of regulations and a regulation made under Section 2 of the Imports and Exports (Control) Act (Cap. 236).— [The Hon. J. R. Jayawardene.]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table..

Supplementary Estimate No. 21 of 1968-69.—[The Hon. Hugh Fernando.]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table..

1969-70 මුදල් වර්ෂය සඳහා වූ ලංකාණ්ඩුවේ අය වැය ආස්තමේන්තු.—[ගරු වන් නිතායක]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

1968-69 අංක 22 දරණ පරිපූරක ආස්ත මේන්තුව.—[සෞඛ්‍ය ආමති වෙනුවට ගරු ප්‍රේමදාස]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

Ordered to lie upon the Table.

Supplementary Estimate No. 20 of 1968-69.—[The Hon. Hurulle.]

සහමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table..

පෙත්සම්

மனுக்கள்

PETITIONS

පී. එම්. කේ. තෙන්නකෝන් මයා.
(මිහින්තලේ)

(திரு. பி. எம். கே. தென்னகூன்—மிஹிந்தலை)

(Mr. P. M. K. Tennekoon—Mihintale)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තමුන් තාත්සේගේ අවසරය ඇතිව මේ ගරු සභාවේ පෙත්සම් කාරක සභාවට ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා සේනපුර යාය දෙකේ දැනට පදිංචිව සිටින කේ. ආම්. කොයිත් මැණි-කෝ මහත්මිය මා වෙත පෙත්සමක් එවා තිබෙනවා. එහි සඳහන් වි තිබෙන විස්තරය කෙටියෙන් මෙසේයි :

வாசிக பிழிதூர்

வாசிக பிழிதூர்

[பி. சி. கெ. தென் தகென் மக.]

ஈய கலின் படிவில ஈரி மகநுலர் ஈதி பிசியே ருபுவேல கரீலிநா ஈமீல ஈயிநில நகிநு மூநரமல ருமல, 1958 மஈ ப்ல ஈலீமேந் பஈ நாய ஈம நிஈ ஈபுந்ல ருந்ந ஈரிந்நல நகநக் நகில ஈநர ம. பூஈ. ஈக் கர் சகஈமாரக் பமஈ விஈல பூ ச் ருமலே பபுலே ஈந் ஈதெநக் படிவில ஈரிஈ. சிஈந் கஈஈந் ஈஈஈகே மஈந்மிய ஈநல படிவில ஈரிந ஈ்லாநயல ஈபுந் ருநா ஈஈரஈல சீவந் பூஈ. சிஈந் ஈநிக் ருஈவில ஈபலய ருமல, ச் மூல ருமல நாய ஈமேந் பஈ, ரூஈபுலீல கஈலஈஈ யேந் ஈலூஈ. சிஈந் மூ மஈந்மியல ருமலக் நஈலூஈ நிஈ ஈய ஈர் பால பூஈந் ஈமல மூலின் கி நாவகாலிக ஈ்லாந யே படிவில வி ஈரிஈ. ச் நிஈ நல ஈஈஈர்ஈர் ஈஈஈர்ஈயந் படிவில ஈரிந பூஈஈயேந் ருமலக் ஈல, ஈதந்நலய கிஈ ஈய பேந் ஈமீ காரக ஈஈவேந் ருலீல ஈரிநல. மூ காரஈய ஈந பேந்ஈமீ காரக ஈஈவே காரஈஈக ஈலகிலீல ஈமூ கர் சிம ருலீ ஈம ருபு கர் ஈத ஈல ருலீலமீந் நபுந் நாத்ஈஈஈ மூஈயேந் மூ மூம பேந் ஈம ருஈரிபந் கர்நல.

ஈயஈஈ வலயேந் ஈபுந்ல நில நாமயக் ஈந் ஈவந், (iii) ஈஈஈஈ பாலமூலவக் ஈஈஈ சீநில நஈரயல ஈபுந் ஈவிலல ஈந் கலயுஈ ஈஈஈஈய ஈந ஈவந், (iv) ஈபுந் ஈஈலா ஈந்நே ஈயஈமீ பந் கஈ ஈிலக் நஈகர் ஈவந் சிநூல ஈந்நலஈஈ? (ஈ) ஈபுந் ஈமீஈந்மியேந் மூஈஈ விஈஈயக் கிஈிலல ஈந்நுபூ கர்ஈஈ சிநூல ஈஈஈந் கர்நலஈஈ?

வர்த்தக, வியாபார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) (i) அமய வர்த்தக துணையாளர்களாக நியமனஞ் செய்வதற்கு இரு பட்டதாரிகள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டதையும்; (ii) பின்னர் “துணைப் பணிப்பாளர்” என பதவிப் பெயரிடப்பட்டார்கள் எனவும்; (iii) பயிற்சித் தொடரொன்றுக்கு இவர்களை ஜெனீவாவிற்கு அனுப்பிவைக்க ஒழுங்குகள் செய்துவருவதையும்; (iv) மனுக்கள் கோரப்படாது இவர்கள் சேர்க்கப்பட்டவர்கள் என்பதையும் அவர் அறிவாரா? (ஆ) இவ் விதமாகச் செய்யப்பட்டது எந்த சூழ்நிலையில் என்று அவர் விளக்குவாரா?

asked the Minister of Commerce and Trade: (a) Is he aware that (i) two graduates were recently selected for appointment as Casual Commercial Assistant; (ii) they were later designated as Assistant Directors; (iii) arrangements are now being made to send them to Geneva for a course of training; (iv) they were recruited without calling for applications? (b) Will he state in what circumstances such exceptions were made?

ஈர் கிஈ பூநாத் (வாஈஈஈ ஈ வலலஈ ஈமலி)
(கைரவ ஈபூ பூர்ஈஈஈலூ—வர்த்தக, வியாபார அமைச்சர்)

(The Hon. Hugh Fernando—Minister of Commerce and Trade)

(ஈ) (i) நக. கஈஈஈ பூவஈ, ஈநிஈமீ பஈநமக் மந, வாஈஈஈ ஈஈகார ஈயஈஈ வர்ந் ஈஈஈநக பந் கர்நு ஈலிஈ. (ii) நக. ருஈந (i) ஈஈஈயே ஈஈஈந் பந் விமீ கிஈிலல பூர் ஈயஈ ஈ்லா கஈமீஈந் ஈஈவே ஈநுஈநிஈ ஈநில, வாஈஈஈ ஈஈகார ஈந நில நாமய வாஈஈஈ ஈஈகார ஈயஈஈ ஈநுவேந் வேநஈஈ கர்ந ஈஈ. (iii) நக. (iv) சிஈஈய. (ஈ) ஈபலய

மஈசந பேந்ஈமீ காரக ஈஈலல பாலலய ஈநு ஈஈ நியேஈ கர்ந ஈஈ.

பொதுமனுக்குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to be referred to the Public Petitions Committee.

புல்தலலல வாசிக பிழிதூர்

வினாக்களுக்கு வாய்ப்புல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ஈநிஈமீ வாஈஈஈ ஈஈகாரஈந்

அமய வர்த்தக துணையாளர்

CASUAL COMMERCIAL ASSISTANTS

1. பி. பி. ருலஈர்ந்ந மஈ. (கஈலூந் நால)

(திரு. ஈ. பி. இலங்கரதன—கஈலூந்ந ஈவ)

(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonnawa)

வாஈஈஈ ஈ வலலஈ ஈமலிஈநே ஈஈஈ பூஈநய: (ஈ) (i) ஈநிஈமீ வாஈஈஈ ஈஈகாரஈந் வலயேந் பந் கர்நு பிஈஈஈ ருபாலிஈர்ஈந் ஈஈஈநக ஈநஈஈ நஈர்ஈ ஈஈ ஈல ஈல ஈவந், (ii) பஈப ஈஈகார

වෛක පිළිතුරු

කෙටුම්පත් පණත් පිළිගැන්වීම

[ඉරත් නිනම් මය.]

he state how many more years the people who have been disappointed over this establishing of a madhya maha vidyalaya for the past 4 years will have to wait before getting this madhya maha vidyalaya? (c) Will he state when it will be possible to begin building the madhya maha vidyalaya? If not, why?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ඉඩම්, වාට්මානී හා විදුලි බල ඇමති වෙනුවට)

(කෙළරව ජේ. ආර්. ජයවර්ධන—කාණි, තීර්ථපාසන, මිනිසාණ අමාත්‍යාංශ සාර්ථක)

(The Hon. J. R. Jayewardene—on behalf of the Minister of Land, Irrigation and Power)

(a) Yes. (b) and (c) Do not arise in view of (a).

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(උප සභානායකර් අවර්තර්)

(Mr. Deputy Speaker)

Question No. 6.

එන්. විමලසේන මය. (මුදල් ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(තිරු. ගන්. මිමලසේන—නීති අමාත්‍යාංශ පාරාලාමන්තර් කාරියතාරිසි)

(Mr. N. Wimalasena—Parliamentary Secretary to the Minister of Finance)

Three months' time is required to answer the Question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

මිනාමය මර්තරු තිනතුකුසු සමර්ථිකකු කුඩාමිඩ්ථු.

Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(උප සභානායකර් අවර්තර්)

(Mr. Deputy Speaker)

Question No. 7.

ඩී. ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මය. (කර්මාන්ත හා බිවර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(තිරු. ඩී. ෂෙල්ටන් ජයසිංහ—කෙතර්තොමු, කුඩාමිඩ්ථු අමාත්‍යාංශ පාරාලාමන්තර් කාරියතාරිසි)

(Mr. D. Shelton Jayasinghe—Parliamentary Secretary to the Minister of Industries and Fisheries)

It will take four to five months to supply this information which has to be obtained from various industrialists. I ask for time to answer the Question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

මිනාමය මර්තරු තිනතුකුසු සමර්ථිකකු කුඩාමිඩ්ථු.

Question ordered to stand down.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(උප සභානායකර් අවර්තර්)

(Mr. Deputy Speaker)

Question No. 3.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (සමාජ සේවා ඇමති වෙනුවට)

(කෙළරව ජේ. ආර්. ජයවර්ධන—සමුක සේමය අමාත්‍යාංශ සාර්ථක)

(The Hon. J. R. Jayewardene—on behalf of the Minister of Social Services)

Time is required to answer this Question.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

මිනාමය මර්තරු තිනතුකුසු සමර්ථිකකු කුඩාමිඩ්ථු.

Question ordered to stand down.

කෙටුම්පත් පණත් පිළිගැන්වීම

සමර්ථිකකු කුඩාමිඩ්ථු මසොතාකුකර්

BILLS PRESENTED

විසර්ජන පණත් කෙටුම්පත, 1969-70

ඉතුකුකුඩු මසොතා, 1969-70

APPROPRIATION BILL, 1969-70

"1969-70 මුදල් වර්ජය තුළ සේමාවන් සදහා විධිවිධාන සැලසීමත්, එම සේමාවන් උදෙසා මෙර්තර්තොමු පිටවින් හෝ මය ලබා ගැනීමට බලය

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පනත්

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පනත්

**පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ
කෙටුම්පත් පනත්**

தனி அங்கத்தவர் மசோதாக்கள்

PRIVATE MEMBERS' BILLS

නිදහස් නීති අධ්‍යාපනය සහ නීති වෘත්තීය
(විශේෂ විධාන) පනත් කෙටුම්පත

they are both Bills which will involve impositions upon the Consolidated Fund or other funds of the Island. I am not at the moment on the contents of the Bills. On a point of Order I submit that Motion No. 4 and Motion No. 5 must be introduced by a Minister in view of the fact that financial considerations are involved. I refer to Standing Order No. 130 and to Section 69 of the Ceylon (Constitution) Order in Council.

I do not want the hon. Member to go away with the idea that I am expressing any view regarding the contents of these Bills.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා. (හබරාදුව)

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர—ஹபரதுவ)
(Mr. Prins Gunasekera—Habaraduwa)

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉදිරි පත් කිරීමට පනත් කෙටුම්පත් 4 ක් මා තමන් තිබෙන බව පෙනෙනවා ඇති. එයින් මුල් පනත් කෙටුම්පත් දෙක අද ඔබතුමාගේ මාගේ නියුක්තව සිටින වෘත්තීයව සම්බන්ධ වූ ඒවායි. අනිකුත් නිදහස හා සම්බන්ධ ඒවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ සඳහන් කරන්නේ අක 5 ගැන වෙන්ත ඇති.

මා පළමුවෙන්ම ඉදිරිපත් කරනවා, මේ යෝජනාව :

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

“නොමිලේ නීති අධ්‍යාපනය ලබාදීමට සහ පෙරක දෝරු අධිකාරිය හේදය නැති කොට එකම නීති වෘත්තීයක් ඇති කිරීම සඳහා පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය.”

He is raising the same objection in respect of both Bills ; that is, those referred to in Motions Nos. 4 and 5.

මෙය මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළදී 4 වැනි වරටත් අද ඉදිරිපත් කරන බව පමණක් මේ අවස්ථාවේදී කියා සිටිනවා.

නයිනා මරිකාර් මයා.

(ஜனாப் நயினா மரிக்கார்)
(Mr. Naina Marikar)

If the hon. Member wants me to take each Motion separately I shall do so.

බී. වයි. තුඩාවේ මයා. (මාතර)

(திரு. பி. வை துடாவ—மாத் தறை)
(Mr. B. Y. Tudawe—Matara)

විසින් ස්පර කරන ලදී.

அனுவதித்தார்.

seconded.

එම්. එම්. එම්. නයිනා මරිකාර් මයා.
(අධිකරණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු
ලේකම්)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Please do that.

(ஜனாப் எம். எச். எம். நயினா மரிக்கார்—
நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரிய
தரிசி)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar—Parliamentary Secretary to the Minister of Justice)

නයිනා මරිකාර් මයා.

(ஜனாப் நயினா மரிக்கார்)
(Mr. Naina Marikar)

Mr. Deputy Speaker, I have already sent a report on this Bill, referred to in Motion No. 4 of the Order Paper, and on the other Bill, referred to in Motion No. 5, which the hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera) proposes to move, stating that

Mr. Deputy Speaker, in the first Motion of the hon. Member for Habaraduwa (Mr. Prins Gunasekera), he moves that leave be granted to introduce a Bill the first part of which deals with free legal education and the second part with the

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පනත්

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පනත්

amalgamation of the two branches of the legal profession. In Clause 3 of the Bill the hon. Member is asking that admission to the Law College be free; in other words, that no fees shall be charged for lectures and so on.

have to be provided with the finances to carry on the work of imparting legal education free of charge. That would be the effect of the Bill.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(උප සභානායකර් අයුරුකරු)
(Mr. Deputy Speaker)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(උප සභානායකර් අයුරුකරු)
(Mr. Deputy Speaker)

Why do you say that that necessarily involves a commitment on the Consolidated Fund? That is a matter for the Council of Legal Education.

The hon. Parliamentary Secretary says that your Motion seeks leave to introduce a Bill which is in effect a Money Bill, and it is therefore a violation of Standing Order No. 130 and also of Section 69 of the Ceylon (Constitution) Order in Council which states that no Money Bill can be introduced by a Private Member but only by a Minister. That is his objection.

නයිනා මරිකාර් මයා.
(ඉනුආප් නයිනු මරිකාර්)
(Mr. Naina Marikar)

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(තිරු. ප්‍රිඛින්ස් ගුණසේකර)
(Mr. Prins Gunasekera)

As far as the law is concerned, the only institution that is charged with the responsibility of imparting legal education is the Council of Legal Education and that institution cannot be compelled by law to provide the necessary lectures and so on free unless it is provided with the necessary finances. For that reason I submit that there is a financial commitment involved in this Bill.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අධිකරණ ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමාගේ විරුද්ධත්වය පිළිබඳව ප්‍රකාශයක් කරන්නට ඔබතුමාගේ අවසරය පතනවා. මා නමින් තිබෙන න්‍යාය පත්‍රයේ අංක 5 දරණ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව නම් එතුමාගේ විරුද්ධත්වය පිළිගන්නට පුළුවනි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(උප සභානායකර් අයුරුකරු)
(Mr. Deputy Speaker)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(උප සභානායකර් අයුරුකරු)
(Mr. Deputy Speaker)

I was only wondering whether that is necessarily so.

I think the hon. Parliamentary Secretary said that the Bill itself is no violation of the Standing Order.

නයිනා මරිකාර් මයා.
(ඉනුආප් නයිනු මරිකාර්)
(Mr. Naina Marikar)

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(තිරු. ප්‍රිඛින්ස් ගුණසේකර)
(Mr. Prins Gunasekera)

If this Bill is accepted and passed, that will be the resultant position—the finances will have to be provided.

මා දන්නවා. ඒක තමයි මේ කියන්නේ. මා නමින් තිබෙන පළමුවන පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධව මේ විරුද්ධත්වය බලපාන්නේ නැහැ. නමුත් මා නමින් තිබෙන දෙවන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව බලපාන බව කල් තබාම මා පිළිගන්නවා. දෙවන පනත් කෙටුම්පතින් නව නීති දෙපාර්තමේන්තු තුනක් පිහිටුවීමටත් රජයෙන් නීති ආධාර සැපයීමටත් අදහස්

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(උප සභානායකර් අයුරුකරු)
(Mr. Deputy Speaker)

නයිනා මරිකාර් මයා.
(ඉනුආප් නයිනු මරිකාර්)
(Mr. Naina Marikar)

In the Bill itself there is nothing, but a necessary implication is that the Council of Legal Education will

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පණත්

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

කරනවා. ඒ සඳහා කෙලින්ම හාණ්ඩාගාර යෙන් මුදල් වෙන් කළයුතු බව මා පිළිගන්නවා. පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමාගේ විරුද්ධත්වය ඒ පනත කෙරෙහි බලපාන බව කල් තබාම මා පිළිගන්නවා. නමුත් පළමුවන පනත් කෙටුම්පත කෙරෙහි ඒ විරුද්ධත්වය කිසිසේත්ම බලපාන්නේ නැති බවයි මගේ කල්පනාව.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන්තොට)

(කලාநிති என். எம். பெரேரா—யட்டியாந்தோட்டை)

(Dr. N. M. Perera—Yatiantota)

May I say a word? I do not think that this is the stage at which an objection can be raised. This is only asking for leave to introduce a Bill. The question of money consideration will only come up during the Second Reading. When the title of a Bill which is introduced by the Government is read—that is the First Reading—there is no indication that Cabinet sanction has been obtained for the money expenditure. Even if there is money expenditure involved this is not the stage at which an objection can be raised. The question of this involving money may be consequential. Every day at one stage or another money involvement is there directly or indirectly. In this particular case it may be indirectly. That will depend upon the kind of provision in the Bill itself. So I think it is premature at this stage to rule out the Bill on the ground that it involves monetary provision, and that therefore it must be originated by a Minister.—[Interruption].

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I think we will allow him to move the Motion and thereafter when the Bill comes to you for report you can make your submission. Then we can discuss the matter.

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පණත්

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමිමත විය.

කෙටුම්පත් පනත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීත්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 51(4) වන සභාවර නියෝගය යටතේ කෙටුම්පත් පනත අධිකරණ ආමතියේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, மசோதா முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு அச்சிடப்படப் பணிக்கப்பட்டது.

மசோதா, நிலையற்கட்டளை இல. 51 (4) இன்படி நீதியமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசிக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order 51 (4), to the Parliamentary Secretary to the Minister of Justice for report.

රජයේ නීති ආධාර පනත් කෙටුම්පත

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නීතිඥ වෘත්තීයව අත ගසන්නට උත්සාහ කරන විට මෙවැනි විරුද්ධත්වයක් පැන නැගීම ගැන මා පුදුම වන්නේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

I do not think it is fair by the hon. Parliamentary Secretary. He had no objection to the contents of the Bill.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

නමුත් ඒ කථාව ‘ඔහෙන් වරෝ’ නොකියා ‘වහෙන් ඔරෝ’ කීමක් බව ඕනෑම කෙනෙකුට තේරෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙම යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා :

“ නව නීති දෙපාර්තමේන්තු 3 ක් පිහිටුවීම, රජයෙන් නීති ආධාර සැපයීම, නීතිඥ ගාස්තු නියම කිරීම හා නීතිඥ මණ්ඩල පිහිටුවීම සඳහා පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය.”

පොද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පනත්

තුඩාවේ මයා,

(තිரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.

அனுவதித்தார்.

seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පනත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීත්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වෘත්තා කිරීම සඳහා 51(4) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ කෙටුම්පත් පනත අධිකරණ ආමතියේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, மசோதா முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு அச்சிடப்படப் பணிக்கப்பட்டது.

மசோதா, நிலையற்கட்டளை இல. 51 (4) இன்படி நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசிக்கு, அறிக்கை செய்யப்படுத்தற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 51 (4), to the Parliamentary Secretary to the Minister of Justice for report.

PROMISSORY OATHS (AMENDMENT) BILL

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා,

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

මෙම යෝජනාවද මා ඉදිරිපත් කරනවා :

“Bill to amend the Promissory Oaths Ordinance”. නමැති කෙටුම්පත් පනත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය.”

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පතත් අධිකරණ අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධ පනත් කෙටුම්පතක්. දැනට අප දිවුරන්තේ මේ රටේ කවදාවත් පස් නොපැහැ, මේ රටේ බොහෝ දෙනා නොදුටු මහා රාජ්‍යීන් වහන්සේගේ නාමයෙනුයි. මේ පනත් කෙටුම්පතින් අදහස් කරන්නේ දිවුරුම් ආඥා පනත—Promissory Oaths Ordinance—සංශෝධනය කිරීමටයි. මේ රටේ නියම ස්වාධීනත්වය තහවුරු වන පරිදි ඒ නීතිය සංශෝධනය කිරීමටයි.

පොද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පනත්

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

විසින් ස්ථිර කරන ලදී.

அனுவதித்தார்.

seconded.

නයිනා මරිකාර් මයා.

(ஐனாப் நயினா மரிக்கார்)

(Mr. Naina Marikar)

I do not want to object to this at this stage but it cuts right across the whole basis of our constitutional sovereignty.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පනත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදීත්, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වෘත්තා කිරීම සඳහා 51(4) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ කෙටුම්පත් පනත අධිකරණ ආමතියේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, மசோதா முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு அச்சிடப்படப் பணிக்கப்பட்டது.

மசோதா, நிலையற்கட்டளை இல. 51 (4) இதன்படி நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசிக்கு, அறிக்கை செய்யப்படுத்தற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 51 (4), to the Parliamentary Secretary to the Minister of Justice for report.

රාජාධිකරණ අභියාචනා අහෝසි කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත

ABOLITION OF PRIVY COUNCIL APPEAL BILL

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கரா)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙම යෝජනාවද මා ඉදිරිපත් කරනවා :

“රාජාධිකරණයට අභියාචනා අහෝසි කිරීමට හා රාජධිකරණයට අභියාචනා ඉදිරිපත් කිරීමට ලංකා වාසින්ට ආති අයිතිය හෝ බලය අවලංගු කිරීම පිණිස වූ පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතුය.”

පෞද්ගලික මන්ත්‍රීන්ගේ කෙටුම්පත් පණත්

පළාත් පාලන අතුරු ව්‍යවස්ථා

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

මා සිතන හැටියට මේක ආණ්ඩුවෙන් ගතයක්වත් වියදම් නොවන පනත් කෙටුම් පතක්. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටින් පිටරටට මුදල් ගලා යෑම අහුරන පනතක්. මේ රටේ නඩු කියන්නන්ගේ අනවශ්‍ය වියදම් කපා හරින පනතක්. එම නිසා විරුද්ධත්වයක් නැතිව මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිගනිවිය කියා මා විශ්වාස කරනවා. මේ පනත් කෙටුම්පතින් අපේ රටේ ස්වාධීනත්වය තහවුරු කරන අතරම අපේ රටේ අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය මුළු ලෝකයටම ප්‍රකාශ කරනවා.

තුඩාවේ මයා.

(නි. තු. තු. ආ. ව.)

(Mr. Tudawe)

විසින් ස්විච් කරන ලදී.

අනුච්ඡිද්ධාර්.

seconded.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පනත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදී, එය මුද්‍රණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 51(4) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ කෙටුම්පත් පනත අධිකරණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් වෙත පවරන ලදී.

විභාග විමසීමට, ඉදිරිපත්කොට ඇති බවට.

මුද්‍රණය, මහාමාත්‍ය මුද්‍රණාලය මගින් මුද්‍රණය කරනු ලැබූ බවට පරීක්ෂණය කරනු ලැබූ බවට.

මහාමාත්‍ය, නීතියෙහි 51 (4) වන ඉන්පදි. නීති අධ්‍යක්ෂාණයේ පාරාමුණ්ඩු කාර්යාලයට අනුමැතිය ලබා දෙනු ලැබූ බවට.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 51 (4), to the Parliamentary Secretary to the Minister of Justice for report.

පළාත් පාලන අතුරු ව්‍යවස්ථා

உள்ளூராட்சித் துணைவிதிகள்

LOCAL GOVERNMENT BY-LAWS

ගරු ආර්. ප්‍රේමදාස (පළාත් පාලන ඇමති සහ ප්‍රවාහන හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(கௌரவ ஆர். பிரேமதாச—உள்ளூராட்சி அமைச்சரும், தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்)

(The Hon. R. Premadasa—Minister of Local Government and Parliamentary Secretary to the Minister of Information and Broadcasting)

I move,

“That the by-law made by the Galle Municipal Council under Sections 267 and 272 of the Municipal Councils Ordinance (Chapter 252), relating to the Galle Municipal Council Provident Fund and approved by the Minister of Local Government, which was presented on July 10, 1969, be confirmed.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහසම්මත විය.

විභාග විමසීමට, ඉදිරිපත්කොට ඇති බවට.

Question put, and agreed to.

ගරු ප්‍රේමදාස

(கௌரவ பிரேமதாச)

(The Hon. Premadasa)

I move,

“That the by-laws relating to the dangerous and offensive trades made by the Avissawella Urban Council under Sections 153 and 157 of the Urban Councils Ordinance (Chapter 255), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,814 of 9.8.1968, which were presented on July 10, 1969, be not disallowed.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහසම්මත විය.

විභාග විමසීමට, ඉදිරිපත්කොට ඇති බවට.

Question put, and agreed to.

ගරු ප්‍රේමදාස

(கௌரவ பிரேமதாச)

(The Hon. Premadasa)

I move,

“That the by-law relating to the distinguishing letters for vehicles made by the Kotte Urban Council under Section 157 of the Urban Councils Ordinance

පළාත් පාලන ආයුරු ව්‍යවස්ථා

(Chapter 255), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,771 of 20.10.67, which was presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ජේ මදස

(කෙළරව පිරෙමතාස)

(The Hon. Premadasa)

I move,

"That the by-law relating to the supply of water made by the Balangoda Urban Council under Sections 153 and 157 of the Urban Councils Ordinance (Chapter 255), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,808 of 28.6.68, which was presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.

வினாவிடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ජේ මදස

(කෙළරව පිරෙමතාස)

(The Hon. Premadasa)

I move,

"That the by-law relating to the private water service fees made by the Kadu-gannawa Urban Council under Sections 153 and 157 of the Urban Councils Ordinance (Chapter 255), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,838 of 24.1.1969, which was presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ජේ මදස

(කෙළරව පිරෙමතාස)

(The Hon. Premadasa)

I move,

"That the by-laws relating to the conservancy fees made by the Gampola Urban Council under Sections 153 and 157 of the Urban Councils Ordinance (Chapter 255), approved by the Minister

පළාත් පාලන ආයුරු ව්‍යවස්ථා

of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,840 of 7.2.69, which were presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ජේ මදස

(කෙළරව පිරෙමතාස)

(The Hon. Premadasa)

I move,

"That the by-law relating to the public market made by the Minuwangoda Town Council under Sections 152 and 156 of the Town Councils Ordinance (Chapter 256), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,835 of 3.1.1969, which was presented on July 10, 1969 be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ජේ මදස

(කෙළරව පිරෙමතාස)

(The Hon. Premadasa)

I move,

"That the by-law relating to the assignment of distinguishing letters for certain type of vehicles made by the Pundaluova Town Council under Sections 152 and 156 of the Town Councils Ordinance (Chapter 256), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,794 of 22.3.1968, which was presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ශ්‍රී ජේ මදස

(කෙළරව පිරෙමතාස)

(The Hon. Premadasa)

I move,

"That the by-law relating to the conservancy fees made by the Urumbirai Town Council under Sections 152 and 156 of the Town Councils Ordinance (Chapter 256), approved by the Minister of Local Government and published in the

රේගු සම්මතිය

රේගු සම්මතිය

[ගරු ප්‍රේමදාස]

Government Gazette No. 14,835 of 3.1.1969, which was presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

ගරු ප්‍රේමදාස
 (கௌரவ பிரேமதாச)
 (The Hon. Premadasa)
 I move,

"That the by-law relating to the conservancy fees made the Ragama Town Council under Sections 152 and 156 of the Town Councils Ordinance (Chapter 256), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,840 of 7.2.1969, which was presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

ගරු ප්‍රේමදාස
 (கௌரவ பிரேமதாச)
 (The Hon. Premadasa)
 I move,

"That the by-law relating to the tax on vehicles and animals made by the Narammala Town Council under Sections 152 and 156 of the Town Councils Ordinance (Chapter 256), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,833 of 20.12.1968, which was presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

ගරු ප්‍රේමදාස
 (கௌரவ பிரேமதாச)
 (The Hon. Premadasa)
 I move,

"That the by-laws relating to the temporary structures made by the Teldeniya Town Council under Sections 152 and 156 of the Town Councils Ordinance (Chapter 256), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,835 of 3.1.1969, which were presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

ගරු ප්‍රේමදාස
 (கௌரவ பிரேமதாச)
 (The Hon. Premadasa)
 I move,

"That the by-law relating to the exemption of every paddy field from the special conservancy rate for the year 1968 made by the Polgahawela Town Council under Sections 129 (b) and 152 of the Town Councils Ordinance (Chapter 256), approved by the Minister of Local Government and published in the Government Gazette No. 14,817 of 29.8.1968, which was presented on July 10, 1969, be not disallowed."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහසම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

රේගු සම්මතිය: යූරියා සහ වෙනත් ද්‍රව්‍යවල ආනයන තීරු ගාස්තු

சங்கத் தீர்மானம் : யூறியா முதலியவற்றின் மீதான இறக்குமதித் தீர்வை

CUSTOMS RESOLUTION—IMPORT DUTY ON UREA, ETC.

මතු පළවන විෂයය ඊළඟට න්‍යාය පත්‍රයෙහි තිබිණ :

அடுத்து, ஒழுங்குப்பத்திரத்தில் பின்வரும் விடய மிருந்தது :

The following item stood next on the Order Paper :

මුදල් ඇමති විසින් ඉදිරිපත් කිරීමට :—“ මේ යෝජනාව ගැසට් පත්‍රයෙහි නිවේදනය කරනු ලබන දිනයෙහි සිට, මෙයට යා කොට ඇති උප ලේඛනයේ I වන තීරයෙහි නිශ්චිතව දක්වා ඇති භාණ්ඩ සඳහා එකී උපලේඛනයේ III වන තීරයෙහි අනුරූප සටහන්වල දක්වා ඇති සාමාන්‍ය ගාස්තු ප්‍රමාණය අනුව හෝ (235 වෙනි අධිකාරය වන) රේගු ආඥපනතේ ‘අ’ උපලේඛනයේ විධිවිධාන යටතේ වරණීය ගාස්තු ප්‍රමාණයන් අය කළ යුතු හා ගෙවිය

රේගු සම්මතිය

රේගු සම්මතිය

[ගරු වන්නායක]

Under the BTN Classification, urea which contains over 45 per cent nitrogen is classified as a 'chemical' while urea with 45 per cent or less of nitrogen is classified as a 'fertilizer'. Fertilizers are imported under 'A' category licence, free of FEECs but are liable to customs duty of 12½ per cent, while chemicals are imported on Open General Licences and are liable to FEECs but do not pay any customs duty.

While the BTN Classification makes a distinction between urea used as a fertilizer and urea used as a chemical in industry, all the urea now imported into Ceylon is urea with a nitrogen content of 46 per cent.

Therefore, it was decided to raise the customs duty on all urea to the level of customs duty on fertilizer, i.e., 12½ per cent.

The present import of urea for fertilizer use is about 50,000 tons a year while the imports of urea for industrial use are very small—of the order of 500 tons a year.

ප්‍රශ්නය සහායමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. හා. 2.25

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා. (දිවුලපිටිය)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—திவுலுபிட்டிய)

(Mr. Lakshman Jayakody—Divulapitiya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ ප්‍රකාශයට සියයට සියයක්ම එකඟ වන්නට අපට බැහැ. මා එසේ කියන්නේ, යුරියා නමැති වර්ගය පාවිච්චි කරන්නේ පෝර සඳහා පමණක් නොවන නිසායි. නයිට්‍රජන් පදාර්ථය ගැනීම සඳහා වෙනත් නොයෙක් කාරණාවල දීත් මෙය පාවිච්චි කරනවා. පොල්වලට පෝර සඳහා පාවිච්චි කිරීමේදී සියයට 50 ක සහනාධාරයක් දෙනු ලැබූ යුරියා ඇතැම්විට අවසාන වන්නේ තේ වතු වලින්. යුරියා පාවිච්චිය වැඩි වී තිබෙන අතර, ගරු ඇමති තුමා සියයට 12 ක බදු

දක් අය කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. එය "Preferential Rate" එක අනුවයයි මා හිතන්නේ නැහැ. මෙහි සඳහන් වන "වෙනත්" ඒවා මොනවා දැයි මට තේරෙන්නේ නැහැ. ගරු ඇමති තුමා එය තේරුම් බේරුම් කර දුන්නේත් නැහැ. ඇමයිඩ් සංයෝගවල වෙනත් ඒවා මොනවා දැයි මා දන්නේ නැහැ. යුරියා වලින් සියයට 12 ක බද්දක් අය කරන්නට ඇමතිතුමා සූදානම් වන අතර, ඇමයිඩ් සංයෝගික ද්‍රව්‍යවල "වෙනත්" ඒවා බද්දෙන් නිදහස් කර තිබෙනවා. මගේ පළමුවන ප්‍රශ්නය, මෙහි දැක්වෙන "others" මොනවාද යන්නයි. සියයට 45 ක් නයිට්‍රජන් තිබෙන යුරියාවලට සියයට 12 ක බද්දක් අය කරන අතර සියයට 10 ක් තිබෙන ඇමයිඩ් වර්ගවල වෙනත් ඒවා අයිත් කර තිබෙනවා. මගේ සැකය එයයි. මුදල්වල එහාමෙහා විමකුත් මෙහි තිබෙනවා. ඇමෝනියම් සල්ෆේට් පොල් පෝරවලට කලවම් කළ විට සියයට 20 ක නයිට්‍රජන් පදාර්ථයක් තිබෙනවා. යුරියා වල එය සියයට 40 ක් වැඩිපුර තිබෙනවා. එහෙත්, එදා පැවති පොල් මිලත් අද තිබෙන පොල් මිලත් ගැන සලකා බලන විට අද යුරියා ගැනීම පාඩු බව පැහැදිලි වෙනවා. පොල්වලට යුරියා පාවිච්චි කිරීම ඉතාම වැදගත් බවත්, නයිට්‍රජන් ප්‍රමාණය වැඩි වන බවත් ගරු කෘෂිකර්ම ඇමති තුමා මෙම ගරු සහාවෙහිදී වරක් ප්‍රකාශ කළ බව මට මතකයි. යුරියාවල ඒ තත්ත්වය නිසාම, එදා දුන් තුනෙන් එකේ සහනාධාරය සියයට 50 දක්වා වෙනස් කරන්නට අදහස් කරන බවත් එදා කෘෂි කර්ම ඇමතිතුමා කීවිවා. එහෙත්, තුනෙන් එකේ සහනය දෙන කාලයේදීට වඩා සියයට 50 වාසිය දෙන විට අවාසියක් ඇති වී තිබෙනවා. යුරියාවල තිබෙන නයිට්‍රජන් පදාර්ථ ප්‍රමාණය තේරුම් බේරුම් කර නැහැ. ඇමයිඩ් රසායනික වර්ගවල තිබෙන නයිට්‍රජන් පදාර්ථ සියයට ප්‍රමාණය මේ අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමා විසින් පැහැදිලි කළ යුතුව තිබුණු බව මා ප්‍රකාශ කෙළේ ඒ නිසයි. එහෙත් එතුමා එසේ කෙළේ නැහැ.

මෙතැන තමයි වංචාවක් ඇති කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ. මින් පසු මේ රටේ බෙදා දෙනු ලබන පෝරවලට මෙකතු කරන්නේ නැහැ. ලංකා

ඊග සම්මතිය

ඊග සම්මතිය

පෝර සංඝථාවෙන් අපට එවන මිල දර්ශන බැලුවොත් තමන් තාන්සේ පුදුම වෙනවා ඇති. යම් යම් කොමිෂනිවලට දී ලංකා පෝර සංඝථාවෙන් මිශ්‍ර කරවා ගනු ලබන පෝර දෙස බලන කිසිම කෙනකුට තමන් ඒ සදහා යොදන මුදල වෙනුවෙන් ප්‍රමාණවත් පෝර තොගයක් ලැබේ යයි කියන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ ගැන සැකයක් තිබෙනවා. රසායනික පෝර වර්ගයක් නම් වතුරට දිය වන්නට ඕනෑ, පහසුවෙන්. එක වරටම දිය විය යුතු යයි කියන කෙනෙක් නැහැ. සෑහෙන කාලයක් ඇතුළත ඒ පෝර දිය වන්නට ඕනෑ. එහෙත් දැන් දමන පෝර දවස් පහක් හයක් ගත වන තුරුත් දිය වන්නේ නැහැ. සංයෝගය කුමක් දැයි අපි දන්නේ නැහැ. මිශ්‍රණයේ තොයෙක් තොයෙක් දේවල් තිබෙන බව පිලිගත යුතුව තිබෙනවා. අපේ ප්‍රදේශයේ සමහර උදවිය වතුරට පෝර දමා සුමානයක් පමණ කාලයක් තබා බැලුවා. එහෙත් වතුරට දිය වන්නේ නැහැ. රසායනික පෝර වතුරට දිය නොවෙනවා නම් එය පුදුමයක්.

ඒ නිසා මෙහිදී එක්තරා ඉල්ලීමක් මේ ආණ්ඩුවෙන් කරන්නට කැමතියි. මේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රමිති කාර්යාලයක් තිබෙනවා. ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා යටතේ මෙන්ම ගරු විද්‍යා පර්යේෂණ කටයුතු ඇමතිතුමා යටතේත් අර සී. අයි. එස්. අයි. ආර්. වැනි යම් යම් ආයතන තිබෙනවා. ඒ නිසා එවැනි ආයතනවලින් නිලධාරීන් යවා පෝර නිපදවන කර්මාන්තශාලාවලදීම පරීක්ෂා කරවා බලන්න. දැන් පාරිභෝගිකයන්ට දෙනු ලබන පෝරවල යම් යම් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා දැයි පරීක්ෂා කරවා බලන්න. එය රජයේ යුතුකමක්. දැන් දෙනු ලබන පෝර නියම වශයෙන්ම ප්‍රයෝජනවත් පෝර හැටියට සලකා අපට සන්නෝෂ වන්නට බැහැ. සෙක්කුවලින් ඉවත දමනු ලබන පුත්තක්කු ආදී සෑම දෙයක්ම පෝරට අඩංගු වෙලා තිබෙනවා යයි කලකට පෙර රාවයක් තිබුණා. [බාධාකිරීමක්] ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරයෙක් කියනවා ඇහෙනවා එතුමාට ලැබුණු පෝරවල තිරුවාණ ගල් තිබුණාය යනුවෙන්. ඒක තමයි මාත් කියන්නේ. තිරුවාණ ගල් වතුරට දිය වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ගරු

ඇමතිතුමා මේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධව මීට වඩා පරීක්ෂාකාරීව සොයා බලනු ඇතැයි උදක්ම මම බලාපොරොත්තු වෙනවා.

දෙවැන්න, සියේට දොළහක් අය කිරීම සම්බන්ධවයි. මොන හේතුවක් උඩද සියේට දොළහක් වුවත් අය කරන්නේ යන්න මට නම් පෙනෙන්නේ නැහැ. පෝර නිදහස් කිරීමට බැරි ඇයි?

ගරු වන් නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

සල්ලි වුවමනා කරනවා යම් යම් දේ වලට.

ජයකොඩි මයා

(திரு. ஜயக்கொடி)
(Mr. Jayakody)

මේ රටටද මුදල් වුවමනා කරන්නේ? එහෙම නැත්නම් පිටරටවලට යවන්නටද මුදල් වුවමනා කරන්නේ? මේ රටට මුදල් වුවමනා කරනවා නම් සියේට දොළහක් දෙන්නට අපි ලැස්තියි. පෝරවල මිල බොහොම ඉහළට නැග තිබෙනවා. 1964 දී රු. 310 ට ගත් පෝර ටොන් එකක් දැන් රු. 505 ක් වෙලා තියෙනවා. කාටද ඒ බර අදින්නට වෙලා තියෙන්නේ? මේ මුදල රජයට ලැබෙනවා නම් කමක් නැහැ. එහෙත් වැඩි දාමාණයක්, සියේට පණහක් පමණ, යන්නේ නැව් කුලිය ආදී වශයෙනුයි. ගරු මුදල් ඇමති තුමා මේ බව දන්නවා. මා ලග මිල දර්ශනයක් තිබෙනවා. එය මගේ මිල දර්ශනයක් නොවෙයි. පෝර සංඝථාවෙන් නිකුත් කරන ලද මිල දර්ශනයෙනුත් නියම තත්වය පෙනී යනවා. මිල නැග තිබෙන බව පැහැදිලියි. ඇත්තෙන්ම පෝර මිල මීට වඩා හුඟක් අඩු වෙන්නට ඕනෑ. පුළුවන් තරම් තීරු බදුවලින් නිදහස් කරන්නට ඕනෑ. ගොවියාගේ දියුණුව තකා තමන් වැඩ කරන බව කියමින් මේ ආණ්ඩුව කෑ ගහනවා. ගොවියාගේ යහපත තකා සෑම කටයුත්තක්ම කරනවා යයි කියනවා. විජය රජුන්ගේ පැමිණීමේ සිට මේ දක්වා වූ කාලය තුළ ගොවීන්ට අද තරම් හොදට කන්න, බොන්න, අදින්න තිබුණු කාලයක් නැතැයි ආණ්ඩු පක්ෂයේ උදවිය කෑ ගහ

ඊගු සම්මතිය

ඊගු සම්මතිය

[ජයකොඩි මයා.]

නවා. එහෙත් ගොවිතැන් කටයුතු වෙනුවෙන් අද විශදම් කරන්නට සිදු වී තිබෙන මුදල බොහොම අධිකයි. එහෙම නම් කොහේ හෝ වරදක් තිබෙන්නට ඕනෑ. නයිට්‍රජන් සියයට 10 කුත් පොස්පරස් සියයට 6 කුත්, පොලිසියම් සියයට 15 කුත් තිබෙන පෝර වොන් එකක අද මිල රුපියල් 493 යි. පොල් අක්කරයක් සඳහා ඒ පෝර යොදනවා නම්, ලැබෙන පොල් කොප්පරා කොට අවුරුද්දකට රුපියල් 1,500—2,000ක පමණ මුදලක් උපයා ගන්නට බැරි වුණොත් පාඩුයි. එසේම අක්කරයකින් රබර් රාත්තල් 1,000 ක්වත් ලැබුණේ නැත්නම් පාඩු වෙනවා. තේ වලට යෙදිය යුතු පෝර වෙනුවෙන් වැය කරන්නට සිදු වන මුදල් සම්හාරය දිහා බැලුවාම ලාභයක් ලබන්නට නම්, අක්කරයකින් තේ රාත්තල් 2,500 ක්වත් ලැබෙන්නට ඕනෑ.

කුඹුරුවල තත්ත්වය මොකක්ද? ඇත්ත වශයෙන්ම මෙය විහිළුවක් නොව කුමානුකූල වැඩ පිළිවෙලක කොටසක් බව රජය මතක තබා ගන්නවා නම් බොහොම හොඳයි. එව් 4 සමහර ප්‍රදේශවල බොහොම ලස්සණට වැවී තිබෙනවා. ගල්ගමුව පැත්තේ, තලගල්ල ඇළ දිහා සැහෙන තරම් හොඳට එව් 4 හරිහිඟින් තිබෙනවා. එව් 4 සඳහා රසායනික පෝර යොදන්නට වුවමනා කරන්නේ හොණ්ඩර 3 ක් පමණයි. එහෙත් අයිආර් 8 සඳහා රසායනික පෝර හොණ්ඩර 9 ක් යෙදිය යුතුයි. මේ අයිආර් 8 සම්බන්ධයෙන් පර්යේෂණ කිරීම සඳහා රේප්ඩ් පදනම යටතේ පිලිපයින් දූපතේ සිට ආචාර්ය මුමෝ නමැති විශේෂඥයෙක් ලංකාවට ආවා. ඒ මහත් මයා මගේ ඡන්දදායක කොටසාශයේ අයිආර් 8 වගා කළ කොටසක් බලන්නට ආවා. ඒ කොටසේ රෝගයක් බෝවී තිබුණා. ‘බ්ලැස්ට්’ නමැති ඒ රෝගය බෝවී තිබුණේ, මෙරටට පිටරටින් වී ගෙන්වීමේ හේතුවෙනුයි. අර විශේෂඥයා එම කුඹුර බලා කීවා, බොහොම අපූරුයි කියා. මේ ගොයම්වලට ‘බ්ලැස්ට්’ බෝවී තිබෙනවා යයි මා කීවාම, “ඒකට

කමක් නැහැ, ඒක බොහොම හොඳයි” කියා ඒ මහතා කීවා. “අයි හොඳයි කියන්නේ” යනුවෙන් මා නැවතත් ප්‍රශ්න කළාම ඔහු කීවා, “‘බ්ලැස්ට්’ රෝගය හැදූ ණොත් තමයි නයිට්‍රජන්ට පදාර්ථය නියම තිබියට ක්‍රියාකාරී වන්නේ” කියා. අයිආර් 8 සඳහා අක්කරයකට පෝර හොණ්ඩර 9ක් දමන්න ඕනෑ. එහෙත් එව් 4, එව් 8, එව් 11—මෙය අළුත් වී වර්ගයක්, තවම පිට වී නැහැ—ආදී වී වර්ග සඳහා අක්කරයකට යෙදිය යුත්තේ පෝර හොණ්ඩර 3 ක් පමණයි. අයිආර් 8 සඳහා ඒ තරම් පෝර ප්‍රමාණයක් යෙදිය යුතු වුවත්, මොණරා ගල දිස්ත්‍රික්කයේ පසුගිය අවුරුද්දේ අස්වැන්න දිහා බලන විට එව් 8 හා අයිආර් 8 යන වර්ග දෙකේ වෙනසක් පෙනෙන්නට නැහැ. අයිආර් 8 සඳහා අක්කරයකට අඩු ගණනේ රුපියල් 900ක් වත් විශදම් වෙනවා. එයින් රුපියල් 450 ක්ම යන්නේ මේ රසායනික පෝර වෙනුවෙන් විදේශ විනිමය සඳහායි. ට්‍රැක්ටර් කුලී හා අනෙකුත් විශදම් සඳහායි, අනෙක් රුපියල් 450 විශදම් වන්නේ. එහෙම නම්, මේ රසායනික පෝර සඳහා ලංකාව කළ විශදමෙන් නිසි ප්‍රයෝජන ලැබී තිබෙනවාදැයි අප සොයා බලන්නට ඕනෑ.

ඊළඟට තවත් එකක් කියන්නට ඕනෑ. 1964 දී මේ රටට රසායනික පෝර වොන් 50,000 ක් ගෙන්වා තිබෙන බව ඇත්ත. එදා වී නිෂ්පාදනය බ්‍රසල් ලක්ෂ 505 යි. අද වී නිෂ්පාදනය බ්‍රසල් ලක්ෂ 685 යි. බ්‍රසල් ලක්ෂ 180 කින් නිෂ්පාදනය වැඩි වුණා. එහෙත් පෝර යෙදීම කොතරම් වැඩි වුණාද? 1965 දී ලංකාවට ගෙනාවේ පෝර වොන් 50,000 යි, අද පෝර වොන් 1,05,000 ක් ගෙන්වනවා. නිෂ්පාදනය වී බ්‍රසල් ලක්ෂ 505 ක්ව තිබෙද්දී යෙදුවේ පෝර වොන් 50,000 යි. දැන් නිෂ්පාදනය වී බ්‍රසල් ලක්ෂ 685 ක් වී තිබෙන විට පෝර වොන් 1,05,000 ක් යොදවනවා.

ගරු වන් නිත්‍යයක
 (கௌரவ வன்னிநாயக்க)
 (The Hon. Wanninayake)
 පෝර දාන්න, දාන්න, තව ඕනෑ.

රේගු සම්මතිය

රේගු සම්මතිය

[ජයකොඩි මයා.]

මූලික ගොවි කාරක සභාවෙන් අවසර ගන්නට ඕනෑ. ඊට පසුව ග්‍රාම සේපක ගෙන් අවසර ගන්නට ඕනෑ. නැවත සී. ආර්. ඔ. ගෙන් අවසර ගන්නට ඕනෑ. සී. ආර්. ඔ. ලග සල්ලි බැන්දාමයි, ගබඩා වට ගොස් පෝර ගන්නට පුළුවන් වන්නේ. ඔය අන්දමට පෝර ගන්නට යන ගොවියාට නොයෙක් කරදරවලට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. පහසුවෙන් පෝර ලබා ගත හැකි ක්‍රමයක් සකස් කර නැහැ. අවුරුදු 35 ක් තිස්සේ කාටත් නොවරදවා හාල් බෙදා දුන් ක්‍රමයක් මේ රටේ තිබෙනවා. අවුරුදු 35 ක් තිස්සේ සමුපකාර ක්‍රමයේ උදව්වෙන් කාටත් නොවරදවා හාල් බෙදා දුන්නා. ඒ වැඩේ පෞද්ගලික අංශයෙන් කරන්නට ගියා නම් නොයෙකුත් වැරදි, අඩුපාඩුකම් සිදු වන්නට ඉඩ තිබුණා. මේ අවස්ථාවේදී මා පෞද්ගලික අංශය ගැන වැඩිපුර කථා කරන්නට යන්නේ නැහැ. හාල් සේරුව නොමිලයේ බෙදා හැරීම සමුපකාරයට පවරා තිබෙනවා. ඒ වැඩේ හරියට කෙරෙනවා. අන්න ඒ ක්‍රමයට පෝර විකත් බෙදා දෙන්නට ක්‍රියා කළොත් නම් එයින් ගොවියාට ප්‍රයෝජනයක් සැලසේවි. නොමිලයේම පෝර දෙන්නට පුළුවන් දැයි බලන්න. එහෙම කළොත් නම් පෝරවලින් ප්‍රයෝජන ගන්නට ගොවියා ඉදිරිපත් වෙනැයි විශ්වාස කරන්නට පුළුවනි. ඒ වාගේම පෝර බෙදීම සඳහා සමුපකාර ක්‍රමය දැනට වඩා උපයෝගී කර ගන්න. වී නිෂ්පාදනය කරන ප්‍රදේශවලට මෙන්ම දුම්කොළ, කෝපි, අන්නාසි, කෙහෙල්, එළවුළු වගා කරන ප්‍රදේශවලටත් මේ රසායනික පෝර බෙදා දෙන්නට ක්‍රියා කරන්නට ඕන. ඒ වගාවන් සඳහාත් දැන් රසායනික පෝර පාවිච්චි කරනවා. තවද, මේ පෝර, බද්දෙන් නිදහස් කරන්නට පුළුවන් දැයි ගරු මුදල් ඇමතිතුමා කල්පනා කර බලන්න. ප්‍රචාරිත් ගන්නා පෝරවලට අධික මිලක් ගෙවන්නට සිදු වෙනවා. ඒ අධික මිල අඩු

කර ගැනීමට පුළුවන්ද කියාත් සොයා බැලිය යුතුයි. සීනි, හාල්, බෙහෙත් වර්ග පිටරිත් ගෙන්වන්නාක් මෙන් පෝරත් ගෙන්වන්නට වුවමනාදැයි කල්පනා කර බලන්න. “කොමොඩිටි ඒඩ්” ක්‍රමයට පෝරත් ඇතුළත් කරන්නට වුවමනාදැයි කල්පනා කර බලන්න. ඒ වාගේම ඔ. ජී. එල්. ක්‍රමයෙන් එය ඉවත් කරන්න. රජයේ විනිමයෙන් පෝර ගෙන්වන්නට බලන්න. පුළුවන් තරම් දුරට “කොමොඩිටි ඒඩ්” ක්‍රමයෙන් අයින් වී කටයුතු කරන්නට පුළුවන් දැයි බලන්න.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහායමත විය.

බිඹු බිඳුකුටු, ආර්. ආර්. ආර්. ආර්. ආර්. ආර්.

Question put, and agreed to.

රේගු සම්මතිය: සීමෙන්ති, චිත්‍රපට ආදියේ ආනයන තීරු ගාස්තු

சங்கத் தீர்மானம்: சீமேந்து, ஒளிப்படத் தகடு முதலியவற்றின் மீதான இறக்குமதித் தீர்வை

CUSTOMS RESOLUTION—IMPORT DUTY ON CEMENT, FILMS, ETC.

මතු පළවන විෂයය ඊළඟට න්‍යාය පත්‍රයෙහි තිබිණ.

அடுத்து, ஒழுங்குப்பத்திரத்தில் பின்வரும் விடய மிருந்தது :

The following item stood next on the Order Paper :

මුදල් ඇමති විසින් ඉදිරිපත් කිරීමට: “මේ යෝජනාව ගැසට් පත්‍රයෙහි නිවේදනය කරනු ලබන දිනයෙහි සිට මෙයට යාකොට ඇති උප ලේඛනයේ I වන තීරයෙහි නිශ්චිතව දක්වා ඇති භාණ්ඩ සඳහා එකී උපලේඛනයේ III වන තීරයෙහි අනුරූප සටහන්වල දක්වා ඇති සාමාන්‍ය ගාස්තු ප්‍රමාණයන් අනුව හෝ (235 වෙනි අධිකාරය වන) රේගු ආඥාපනතේ ‘අ’ උපලේඛනයේ විධි විධාන යටතේ වරණීය ගාස්තු ප්‍රමාණයන් අයකළ යුතු බව හා ගෙවිය යුතු වන අවස්ථාවෙක නම්, එම උපලේඛනයේ II වන තීරයෙහි අනුරූප සටහන්වල දක්වා ඇති වරණීය ගාස්තු ප්‍රමාණයන් අනුව රේගු ආඥාපනත යටතේ ආනයන තීරු ගාස්තු අය කළ යුතු බව හා ගෙවිය යුතු බව (235 වන අධිකාරය වන) රේගු ආඥාපනතේ 10 වන වගන්තිය යටතේ මෙම සහාය යෝජනා කරයි.

රේගු සම්මතිය

රේගු සම්මතිය

උපලේඛනය

ශීර්ෂ අංකය	I වෙනි තීරය		II වෙනි තීරය	III වෙනි තීරය
	ගාස්තු ශීර්ෂය		වරණීය ප්‍රමාණය වටිනාකම අනුව	සාමාන්‍ය ප්‍රමාණය වටිනාකම අනුව
25.23 ...	පෝටලන්ඩ් සිමෙන්ති, සිමෙන්ති බොර සිමෙන්ති, සුපර් සල්පේට් සිමෙන්ති සහ පාට කළාඩු හෝ නොකළා චූද, සිමෙන්ති බොර ගල් වශයෙන් ඇත්තාවූද එවැනි ද්‍රව හුණු— සී. වෙනත්		—	... හොණ්ඩරයට ගත 50
37.02 ...	සිදුරු කළ හෝ නොකළ සංවේදීකෘත නිරා වරණය නොකළ, විත්‍රපට රෝල්— ඒ. සිනමා විත්‍රපට		2½%	... 5%
37.06 ...	ශබ්ද පටය පමණක් ඇතුළත් නිරාවරණය හා වර්ධනය කළ හෝ හුරුපට සිනමා විත්‍රපට— ඩී. වෙනත්		දික් අඩියකට ගත 14½%	දික් අඩියකට ගත 15
37.07 ...	ශබ්ද පටය ඇතුළත් හෝ ඇතුළත් නැති නිරා වරණය හා වර්ධනය කළ වෙනත් කණපට හෝ හුරුපට සිනමා විත්‍රපට— ඩී. වෙනත්		දික් අඩියකට ගත 14½%	දික් අඩියකට ගත 15
44.03 ...	පිට පොත්ත සහිත ලද හෝ නොසහිත ලද හෝ නිකම්ම ගොරෝසු ලෙස කපා සකස් කරන ලද හෝ දළ ලී—			
	ඒ. තේක්ක	... ..	140%	... 150%
	බී. අධිරෝකෝ	... ..	140%	... 150%
	සී. ඇෆ්පරෝමෝසියා	... ..	140%	... 150%
	ඩී. සැපිලි	... ..	140%	... 150%
	ඊ. වෙනත්—			
	(i) කේතුධර වර්ගයට අයත් නොවන ඉරුම් කොට හා ලැලි තහඩු කොට		60%	... 70%
	(ii) වෙනත්		200%	... 210%
44.04 ...	රළු ලෙස හතරැස් කළ හෝ රළු ලෙස බාලෙට හතරැස් කළ, එහෙත් ඊට වැඩි සකස් කිරීමක් නොකළ ලී—			
	ඒ. තේක්ක	... ..	140%	... 150%
	බී. අධිරෝකෝ	... ..	140%	... 150%
	සී. ඇෆ්පරෝමෝසියා	... ..	140%	... 150%
	ඩී. සැපිලි	... ..	140%	... 150%
	ඊ. වෙනත්—			
	(i) කේතුධර වර්ගයට අයත් නොවන		60%	... 70%
	(ii) වෙනත්		250%	... 260%
85.20 ...	විදුලිය යුත්‍රිකා ලාම්පු සහ විදුලිය විසර්ජන ලාම්පු (අධෝරක්ත සහ පාරජම්බුල ලාම්පු ඇතුළුව); වාප ලාම්පු; විද්‍යුත් ජ්වලන ජායාරූප ශිල්පීය ක්ෂණිකාලෝක චූචුළු—			
	ඒ. විදුලි පන්දම් චූචුළු	... ..	30%	... 40%
	බී. වාප ලාම්පු	... ..	10%	... 20%
	සී. වෙනත්	... ..	90%	... 100%

சீனா சமீபத்தில்

சீனா சமீபத்தில்

தலைப்பு இல	பத்தி I இறுப்புப் பட்டியல்தலைப்பு		பத்தி II பொதுநல பின்னூரிமை	பத்தி III பொது
37.02	துளையீடுள்ளதாயிருந்தாலும் இல்லாவிட்டாலும் நுண்விசைப் பெருக்கு ஒளிச் செயலாற்றவிடாத சுருள்களில் ஒளிப்பட தகடு			
	(அ) இயக்கப் படத் தகடு		2½%	5%
37.06	எதிரான அல்லது நேரான ஒளிச் சுவட்டை உட்படுத்தினாலும் அல்லது உட்படுத்தாவிட்டாலும் ஒளிச் செயலாற்றவிட்ட நிறைவு பெற்ற இயக்கத் தகடு		—	—
	(ஈ) பிற		அடிக்கு ..	அடிக்கு ..
			ரூ. 0 14½ ச.	ரூ. 0 15 ச.
37.07	எதிரான அல்லது நேரான ஒளிச் சுவட்டை உட்படுத்தினாலும் அல்லது உட்படுத்தாவிட்டாலும் ஒளிச் செயலாற்றவிட்ட நிறைவு பெற்ற பிற இயக்கத் தகடு		—	—
	(ஈ) பிற		அடிக்கு ..	அடிக்கு ..
			ரூ. 0 14½ ச.	ரூ. 0 15 ச.
44.03	பட்டை உரிக்கப்பட்ட அல்லது உரிக்கப்படாத இயல் நலைமரம் அல்லது பருமட்டாக வெட்டப்பட்ட மரம்		—	—
	(அ) தேக்கு		140%	150%
	(ஆ) இரெகு		140%	150%
	(இ) அப்ரோமோசியா		140%	150%
	(ஈ) சபெலி		140%	150%
	(உ) பிற—			
	(1) கூம்புக்காய் மரவகைகளல்லாத வேறு மரங்களின் அரிந்த குற்றிகளும் மேலடை மெல்லொட்டுப் பலகைமரக் குற்றிகளும்		60%	70%
	(2) பிற		200%	210%
44.04	பருமட்டாகச் சதுரமாக்கப்பட்ட அல்லது அரைச் சதுரமாக்கப்பட்டதும் மேல் வேலை செய்யப்படாததுமான மரம்		—	—
	(அ) தேக்கு		140%	150%
	(ஆ) இரெகு		140%	150%
	(இ) அப்ரோமோசியா		140%	150%
	(ஈ) சபெலி		140%	150%
	(உ) பிற—			
	(1) கூம்புக் காய் அல்லாத மர வகைகள்		60%	70%
	(2) பிற		250%	260%
85.20	மின்னிழை விளக்குகளும் மின்போக்கு விளக்குகளும் (கொந் நிறக் கீழ் விளக்குகளும் ஊதாக கடந்த நிற விளக்குகளையும் சேர்த்து) வில் விளக்குகள் மின்னல் எரியூட்டப்படும் ஒளிப்படப் பளிச்சொளிக் குமிழ்கள்		—	—
	(அ) மின்வர்த்திக் குமிழ்கள்		30%	40%
	(ஆ) மின்குமிழ்களுக்கூரிய நங்கூரங்கள்		10%	20%
	(இ) பிற—		90%	100%
90.02	ஒளியியல் தன்மையில் அமைக்கப்பெறாத பளிங்கு மூலங்கள் போன்றதல்லான கருவிகளுக்கான அல்லது உபகரணங்களுக்கான பகுதிகளாக அல்லது பொருத்துப் பொருட்களாக இருப்ப தான சட்டம் பொருத்தப் பெற்ற பொருளெதனதும் கண்ணாடிகள் மற்றும் ஏனைய ஒளியியல் மூலங்கள்		—	—
	(அ) சினிமாப்படத் தொழிலுக்கு எனப் பிரத்தியேகமாகச் செய்யப் பட்ட கமராக்களினதும் கருவிகளினதும் (சினிமாக்கிரூபிக் புரேயெக்டர்கள் நீங்கலாக) கண்ணாடி வில்லைகள் பில்டர்கள் காட்சி பார்க்கும் கண்ணாடிகள்		தீர்வையற்ற ..	தீர்வையற்ற
	(ஆ) பிற—		—	40%

ரேலு ஸலீமனீய

ரேலு ஸலீமனீய

தலைப்பு இல.	பத்தி I இறுப்புப் பட்டியற் தலைப்பு		பத்தி II பொதுநல பின்னூரிமை		பத்தி III பொது	
	90.08	சினிமாப்படக் காமராக்கள் புறொயெக்டர்கள் ஒலிப் பதிவுக் கருவிகள் மீளவழங்கிகள் இப்பொருட்களின் இணைப் பெதுவும். ..		—	..	—
	(அ) ஒளிப்பட நிலைய ஒளிப்படக்கருவிகள் சினிமாப்படத் தொழில் பாவனைக்கென சிறப்பாக ஆக்கப்பட்டனைய சாதனம் ..		தீர்வையற்ற	..	தீர்வையற்ற	..
	(ஆ) சினிமாப்பட புறொயெக்டர்கள் ..	..	40%	..	50%	..
	(இ) பிற— ..	..	100%	..	105%	..
90.10	இந்த அதிகாரத்து வேறு எதனதும் தலைப்பினிலும் அடங்காத ஒளிப்பட அல்லது சினிமாப்பட ஆய்கூடங்களின்) பயன்படுத்தப் படும் ஒருவகை உபகரணங்களும் சாதனங்களும் ஒளிப்படப் பிரதியெடுக்கும் உபகரணம் (கொன்க்வகை) திரைப்படத்திற்குத் தகட்டுச்சுருளை சுற்றிவைக்கும் தண்டு அல்லது தகட்டுச் சுருளை புறொயெக்டர்களுக்கான திரைகள் ..	..		..		..
	(அ) சினிமாப்படத் தொழிலுக்குத் தேவையான சாதனங்களும் உபகரணங்களும் ..	..	தீர்வையற்ற	..	தீர்வையற்ற	..
	(ஆ) பிற— ..	..	110%	..	115%	..

The Minister of Finance to move,—“That this House resolves under section 10 of the Customs Ordinance (Chapter 235), that, with effect from the date on which this resolution is notified in the Gazette—

Import duties under the Customs Ordinance shall be levied and paid on the articles specified in Column I of the Schedule hereto at the General Rate set out in the corresponding entries in Column III of that Schedule or where Preferential Rates are leviable and payable under the provisions of Schedule A to the Customs Ordinance (Chapter 235), at the Preferential Rates set out in the corresponding entries in Column II of that Schedule :—

SCHEDULE

Heading No.	Column I Tariff Heading	Column II Preferential Rate Ad valorem	Column III General Rate Ad valorem
25-23 ..	Portland Cement, cement fondu, slag cement, super-sulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinker— C. Other ..	—	.. 50 cents per hundred-weight
37-02 ..	Film in rolls, sensitised, unexposed, perforated or not— A. Cinematographic film ..	2½%	.. 5%
37-06 ..	Cinematograph film, exposed and developed, consisting only of sound track, negative or positive— D. Other ..	Rs. 0.14½ cts. per linear foot	Rs. 0.15 cts. per linear foot
37-07 ..	Other cinematograph film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track negative or positive— D. Other ..	Rs. 0.14½ cts. per linear foot	Rs. 0.15 cts. per linear foot
44-03 ..	Wood in the rough, whether or not stripped of its bark or merely roughed down— A. Teak .. B. Iroko .. C. Afromosia .. D. Sapele .. E. Other— (i) Saw logs and Veneer logs, of non-coniferous species .. (ii) Other ..	.. 140% 140% 140% 140% 60% .. 200%	.. 150% 150% 150% 150% 70% .. 210%

Heading No.	දේශ සම්මතය		දේශ සම්මතය	
	Column I Tariff Heading	Column II Preferential Rate Ad valorem	Column III General Rate Ad valorem	
44-04 ..	Wood roughly squared of half squared, but not further manufactured—			
	A. Teak	140%	150%	
	B. Iroko	140%	150%	
	C. Afrosia	140%	150%	
	D. Sapele	140%	150%	
	E. Other—			
	(i) Of non-coniferous species	60%	70%	
	(ii) Other	250%	260%	
85-20 ..	Electric filament lamps and electric discharge lamps (including infrared and ultra-violet lamps); arc-lamps; electrically ignited photographic flash bulbs—			
	A. Torch bulbs	30%	40%	
	B. Arc-lamps	10%	20%	
	C. Other	90%	100%	
90-02 ..	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked—			
	A. Lenses, filters and view finders for cinematographic cameras and for other equipment (excluding cinematographic projectors) specially designed for use in the film industry	Free	Free	
	B. Other	—	40%	
90-08 ..	Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles—			
	A. Equipment specially designed for use in the film industry (excluding cinematographic projectors)	Free	Free	
	B. Cinematographic projectors	40%	50%	
	C. Other	100%	105	
90-10 ..	Apparatus and equipment of a kind used in photographic or cinematographic laboratories, not falling within any other heading in this Chapter; photocopying apparatus (contact type); spools or reels, for film; screens for projectors—			
	A. Apparatus and equipment specially designed for use in the film industry	Free	Free	
	B. Other	110%	115%	

ශ්‍රී ලන්කීයයක

(කෙළරව වන්නිනායක)

(The Hon. Wanninayake)

I move the Motion standing in my name.

The c.i.f. cost of cement imports has increased and with a view to enabling the C.W.E. to maintain the existing retail price of Rs. 12.50 per bag, it was decided to reduce the customs duty on a bag of cement by Rs. 2.50 from the earlier duty of Rs. 3.00 per cwt.

The Government has accepted the principle that it should assist the local film industry, and as part of

the measures adopted to assist the national film industry, reductions of import duty on several items were effected.

Unexposed film: the duty has been reduced to 2½ per cent preferential /5 per cent general from 20 per cent preferential /25 per cent general.

Exposed film: to offset partly higher costs on account of the imposition of FEECs, the duty on exposed film was reduced from 25 cents per foot to 15 cents per foot.

Equipment used in film-making: as a measure of relief for domestic producers of films, cameras and other

දේශ සම්මතිය

දේශ සම්මතිය

[ගරු වන් නිනායක]

equipment specially designed for use in the film industry were made duty free. The previous rate for studio cameras and other equipment was 17½ per cent preferential /20 per cent general, while cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers carried a duty of 100 per cent preferential /105 per cent general.

Equipment used in cinemas: Import duty on carbon arc lamps was reduced to 10 per cent preferential /20 per cent general (previous rate 30 per cent preferential /40 per cent general) and the import duty on projectors and spares was reduced to 40 per cent. preferential /50 per cent general)

Teak and other woods: The import of teak and other woods considered necessary for domestic industry was under quota licences. The operation of the quota system was found to be unsatisfactory in that sufficient quantities of such woods were not imported and the allocation of quotas perpetuated certain monopoly conditions among importers and users. Accordingly, it was decided to place the import of teak and other woods essential for domestic industry under O.G.L. Concomitant with this decision to place these items under O.G.L., import duty on these woods was increased to the rates gazetted. The removal of quota restrictions on these items would facilitate the development of domestic industry while eliminating monopolistic conditions. At the same time the increased duty on imported woods would prevent any possible abuse of this liberalization that would affect the optimum use of wood available locally.

The first item is in respect of cement. The idea is to keep the price low and not make the consumer pay more.

The next one is to help the film industry. Hon. Members are keen to help this industry, and the Government has taken the initiative to give some sort of assistance to the film industry.

The third one is in respect of food items—essential imports.—[Interruption.] If it is essential only.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What about torch bulbs, and so on ?

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

On other items, is it a reduction or an increase ?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

It is an increase.

ප්‍රශ්නය සහතිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

අ. භා. 2.54

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேக்கரா)
(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ යෝජනාවට ගරු මුදල් ඇමතිතුමා වර්ග දහයක පමණ භාණ්ඩ ඇතුළත් කර තිබේ නවා. මා එසේත් එක වර්ගයක් පමණක් ගෙන විත්‍රපටි කර්මාන්තයට බලපාන කරුණු කිහිපයක් ගැන කථා කරන්නට අදහස් කරනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වය මේ රටේ විත්‍රපටි කර්මාන්තය දියුණු කරන්නට බොහොම ආශාවෙන් සිටිනවාය කියා මුදල් ඇමතිතුමා තම කෙටි කථාවේදී සඳහන් කළා. ඒක ඇත්තක්. මේ රටේ විත්‍රපටි කර්මාන්තය නගා සිටුවීමට විරුද්ධ පාර්ශ්වය ආණ්ඩුවට වඩා දහ ගුණයක් ආශාවෙන් සිටිනවා.

ගරු වන් නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)
අපිත් ඒ වගෙයි.

දේශ සම්මතිය

දේශ සම්මතිය

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(*திரு. பிரிள்ஸ் குணசேக்கரா*)

(Mr. Prins Gunasekera)

ඒවාගේම නම් මේ විධියට සියයට එකක් දෙකක් ආනයන තීරු ගාස්තු එහා මෙහා කර, නැත්නම් වෙනස් කර, චිත්‍රපටි කර්මාන්තය දියුණු කරන්නට උත්සාහ කරන්නේ නැහැ.

ගරු වන්නිනායක

(*கௌரவ வன்னிநாயக்க*)

(The Hon. Wanninayake)

මේක ආරම්භයක් පමණයි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(*திரு. பிரிள்ஸ் குணசேக்கரா*)

(Mr. Prins Gunasekera)

ආරම්භයක් වුවත්, ඇත්ත වශයෙන්ම අළුත් කර්මාන්තයක් ගොඩ නැංවීමටත්, ආරක්ෂා කිරීමටත් අවංකවම කල්පනා කරනවා නම්, ඒ කර්මාන්තය රැක දෙන්නට ආදරයක් තිබෙනවා නම් කළයුතුව තිබෙන්නේ මේ විධියට සියයට එකක් දෙකක් ආනයන තීරු ගාස්තු එහා මෙහා කිරීම නොවෙයි; කෙලින්ම ඒ නව කර්මාන්තය ආරක්ෂා කිරීමට පියවර ගැනීමයි. මේ යෝජනාව මහා විශාල බැරැරුම් ප්‍රශ්නයක් විසඳීමට තබා එහි ඇත කෙළ වරේ තිබෙන ඉතාම සුළු ප්‍රශ්නයකට අත ගැසීමක් වත් නොවන බව මගේ කල්පනා වයි.

අද චිත්‍රපටි කර්මාන්තයට මුහුණපත්තට තිබෙන තර්ජනය කුමක්ද යන්න පසුගිය මාස දෙක තුන ඇතුළත මේ රටේ චිත්‍රපටි නළු නිලියන් ලංකාවේ සෑම තැනකම ඇවිද මහජනතාවට පෙන්වා දුන්නා. ඒ චිත්‍රපටි නළු නිලියන්ගේ උද්ඝෝෂණයේ උණුසුම දැනුනු නිසා වෙන්තට ඇති ආණ්ඩුවේ පාණ්ඩු කම්බල ශෛලාසනයට විකක් රත්වී මේ පොඩි සහනයක් දෙන්නට උත්සාහ කරන්නේ. නමුත් මේ විධියේ සුළු සහනයකින් චිත්‍රපටි කර්මාන්තය අද වැටී තිබෙන ප්‍රපාතයෙන් ගොඩ ගන්නට අමාරු බව අපේ අදහසයි. ආණ්ඩුව මීට වඩා අර්ථාන්විත, සැලකිය යුතු පියවරක් ගතයුතුව තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, චිත්‍රපටි කර්මාන්තයේ අභ්‍යන්තර තත්ත්වය ගැන බොහෝ දෙනා තුළ නියම අවබෝධයක් නැති නිසා මේ අවස්ථාවේදී අපි උද්‍යමයයක් වශයෙන් වෙනත් කර්මාන්තයක් ගනිමු. ගිනි පෙට්ටි කර්මාන්තය ගනිමු. ගිනි පෙට්ටි පිටරට්ටුන් ගෙන්වනවා. මුලින් ඒ කර්මාන්තය මේ රටේ ආරම්භ කරන අවස්ථාවේදී ඒ කම්මන්තය ආරක්ෂා කර ගැනීමට කොයි තරම් තහනම් නියෝග පැනවුවද? මේ රටේ ගිනි පෙට්ටි කර්මාන්තය ස්ථිර දියුණු කම්මන්තයක් හැටියට මුල් බැස්වීමටත්, ආරම්භ කළාට පසු එය ආරක්ෂා කර ගැනීමටත් අදහස් කළ රජය කළේ මොකක්ද? පළමුකොට ගිනි පෙට්ටි පිටරට්ටුන් ගෙන්වීම තහනම් කළා. අප වාගේ කර්මාන්ත අතින් ඒ තරම් නොදියුණු, අධිරාජ්‍ය බලයෙන් යන්නම් මිදී ඔළුව උස්සන්නට උත්සාහ කරන, අළුතෙන් නිදහස ලැබූ රටක එවැනි කර්මාන්තයක් අරක්ෂා කිරීම ලෙහෙසි පහසු වැඩක් නොවෙයි. මක් නිසාද? පිටරට්ටු කර්මාන්ත තිබෙන්නේ බොහෝ දියුණු පර්යේෂණ කටයුතුවලින් ලබන අත්දැකීම් අනුව බොහෝ දියුණු තත්ත්වයකයි. පිටරට්ටු කර්මාන්ත දියුණු තත්ත්වයක පවත්නා ඒ මහා දැඩිම සමග අළුතෙන් බිහි වන අපේ කුඩා කර්මාන්ත හැටියට මුහුණට මුහුණ දී තරඟ කරන්නට ඉඩ හැරියොත් සිදුවන්නේ අපේ අළුතෙන් බිහි වන ඒ කුඩා කර්මාන්තය මරා මුවට පත්වීමයි. ඒ නිසා මේ රටේ ඕනෑම කර්මාන්තයක් ආරක්ෂා කර ගැනීමට නම්, අවංකව රැක බලා ගැනීමට නම්, අවංකව දියුණු කිරීමට නම් ගත යුතු මූලික පියවර වන්නේ විදේශයන්ගෙන් ඇති වන තරඟකාරී තත්ත්වය නැති කර දැමීමයි. එහෙත් මේ රජය එයට සූදානම්ද? සූදානම් නැති බවයි, මේ රෙගුලාසි මාලාවෙන් පෙනෙන්නේ. කළ යුත්තේ විදේශයන්ගෙන් චිත්‍රපටි ගෙන්වීම එක් වරම සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් කිරීමයි. මේ රටේ චිත්‍ර පටි කර්මාන්තය හරියාකාර මුල් බැසගෙන පිටරට්ටු චිත්‍ර පටි කර්මාන්ත සමග තරඟ කරන්නට පුළුවන් අවස්ථාවක් ඇති වූ පසු පුළුවන් නම් තරඟ කරන්නා කියා නීති ලිහිල් කළාට කමක් නැහැ. අද කිසිම සීමාවක් නැතිව— විදේශ විනිමය සහතික පත්‍ර ක්‍රමය යටතේ

දේශ සම්මතිය

දේශ සම්මතිය

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

වුණත් කිසිම සීමාවක් නැතිව—ගෙන් වන, විත්‍ර පටි කර්මාන්තය අතින් බොහෝ දියුණු ඇමෙරිකාව, ඉතාලිය, ප්‍රංශය වැනි බටහිර රටවල විත්‍ර පටි සමග මේ රටේ විත්‍ර පටිවලට තරඟ කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. බටහිර රටවලින් ගෙන්වන විත්‍රපටි ගැන විකකට අමතක කර දමමු. ඉන්දියාවේ නිපදවන විත්‍ර පටි සමගවත් තරඟ කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ, ලංකාවේ නිපදවන විත්‍ර පටිවලට. අද ලංකාවේ විත්‍ර පටි කර්මාන්තය පවතිනවාට වඩා බොහෝ දියුණු තත්ත්වයක ඉන්දියාවේ විත්‍ර පටි කර්මාන්තය තියෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රට දෙවනත් කරමින්, සිනමා ශාලාවල වේදිකා මතදී පමණක් නොව මහජන වේදිකාවලට පවා ගොස් මහජනයා වශී කරමින්, විත්‍ර පටි නළු නිලියන් මේ ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලා සිටින ප්‍රධාන කාරණය කුමක්ද? අඩු ගණනේ ඉන්දියාවෙන් ගලා එන විත්‍ර පටි ගංගාවෙන් අහුරා දමන ලෙසයි, ඔවුන් ඉල්ලා සිටින්නේ. ලංකාවේ විත්‍ර පටි කර්මාන්තයට ඉන්දියාවේ විත්‍ර පටි කර්මාන්තය සමග තරඟ කරන්නට බැරි නිසා කරුණාකර, අළුතෙන් බිහි වෙගෙන එන මේ කර්මාන්තයට ඔළුව උස් සන්නට ඉඩක් දී, හුස්ම ගන්නට අවසරයක් දී පොඩ්ඩක් ආධාර කරන්නය කියා ඔවුන් මේ ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලා සිටියා. එහෙත් ඒ නළු නිලියන්ගේ ආයාචනය බිරි අලින්ට කළ විණා ගායනයකට සමානයි. මේ ආණ්ඩුව එයට කන් දුන්නද? මේ විත්‍ර පටි කර්මාන්තය පිලිබඳ ප්‍රශ්නය ආර්ථික ප්‍රශ්නයක් හැටියට පමණක් නොව සංස්කෘතික හා ජාතික ප්‍රශ්නයක් හැටියටත් අප සැලකිය යුතුයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ වාගේ විත්‍ර පටි සීමා රහිතව ගෙන්වීමටත්, ප්‍රදර්ශනය කිරීමටත් ඉඩ හැරීමෙන් මේ රටේ ජාතික සංස්කෘතිය කෙරෙහි වෙගවත් බලපෑමක් සිදු වෙනවා. ඒ අංශයෙහුත් අප බලන්නට ඕනැ. අපේ නළු නිලියන් ගෙන යන ව්‍යාපාරයට විරුද්ධ පාර්ශ්වය සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙන්නේ හුදෙක් කර්මාන්තයක් ආරක්ෂා කර ගැනීමේ චේතනාවෙන් පමණක් නොවෙයි; විදේශීය සංස්කෘතික බලපෑම් නිසා මේ රටේ ජාතික

ගුණ වගාවට සිදු වන හානිය ගැනත් කල්පනා කර බලායි. අප කියා සිටින්නේ විදේශීය විත්‍ර පටි මේ රටට ගෙන්වීම සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් කළ යුතු බව නොවෙයි; හැකි තරම් දුරට සීමා කළ යුතු බවයි. ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වන විත්‍ර පටිවලින් මේ රටට ඒ තරම් සංස්කෘතික පරිහාණියක් සිදු නොවුනත් එක්තරා දේශපාලන බලපෑමක් සිදු වන බවයි, බොහෝ දෙනා කියන්නේ. ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වන ලද විත්‍ර පටි එකක්, දෙකක් පමණයි, මා දැක තිබෙන්නේ. නොලිලාල් නමැති බොහොම ජනප්‍රිය ඉන්දිය විත්‍ර පටියක් ආවා.

ගරු වන් නිත්‍යයක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க) (The Hon. Wanninayake) ඒවා හොදද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிழின்ஸ் குணசேக்கரா) (Mr. Prins Gunasekera)

සමහර ඒවා බොහොම හොදයි. විශේෂයෙන්ම රායි කියන නිෂ්පාදකයා නිපදවන ඉන්දියන් විත්‍රපටි ප්‍රදර්ශන සම්මේලනවලට තබා ජගත් ත්‍යාග දිනාගත් ඒවා. එවැනි නිෂ්පාදකයින්ගේ විත්‍රපටි ප්‍රදර්ශනය කිරීමෙන් සංස්කෘතික පරිහානියක් ඇති නොවන නමුත් ඉංග්‍රීසි ආදී බටහිරදිග විත්‍රපටි පෙන්වන සිනමාහල් වලට සීමා රහිත ලෙස විදේශීය විත්‍රපටි ගෙන්වීමට ඉඩදීම බරපතල සමාජ පරිහානියකට හේතුවක් වී තිබෙනවා. ඉංග්‍රීසි විත්‍රපටි බොහොමයකම පෙන්වන්නේ මිනී මරණ හැටියි. එක විනාඩියක දී දහ දොළොස් දෙනෙකුට ඉතෝ බැදගෙන හෝ සහවාගෙන හෝ තිබුණු පිස්තෝලයකින් පට පට ගා වෙඩි තබා මරා දමා මළ මිනින් එහෙමම තිබියදී පැන දුවන ආකාරයයි ඒ විත්‍රපටිවලින් පෙන්වන්නේ. අපේ රටේ හැදෙන තරුණ පරම්පරාවට මේ මිනීමරු විත්‍රපටි පෙන්වීමෙන් ඇති වන්නේ මොන සංස්කෘතික දියුණුවක්ද? අමෙරිකාවේ ටෙක්සාස් රාජ්‍යයේ හෝ ටෙනසි නගරයේ හෝ වැසිල්ඩ් වෙස්ට් කියන වල් බටහිර ප්‍රදේශවල සිදු වන වල් ක්‍රියාවල්, නැහැදිව්වකම්, මිනී මැරුම්, අශීලාචාරකම්, වර්ත දණ්ණ, හොරකම්, මැරකම් ආදිය

ඊග සම්මතිය

ඊග සම්මතිය

චිත්‍රපටවලට නඟා මේ රටට ගෙන්වා ගෙන මුදල් අය කරමින් ඒවා පෙන්වනවා. එවැනි චිත්‍රපට පෙන්වීමෙන් අපේ සංස්කෘතියට සිදුවන පරිහානිය කොතරම්ද? ඉස්කෝලේ යන අවුරුදු දෙළහේ දහ හතරේ වයස් වූ ළමයින් ඉස්කෝලෙන් හොරා පැන දෙමව්පියන්ටත් නොකියා එදිනෙදා ජීවත්වීමට දෙන 1.50 වියදම් කර ගෙන මෙවැනි මිනීමරු චිත්‍රපට බලන්නට ගොස් ඉගෙන ගන්නේ මොනවාද?

පසුගිය දිනවල බොරැල්ලේ චිත්‍රපට ශාලාවක ජපන් ජීවිතය පිළිබඳව වූ “ලව් ඉන් ටෝකියෝ” කියා චිත්‍රපටයක් මාස ගණනක් තිස්සේ පෙන්වුණා. මට නම් එය බලන්න යන්න බැරි වුණා. එහෙත් ඒ ළමයින් යන විට මට පෙනෙනවා උදේත් දවසේත් සවසත් මිනිස්සු පේලි ගැසී සිටිනවා එය බලන්නට. එයින් වැඩි දෙනා පාසැල් යන ළමයි. පොත් වික කිහිල්ලේ ගහගෙන උදේ නවයටත් දවල් එකටත් සවස හයටත් මේ සිනමා ශාලාව ඉදිරිපිට පේලිගැසී සිටිනවා. මාස ගණනක් පෙන්වුවත් ඒ චිත්‍රපටයෙන් සිදු වූ සංස්කෘතික යහපත කුමක්ද? මේ රටේ ඉපදුණු සහජ දක්ෂකම් ඇති අහිංසක නළු නිලියන් කියා සිටින්නේ මේ රටේ ගුණ වගාවට හානියක් නොවන චිත්‍රපට හදාගෙන මේ විදේශ වලින් එන සංස්කෘතික රෝගවලින් මේ රට බේරා ගැනීමට ඔවුන්ට අවස්ථාව දෙන්නය කියන එකයි. ඒ සඳහා වූ මාර්ගයක් නොවෙයි මේ. ඔවුන්ගේ ඒ සාධාරණ යුක්තිසහගත ඉල්ලීමට ඉඩ නොදී යත් නම් පැලැස්තරයක් ඇලවීමට උත්සාහ කිරීමෙන් මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට බැරිවීම ගැන මේ රජයට චෝදනා කරනවා. කෙලින්ම විදේශීය චිත්‍රපට ගෙන්වීම තහනම් කරන්නට මේ රජයට බැරි ඇයි? ඉන්දියාවෙන් එන චිත්‍රපට තහනම් කරන්නට මේ රජයට බැරි ඇයි? බටහිර රටවලින් එන ඉංග්‍රීසි චිත්‍රපට තහනම් කරන්නට මේ රජයට බැරි ඇයි? රහස මෙයයි. චිත්‍රපට ලංකාවට ගෙන්වන, ඒවා මේ රටේ ප්‍රදර්ශනය කරන බෙදා හරින ඒකාධිකාරී සමාගම් කීපයක් තිබෙනවා. ඒ සමාගම් කීපය මේ රජයේ ප්‍රබල ආධාරකරුවෝයි. ඔවුන්ගේ නම් මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට වුවමනාවක් නැහැ.

ගරු වන්නිතායක
 (கௌரவ வன்னிநாயக்க)
 (The Hon. Wanninayake)
 ගිය ආණ්ඩුවේ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
 (திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேக்கரா)
 (Mr. Prins Gunasekera)

ගිය ආණ්ඩුවට ඒ අය ආධාර කළාද, තැද්ද යන වග මා දන්නේ නැහැ. ඒ ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේ පැවති තත්ත්වයට වඩා හාත්පසින්ම වෙනස් තත්ත්වයක් අද පවතිනවා. ගිය ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේදී, දේශීය චිත්‍රපට කර්මාන්තයට අද මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන අවහිර කම් තිබුණේ නැහැ. අද ප්‍රශ්නය උග්‍ර වී තිබෙනවා. අද දේශීය චිත්‍රපට කර්මාන්තය සම්පූර්ණයෙන්ම අඩපණ වී දැන් මැරෙන්නට ළං වී සිටිනවා. තඵ නිලියන් රට දෙවනත් කරමින්, දේශීය චිත්‍රපට කර්මාන්තය ආරක්ෂා කරන ලෙස හතර දෙසින්ම කියා පාන්නේ ඒ තිසයි. විදේශීය චිත්‍රපට තහනම් කරන ලෙස ඔවුන් ඉල්ලා සිටින්නේ ඒ තිසයි. මේ අහිංසක නළු නිලියන්ගේ කැකෝගැසීමට ඇහුම් කන් දී අර සිනමාශාලා හිමියන්ට ඇහුම් කන් නොදී සිටීමට තමුන්තාත්සේලාව පුළුවන්කමක් නැහැ, ශක්තියක් නැහැ.

ගරු වන්නිතායක
 (கௌரவ வன்னிநாயக்க)
 (The Hon. Wanninayake)
 කවුද කිව්වේ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
 (திரு. ப்ரின்ஸ் குணசேக்கரா)
 (Mr. Prins Gunasekera)

සිනමාශාලා හිමි නාඩාර්ලාට; සෙල්ල මුත්තුලාට. නම් සඳහන් කරමින් මා කිසි වකුට මේ සභායේදී චෝදනා නොකරන නිසා පෞද්ගලික වශයෙන් නම් කියන්නට වුවමනාවක් නැහැ. ආයතන වශයෙන් විදේශික චිත්‍රපට මේ රටට ගෙන්වන සංස්ථා කීපයක් තිබෙනවා. ඒ ආයතන කවදාවත් ප්‍රගතිශීලී ආණ්ඩුවකට අත නොදෙන බව හැමදෙනාම දන්න කරුණක්. මේ රටේ චිත්‍රපට නිෂ්පාදකයන් ඉතා අමාරුවෙන්, නොයෙක් දුෂ්කරතා වලට මුහුණ පාමින් චිත්‍රපටයක් නිෂ්පා

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මහා.]

දනය කළත්, එය ප්‍රදර්ශනය කිරීමේදී ඔවුන් මිලිකා හැම ආදායමක්ම උපදවා ගන්නේ සිනමාශාලා හිමියන් බව විත්‍රපට නිෂ්පාදකයන් කියනවා. සිනමාශාලා හිමියන්ගේ මේ ඒකාධිකාරය කැසීමට තමුන් තාත්සේලා ගත් පියවර කුමක්ද? විත්‍රපට කර්මාන්තය සඳහා පාවිච්චි කෙරෙන කැමරාවල මිල ටිකක් අඩු කළ පළියට, හුරුපට රෝල්වල මිල ටිකක් අඩු කළ පළියට මේ කර්මාන්තය ආරක්ෂා වෙනවාද? මේ රටේ නළු නිලියන් හා නිෂ්පාදකයන් එක්කාසු වී ඉතා අමාරුවෙන් විත්‍රපටයක් නිෂ්පාදනය කර ගත්තත්, ඊළඟට ඒවා ප්‍රදර්ශනය කිරීම සඳහා ඔවුන් යා යුත්තේ කා ලඟටද? ඔවුන්ගේ විත්‍රපට පෙන්වීම සඳහා තමුන්තාත්සේලා සකස් කර දී තිබෙන පහසුකම් මොනවාද? කිසිම සිනමාශාලා හිමියකු කවදාවත් නිෂ්පාදකයන්ගේ අමාරුකම් ගැන සලකා බලා ඔවුන්ට කිසියම් ලාභයක් ඉතිරි වන විධියට ගාස්තු අය කරයි ද? බොහෝම දුෂ් කරතා විදිමින් විත්‍රපටයක් නිෂ්පාදනය කර ගන්න නිෂ්පාදකයා ඊළඟට මා කලින් සඳහන් කළ නාචාර්ලාගේ, සෙල්ලමුත්තු ලාගේ ගිරයට අසු වුණායින් පසු ඔහුගේ කැල්ලක්වත් ඉතිරි වන්නේ නැහැ. අපේ රටේ නළු නිලියන්ගේ ශ්‍රමය සම්පූර්ණයෙන් උරා ගන්නෙන්, අප රටේ සිටින අතලොස්සක් නිෂ්පාදකයන්ගේ ලාභය සම්පූර්ණයෙන් සුරා ගන්නේත් සිනමාශාලා හිමියායි. කොළඹ නගරයේ එවැනි සිනමාශාලා 10 ක්, 15 ක් පමණ තිබෙනවා. සමහර විට ඊටත් වැඩි වෙන්න පුළුවනි. පසුගිය දිනවල පැවති සිනමා නළු නිලියන්ගේ සංවිධානය මගින් නිකුත් කරන ලද වාර්තාවකින් මා දැන ගත්තා, සිංහල විත්‍රපට පෙන්වීම සඳහා මුළු නගරයටම වෙන් වී තිබෙන්නේ සිනමා ශාලා 2 ක් හෝ 3 ක් පමණක් බව. මෙය සිංහල රටක්. සමහර කොටස්වල වැඩි පුර සිටින්නේ දෙමළ ජනතාවයි. නමුත් මේ රටේ තිබෙන සිනමා ශාලා වැඩි ගණනක්ම වෙන් වී තිබෙන්නේ බටහිර විත්‍රපට පෙන්වීම සඳහායි. සිංහල හෝ දෙමළ විත්‍රපට පෙන්වන සිනමා ශාලා තිබෙන්නේ දෙකක් හෝ තුනක් පමණයි. මෙයින්ම අපට පෙනෙනවා විත්‍රපට කර්මාන්තය විදේශික විත්‍රපට ගෙන්වන, මුදල් උපයන කර්මාන්ත

යක් බවට පත් වී තිබෙන බව. විත්‍රපට මාර්ගයෙන් ඇති වෙන සංස්කෘතික හා අධ්‍යාත්මික බලපෑම් ගැන සලකන්නේ නැතිව, මුදල් උපයා ගැනීමට පමණක් ඉඩ හැර තිබෙන කර්මාන්තයක් බවට අපේ විත්‍රපට කර්මාන්තය පත් වී තිබෙනවා. මෙන්න මේ තත්ත්වයයි නැති කළ යුත්තේ. ඒ නිසා අද මහත් අමාරුකම් වලට මුහුණ දී ඇති මේ රටේ දේශීය විත්‍රපට කර්මාන්තය පිළිබඳ පුහුණුවක් හා සම්ප්‍රදායක් ඇති කිරීමට උත්සාහ කරන නළු නිලියන් හා නිෂ්පාදකයන් වෙනුවෙන් මා මේ රජයෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම දේශීය විත්‍රපට කර්මාන්තයට තමුන් තාත්සේලාගේ ආදරයක් තිබෙනවා නම් එය ආරක්ෂා කර ගැනීමේ පළමු පියවර වශයෙන් ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වන විත්‍රපට හා බටහිර රට වලින් ගෙන්වන විත්‍රපට වහාම තහනම් කරන්න. එවිට එක්තරා විත්‍රපට නිෂ්පාදන සම්ප්‍රදායක් මේ රටේ මතු වී ඒ වී. එය රැක ගැනීමට හා දියුණු කර ගැනීමට උත්සාහ කරමු.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ ජීවත් වන දෙමළ කතා කරන ජනතාවට දකුණු ඉන්දියාවේ නිෂ්පාදනය කරන දෙමළ විත්‍රපටි ගෙන්වන්නේ කුමකටද? මේ රටේ ජීවත්වන දෙමළ ජනතාවට ආවේ නික වූ ඒ අයගේ සංස්කෘතියට, ගති සිරිත්වලට ගැළපෙන විත්‍රපටි මේ රටේ සිටින දෙමළ කතා කරන ජනතාවට නිෂ්පාදනය කර ගන්නට බැරිද? මීට අවුරුදු 10 කට පමණ කලින් මේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන ලද සිංහල විත්‍රපටි දෙස බැලුවොත් එහි තත්ත්වයන් අද නිෂ්පාදනය කරන විත්‍රපටිවල තත්ත්වයන් අතර බරපතල වෙනසක් තිබෙන බව පෙනෙනවා. දැනට අවුරුදු 10කට 15කට පමණ කලින් නිෂ්පාදනය කරන ලද විත්‍රපටි කාර්මික හා විද්‍යාත්මක අතින් පහත් තත්ත්වයක තිබුණත් අද තත්ත්වය එසේ නොවෙයි. මුහුණ දීමට බැරි තත්ත්වයේ තරඟවලට අමාරුවෙන් හෝ මුහුණ දී මේ කර්මාන්තය එක්තරා දියුණු තත්ත්වයක් ලබා තිබෙනවා. ඒ නිසා කර්මාන්තයක් වශයෙන් පමණක් නොව, අධ්‍යාත්මික හා සංස්කෘතික මෙන්ම ජාතික ලක්ෂණයන් ආරක්ෂා කර ගැනීමේ පියවරක්

දේශ සම්මතිය

දේශ සම්මතිය

වශයෙනුත් විත්‍රපටි කර්මාන්තය දියුණු කිරීම සඳහා එම කර්මාන්තය විදේශික තරඟවලට අසු නොවන සේ ආරක්ෂා කර ගැනීම හාම රජයකම යුතුකමක්. මේ සීමා සහිත සුලු සහනයන්ගෙන් නොනැවතී— පළමුවන පියවරක් හැටියට මේ නිෂ්පාදනය සඳහා අවශ්‍ය විදේශික භාණ්ඩ මේ රටට ගෙන්වීමේ සුලු සහනයන් දෙන අතරම— කර්මාන්තයට දිය හැකි ලොකුම ආරක්ෂාව සැලසීම සඳහා ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වන විත්‍රපටි සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් කර දමන ලෙස ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. හා. 3.18

ඉලංගරත්න මයා.

(*திரு. இலங்கரத்ன*)

(Mr. Ilangaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ශීර්ෂය යටතේ අදහස් කිහිපයක් ප්‍රකාශ කිරීමට මා කැමතියි. මේ යෝජනාවෙන් අදහස් කරන්නේ සීමෙන්තිවල ආනයන බද්ද අඩු කිරීමත්, තේක්ක ලී බද්ද අඩු කිරීමත්, විත්‍රපටිවලට වුවමනා කරන උපකරණවල බද්ද අඩු කිරීමත් යන කොටස් කිහිපයයි. මේ කොටස් 3 වෙනුවෙන්ම මේ වැනි පියවරක් ගැනීම ගැන අපි සතුටු වෙතවා. අපට සීමෙන්ති ඉතාමත් අවශ්‍යයි. මා හිතන හැටියට අපට වුවමනා තරම් ලංකාවේ සීමෙන්ති නිපදවන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අපට අඩු කොටස පිටරටින් ගෙන්වා ගැනීම සඳහා ගොඩනැගිලි කරුවන්ට ආධාරයක් වශයෙන් ඒ ආනයන බද්ද අඩු කිරීම ගැන අපි සතුටු වෙතවා. ඒ සමගම ජාතික දළ නිෂ්පාදන අංශය දිනා බැලුවාම, දැනට එය 8.3 දක්වා වැඩි වී තිබෙන්නේ මා හිතන හැටියට ගොඩනැගිලි කර්මාන්තය නිසා බව සලකන්න පුළුවනි. එම නිසා ගොඩනැගිලි උපකරණ ආනයන කර ගොඩනැගිලි තැනීමට අනුබල දීම ගැනත්, එමගින් අපේ දළ නිෂ්පාදන ප්‍රමාණය වැඩිකර ගැනීමට කල්පනා කිරීම ගැනත් මා සතුටු වෙතවා. එසේ වුණත් අපට තේක්ක මෙතරම් වුවමනා කරන වාද කියා නම් මට තේරුම් ගන්න බැහැ.

ගරු වන්නිනායක

(*கௌரவ வன்னிநாயக்க*)

(The Hon. Wanninayake)

අවශ්‍යයි.

ඉලංගරත්න මයා.

(*திரு. இலங்கரத்ன*)

(Mr. Ilangaratne)

සුබෝපහෝගි දේවල් වර්ජනය කරන්නා සුදුනම් වන අවදියක මෙබඳු දේවල් ගෙන්වීමට ධෛර්ය දීම එතරම් නුවණට හුරු කටයුත්තක්ය කියා මා නම් හිතන්නේ නැහැ. ක්වෝටා ක්‍රමය වෙනස් කර ඒ වෙනුවට විවෘත බලපත්‍ර ක්‍රමය යටතේ තේක්ක ආදී ද්‍රව්‍ය ආනයන කිරීමට ඉඩ දීමට යෝජනා කර තිබෙනවා. ඒ අතරම එම ද්‍රව්‍ය සඳහා ආනයන බද්ද වැඩි කළත් ජාතික ආදායමට එයින් එතරම් ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙනවාය කියා අපට හිතන්න බැහැ. සුබෝපහෝගි භාණ්ඩ තැනීම සඳහා ගන්නා තේක්ක වැනි ලී වර්ග ආනයන කිරීමට මෙතරම් තැනක් දීම ගැන අපට කිසිසේත්ම සතුටු වන්න බැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රටේ ඇති වී තිබෙන විශාල උද්ඝෝෂණය නිසා අපේ විත්‍රපට කර්මාන්තයට ආධාර දීමට මේ රජය බැඳී සිටිනවා. එසේ වුණත් සිංහල විත්‍රපට කර්මාන්තය තවමත් සතුටුදායක තත්ත්වයක පවතින්නේ නැති බව අප කවුරුත් දන්නා කරුණක්. අපේ රජය කාලයේදී කොමිෂන් සභාවක් පත් කර ඒ සම්බන්ධයෙන් වාර්තාවක්ද ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එම වාර්තාවෙන්, විත්‍රපට කර්මාන්තයට කොසි තරම් දුරට ආධාර දිය යුතුද, මොන විධියේ විත්‍රපට ආනයන කළ යුතුද, කොසි අන්දමට බෙදා හැරිය යුතුද යනාදී කාරණා පිළිබඳව පැහැදිලි විස්තරයක් කර තිබෙනවා. මා කනගාටු වෙතවා මේ රජය විසින් එම වාර්තාව හමස් පෙට්ටියට දමා තිබීම ගැන; එහි නිර්දේශයන් ක්‍රියාත්මක කිරීමට කිසිම උනන්දුවක් නොදැක්වීම ගැන. ඒ සම්බන්ධයෙන් විශාල උද්ඝෝෂණයක් උට පුරා ඇති වී තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉදිරිපත් කර ඇති යෝජනාවලින් සුළු සහනයක් ලැබෙන බව ඇත්ත. නමුත් එයින් සැහෙන ධෛර්යයක් ඇති වේයයි අපට හිතන්න

දේශ සම්මතිය

දේශ සම්මතිය

[ඉලංගරත්න මයා.]

අමාරුයි. හඬුරුව මන්ත්‍රීතුමා කීවා වාගේ අප රටට වුවමනා නොකරන, අපේ රටේ සංස්කෘතියට කිසිසේත් නොගැලපෙන චිත්‍රපටි විශාල වශයෙන් අපේ රටට ගෙන්වන බව අප කවුරුත් දන්නවා. මා හිතන හැටියට දකුණු ඉන්දියානු චිත්‍රපටවලට වඩා බටහිර රටවලින් ගෙන්වන චිත්‍රපට වලින් අපේ සංස්කෘතියට හානියක් වෙනවා. බොහෝ අවස්ථාවලදී වැඩි හිටියන්ට සීමා නොවන චිත්‍රපට පවුල් පිටින් නැරඹීමට ගිය අවස්ථාවලදී වැඩි හිටියන්ට පමණක් සීමාවන චිත්‍රපටවල කොටස්ද ප්‍රදර්ශනය කරන බව අප දන්නවා. එබඳු තත්ත්වයන් තැනි කර දමන්න යම්කිසි පරිපාලන ක්‍රියා මාගීයක් ගැනීමට සිදුවන බව මතක් කරන්න කැමතියි. මේ අන්දමට ප්‍රශ්න රාශියක්ම රජයට විසඳන්නට තිබෙන බව පෙනේනා දෙන්න කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපේ රටේ ජනතාවට විනෝද විමට මාර්ග ඇත්තේ ඉතාමත්ම විකසි. චිත්‍රපට නැරඹීමත් විනෝදාංශයක් ලෙස සලකනවා. පිටරටින් රුපියල් විසි පන්දහසක් පමණ වැය කරමින් චිත්‍රපටයක් ගෙන්වා ගත හැකි නමුත් අපේ රටේ චිත්‍රපටයක් නිෂ්පාදනය කිරීමට රුපියල් ලක්ෂ තුන හමාරක් පමණ වැය කරන්න සිද්ධ වෙනවා. රජය, චිත්‍රපට ගෙන්වීම බෙදාහැරීම සම්පූර්ණයෙන්ම ව්‍යාපාරිකයන්ට භාර දුන්නොත් සිදු වන්නේ ඒ අයට ලාභ ලබා ගන්න පුළුවන් ක්‍රම සොයා ඒ අනුව ක්‍රියා කිරීමයි. බොහෝ අවස්ථාවලදී කරන්නේ, විදේශයන්හි ජනප්‍රියවන චිත්‍රපට මෙරටට ගෙන්වා මෙහි නිෂ්පාදනය කරන චිත්‍රපට වලින් ලැබෙනවාට වඩා හත් අට ගුණයක් ලාභ ලබාගැනීමයි. අන්න ඒ නිසයි, රජය මේ සම්බන්ධයෙන් දැඩි පියවරක් ගැනීම අවශ්‍ය වන්නේ.

ඒ අතරම මෙරටට ගෙන්වන දකුණු ඉන්දියානු චිත්‍රපට තුනකට එක චිත්‍රපටය බැගින් මෙරට නිපදවිය යුතුය කියා නියමයක් කළොත් එයින් අපේ චිත්‍රපට කර්මාන්තයට රුකුලක් ලැබෙන බව පෙනේනා දෙන්න කැමතියි. ඒ අන්දමට කර ගෙන ආවොත් ක්‍රම ක්‍රමයෙන් විදේශීය චිත්‍රපට ගෙන්වීම අඩු කරන්න පුළුවනි. සමහර

විට කලකදී සම්පූර්ණයෙන්ම පිටරටින් ගෙන්වීම නතර කරන්න පුළුවනි. විශේෂයෙන්ම වතුකම්කරුවන්, ඒවාගේම උතුරේ සහ නැගෙනහිරේ ජීවත්වන ද්‍රවිඩ ජනතාව දකුණු ඉන්දියානු චිත්‍රපට නැරඹීමට ආශාවක් දක්වනවා. දකුණු ඉන්දියානු චිත්‍රපට ගෙන්වීම සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් කළොත් ඒ අයට අසහනයක් ඇති වෙනවා. ඒ අතරම චිත්‍රපට නැරඹීමට අවස්ථාවක් නොසැලසුණොත්, වෙනත් විධියෙන් විනෝදවන්න උත්සාහ කළොත් නොයෙකුත් අපරාධ රටේ ඇති වන්න ඉඩ තිබෙනවා. එම නිසා දකුණු ඉන්දියාවෙන් හෝ උතුරු ඉන්දියාවෙන් ගෙන්වන චිත්‍රපට තුනකට හෝ දෙකකට එක චිත්‍රපටය බැගින් ලංකාවේ නිපදවිය යුතුය කියා නියම කර චිත්‍රපට නිපදවීමට ධෛර්ය දුන් නොත් අපේ චිත්‍රපට කර්මාන්තයට එයින් විශාල සේවයක් වනවාට කිසිම අනුමානයක් නැහැ. එමගින් අපේ චිත්‍රපට කර්මාන්තයට ආධාර දුන්නාය කියා අපට සැනසෙන්න පුළුවනි. නමුත් එවැනි ආධාරයක් රජයෙන් මෙතෙක් දී නැහැ. දැනට අපේ චිත්‍රපට කර්මාන්තකරුවන් චිත්‍රපට නිපදවන්නේ ඉතාමත්ම අමාරුවෙන්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, චිත්‍රපට නිෂ්පාදකයන්ට වඩා චිත්‍රපට නළුන්ගේ අසහනයෙන් පෙළෙන බව, අසහනයෙන් යුත් ජීවිත ගත කරන බව අප දන්නා කාරණයක්. සැහෙන ආදායමක් නොලදහොත් ඒ අය ලබා ඇති ජනප්‍රිය භාවය අඩු වී යනවා. මේ නිසා එක්තරා තත්ත්වයකින් ජීවත්වීමට ඒ අයට නිරායාසයෙන්ම සිදු වෙනවා. එම නිසා එක්තරා ජීවන තත්ත්වයක් ඇති කර දීම පිණිස කටයුතු සලසා දීම රජයේ යුතුකමක් බව මතක් කර දිය යුතුව තිබෙනවා. මන්ද? අපේ නළුන්ගේ අතුරෙන් ඉතාමත් සුළු සංඛ්‍යාවකටයි එක්තරා තත්ත්වයක් ඇතුළු ජීවත්වීමට හැකි වී තිබෙන්නේ. සමහර විට ගරු ඇමතිතුමන් මේ කාරණය හොඳාකාරව දන්නවා ඇති. ඒ අංශයෙන් ගෙන බැලුවත් අපට කිසිසේත් සතුටු වන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා නැවත වරක් අපේ රාජ්‍ය ඇමතිතුමාට මතක් කර සිටිනවා—මා හිතනවා චිත්‍රපට ගෙන්වීම ආදී කටයුතු භාරව සිටින්නේ එතුමායි—පිටරටින් ගෙන්වන චිත්‍රපට තුනකට හෝ

රේගු සම්මතිය

රේගු සම්මතිය

දෙකකට එක විත්‍රපටය බැගින් වත් ලංකාවේ නිපදවීමට ආධාර දුන්නොත්, එමගින් අපේ විත්‍රපට නිෂ්පාදකයන්ට, අපේ විත්‍රපටවලට තැන දීමට පියවර ගත්තොත්, එය මේ රටේ ජනතාවගේ සතුටට හේතුවක් වනවාට කිසිම අනුමානයක් නැති බව.

රේගු බදු අය කිරීම සම්බන්ධව විශාල මහත්සියක් දරණ බව අපි කවුරුත් දන්නවා. ඒ කොයි හැටි වෙතත් තවම හිදැසි තිබෙනවා. රේගුවට බෙන්ස් කාර් එකක් ඇවිල්ලා තිබෙනවාය කියන එක අද හොදටම ප්‍රසිද්ධයි. එක්තරා විදුරු කර්මාන්ත ශාලාවකට සැලැස්මක් ඇති කරන්නට විදේශ විනිමය වශයෙන් රු. 15,00,000ක් දී තිබෙනවා. ඒ තරම් විශාල මුදලක් පිටයවා තිබෙන බවයි මගේ ආරංචිය. මගේ ආරංචියේ හැටියට මීට මන්නෙන් කවදා වත් එවැන්නක් කර නැහැ. සැලැස්මක් හදන්නට රුපියල් පහළොස් ලක්ෂයක විදේශ විනිමයක් පිටරට යවන්නට ඉඩ දුන් බවක් මට නම් මීට පෙර ආරංචි වෙලා නැහැ. බෙන්ස් කාර් එක ගෙන්වා තිබෙන්නේ එයින් කොටසක් වැය කරලාලු. ඒ කර්මාන්තශාලාවට වුවමනා කරන උපකරණ, යන්ත්‍ර ආදී දේවලට මැදි කරලා තමයි මේකත් ගෙන්වාගෙන තිබෙන්නේ. තවමත් එය රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේ තිබෙනවා. මගේ ආරංචියේ හැටියට මේ පුද්ගලයා මේ ආණ්ඩුවේ බොහොම බලතල පාවිච්චි කරන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක ඉන්න කෙනෙක්.

ගරු වන්නිතායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)
කවුද?

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

මම කියන්නම්. සිරිසේම රණසිංහ මහත්මයා. එයා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ බල කණුවක්. ඒ වාගේම පදවියේ ගිහිල්ලා සිංහල දෙමළ සට්ටන ඇති කරන්නටත් මග පෑදූ කෙනෙක්.

ගරු වන්නිතායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

ඔය පැත්තේ හිටපු කෙනෙක් නොවෙයිද?

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

නැහැ. මොකක් හරි අපි කිව්වොත් තමුන්නාන්සේ කියනවා, මේ පැත්තේ හිටියා නේද කියලා. එහෙම කියනවා නම් ආණ්ඩු පක්ෂයේ දැන් ඉන්න තමුන්නාන්සේලාත් මේ පැත්තේ කාලයක් හිටපු උදවිය නොවෙයිද? මේ පැත්තේ ඉදලා තමයි තමුන්නාන්සේලාත් ඔය පැත්තට ගියේ.

සිරිසේම රණසිංහ මහත්මයා මේ සම්බන්ධව නොයෙක් නොයෙක් බලපෑම් ඇති කරගෙන යනවා. සිංහල දෙමළ ගැටුම් තිබුණු කාලයේ උන්නාහේ කළ දේ තමුන්නාන්සේ දන්නවා. ලක්ෂ 15 ක් විනිමය වෙන් කර තිබෙන බවයි අපේ ආරංචිය. මේ ආණ්ඩුව බලයේ තබා ගැනීමට බොහොම මහත්සි වන කෙනකු හැටියට කවුරුත් පාහේ ඒ මහත්මයා දන්නවා. ජන්ද පෙත්සම් පිටුපසින් සිටගෙන විශාල මුදලක් වැය කරනවා. ඒ වාගේම කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගේ ඉතා කුළුපග මිත්‍රයෙක්. ඔය වාගේ උදවියගේ බලපෑම් තිසා ඇති වන තත්ත්වය කුමක්ද? අපි රේගු ආනයන බදු ආදිය කොයි තරම් නැංගු වත් බැස්සුවත්, ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්නට කවදාවත් පුළුවන්කමක් ඇති වන්නේ නැහැ. ක්‍රියාත්මක කරන්නට පුළුවන් කමක් නැත්නම් ඒවා පැනවීමෙනුත් ඇති ප්‍රයෝජනයක් නැහැ.

කම්කරු ඇමතිවරයාට විරුද්ධව ගෙනෙන ලද විශ්වාස හංග යෝජනාව විවාද වෙද්දී ගරු අගමැතිතුමා හිටපු ඇමති වරයකු ගැන සඳහන් කළා. ඒ අයට වුණේ මොකක්දැයි තවම කවුරුවත් දන්නේ නැහැ. ඒ ඇමතිතුමාට මොන විධියට දඩයක් ගැහැව්වාද කියාවත්, මොන විධියේ දඩුවමක් ලැබුවද කියාවත් දන්නේ නැහැ. ඒවා හංගාගෙන ඉන්නවා. හුඟක් දේවල් ඉදිරිපත් වෙලා තිබුණා. නොයෙක් නොයෙක් අයට නොයෙක් නොයක් විධියට තරවටු කරනවා. උඹ මේක කිව්වොත් මමත් මේක කියනවා, යනාදි වශයෙන් තර

பேரூர் ஊராட்சி

எதிரான பிரசாரம் நடைபெறத் தொடங்கி விட்டது. அத்தகைய பிரசாரத்தினால் அண்மையில் அனுராதபுரத்திலே ஒரு திரைப்பட மாளிகையில் காட்டப்பட்ட தமிழ்ப்படம் இரண்டு மாதங்களாகக் காட்டப்படவில்லை. தமிழ்ப்படத்தைக் காண்பிக்க முடியாமல் இரண்டு மாதங்களாக அந்தத் திரைப்பட மாளிகை மூடப்பட்டு இருந்தது. இப்பொழுது எங்கு நோக்கினும், தமிழ்ப் படங்கள் காட்டுவதை நிறுத்த வேண்டும்; இந்தியாவிலிருந்து தமிழ்த் திரைப்படங்கள் இறக்குமதி செய்யப் படக் கூடாது; அதுவும் குறிப்பாக எம். ஜி. ஆர். நடிக்கிற படங்களை நிறுத்த வேண்டும்; அவற்றிலெல்லாம் திராவிட முன்னேற்றக் கழகப் பிரசாரம் வருகிறது என்பன போன்ற கூக்குரல்களைத்தான் கேட்கக்கூடியதாக இருக்கிறது. இந்தக் கூக்குரல்கள் உண்மையில் அரசியல் அடிப்படையிலேதான் எழுப்பப்படுகின்றன.

எந்தத் துறைகளைப் பார்த்தாலும் தமிழர்களை ஒதுக்குவதற்கான முயற்சிகளையே காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. 1956 ஆம் ஆண்டு தமிழ் மொழியை ஒதுக்குவதற்கு முயன்றார்கள். அதன்பின்னர் சமயக் கூக்குரல் இட்டார்கள். வாய்க்கவில்லை. இப்பொழுது தமிழ்த் திரைப்படங்களை மையமாக வைத்து தீவிர அரசியல்வாதிகள் பெரும் பிரசாரங்களைச் செய்து நாட்டிலே அமைதியின்மையை உண்டாக்குகிறார்கள். ஆனால் அதைத் தடுக்க வேண்டிய அரசாங்கம் அதற்குத் தூபம்போடும் முறையில் நடந்து கொண்டிருப்பதை நாம் கண்டிக்க வேண்டிய நிலையில் இருக்கிறோம். திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் என்ற பெயரைக் கேட்டு நாம் பயப்பட வேண்டியதில்லை. ஏழை மக்கள் வாழ வேண்டும்; சாதாரண மக்கள் நல்ல வாழ்வு பெறவேண்டும்; ஏழை பணக்காரன் என்ற வேற்றுமை இருக்கக்கூடாது என்ற அடிப்படைக் கொள்கைதான் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் கொள்கை என்பதை அக்கழகத்தின் கொள்கையைப் பற்றித் தெரியாதவர்களுக்குச் சொல்லி வைக்க விரும்புகிறேன். எனவே சமுதாய நீதி கோருகின்ற ஓர் அடிப்படைத் தத்துவம்தான் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தினது தத்துவமாகும். இந்தத் தத்துவம் சில படங்களில் இருந்தால் அதைக் கண்டு நாம் பயப்படவோ வெருளவோ தேவையில்லை.

பேரூர் ஊராட்சி

அரசியல் தீவிரவாதிகள் திராவிட முன்னேற்றக் கழக எதிர்ப்பியக்கத்தைத் தங்களுக்குச் சாதகமாக்கி எம். ஜி. ஆர். படங்களே வேண்டாம்; தமிழ்ப்படங்களே வேண்டாம் என்று சொல்லும் அளவுக்கு ஒரு இயக்கத்தைத் தொடக்கினார்கள். நல்ல வேளையாக சிங்கள மக்கள் அந்த இயக்கத்திற்கு ஆதரவு கொடுக்கவில்லை. இப்பொழுது அந்த இயக்கம் பிசுபிசுத்துப் போய்விட்டது. ஆனால் தமிழ்ப் படங்களை இறக்குமதி செய்யாமல் தடுக்க வேண்டும் என்ற கூக்குரல் இன்னும் ஒலித்துக் கொண்டதான் இருக்கின்றது. இந்த நாட்டிலே போதிய அளவு தமிழ்ப்படங்களைத் தயாரித்தபின் வெளி நாட்டிலிருந்து தமிழ்ப் படங்கள் இறக்குமதியாவதைத் தடுப்பதை நாம் எதிர்க்கவில்லை. பெரும்பான்மையான சிங்கள மக்களே தங்களுடைய படங்களில் இலாபம் பெற முடியாத இக்கட்டான நிலையில் இருக்கிறார்கள். ஏனெனில் போதிய அளவு வருமானம் அவர்களுக்குக் கிடைப்பதாக இல்லை. இந்த நிலையில் தமிழ் மக்களுக்காக இலங்கையில் தமிழ்ப்படங்களைத் தயாரித்தால் அது இலாபம் தரும் ஒரு தொழிலாக இருக்க மாட்டாது. அப்படித் தயாராகும் படங்களை நாம் வேறெங்கும் அனுப்பவும் முடியாது. ஆகவே மெல்லமெல்ல நாம் தமிழ்ப் படத் தொழிலை இங்கு வளர்க்க வேண்டிய வர்களாக இருக்கிறோம். அரசாங்கம் ஆதரவு கொடுத்து நல்ல தமிழ்ப்படங்களை இலங்கையில் உருவாக்கும் நிலை வரும்வரை, நல்ல தரமான கலைஞர்களை நாம் தோற்று வித்து அவர்களை இத்தொழிலில் பயன்படுத்தும் ஒரு நிலை வரும்வரை வெளியில் இருந்து, சிறப்பாக தமிழகத்திலிருந்து வெளிவரும் தமிழ்ப்படங்களின் இறக்குமதியைத் தடை செய்யச் சொல்லிக் கேட்பது தமிழர்களுக்குச் செய்யும் துரோகமாகத்தான் இருக்குமென்பதை நான் அரசாங்கத்திற்குச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். தங்களது ஓய்வுநேர உபயோகத்திற்காகவே தமிழ் மக்கள் இந்தப் படங்களைப் பயன்படுத்துகிறார்கள் என்பதையும் நான் இங்கு சொல்லி வைக்க விரும்புகிறேன்.

இலங்கையில் வெண்காயம், உருளைக்கிளங்கு ஆகியவற்றின் இறக்குமதியைத் தடுத்ததினால் அவற்றின் உற்பத்தி இங்கு பெருகியிருக்கிறது

ரேலு கலெலெய

ரேலு கலெலெய

[ஓரன்கிணை மல.]

என்றும் அதைப்போலத் தமிழ்ப்படங்களின் இறக்குமதியைத் தடைசெய்தால் உள்ளூரில் தமிழ்ப்படத் தொழில் வளருமென்றும் சிலர் சொல்கிறார்கள். பிரதமர்கூட அப்படிச் சொன்னார். ஆனால், வெண்காயம், உருளைக்கிழங்கை நாம் உற்பத்தி செய்து நாமே உண்கிறோம். ஆனால் திரைப்படங்களை வெண்காயம், உருளைக் கிழங்குபோல, நினைத்தமாதிரித்தில் உடனே உண்டாக்கிவிட முடியாது. திரைப்படத் தொழில் வளர நல்ல வாய்ப்புக்கள், நல்ல கலைஞர்கள், நல்ல கூடங்கள் வேண்டும். எனவே, திரைப்படத் தொழிலை வெண்காயம், உருளைக்கிழங்கு உற்பத்தியுடன் ஒப்பிடுவது பொருத்தமற்றதாகும்.

தரமற்ற திரைப்படங்களை நாம் உற்பத்தி செய்தால் என்ன நடக்கும்? உள்ளூரில் உற்பத்தியாகும் தரமற்ற சேலைகள், சாரங்கள் தேங்கிக் கிடக்கும் ஒரு நிலையைக் காண்கிறோம். இதைப்போலத் தரமற்ற திரைப்படங்களை உள்ளூரில் உற்பத்தி செய்தால் பார்ப்பார் இன்றி அவற்றையும் அடுக்கி வைக்கும் நிலை தான் ஏற்படும். வெண்காயத்திற்கும் உருளைக் கிழங்கிற்கும் இந்த நிலை உள்ளூரில் உருவாகாது. ஏனெனில் நாம் அவற்றை விரும்பி அதிகமாக உபயோகப்படுத்துகிறோம். ஆனால் திரைப்படங்களைப் பொறுத்த அளவில் அவை தரத்தைப் பொறுத்தே மக்களின் ஆதரவைப் பெறக்கூடியதாக இருக்கும்.

அடுத்ததாக, தமிழ்த் திரைப்படங்களை மட்டுமே சிலர் குறித்துப் பேசுகிறார்கள். ஏன்? ஏராளமான இந்தி, ஆங்கில திரைப்படங்களும் வெளிநாட்டுத் திரைப்படங்களும் இந்த நாட்டில் இறக்கப்படுகின்றன. அவற்றைத் தடுக்கவேண்டுமென்றுதான் குரல் கொடுத்தார்கள். ஆனால் எதிர்ப்புப் பெரும்பாலும் தமிழ்ப் படங்களுக்குத்தான். திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்திற்கான எதிர்ப்பு தமிழ் எதிர்ப்பாக மாறுவதை அரசாங்கம் தடுக்கவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இந்த நாட்டில் தரமான தமிழ்ப் படங்கள் உற்பத்தியாகும் நிலை வந்தபின்னர் நாம் தமிழ்த் திரைப்படங்களின் இறக்குமதியைத் தடை செய்யலாம். அதற்கு முன்னர் தமிழ்த் திரைப்பட இறக்குமதியைத் தடை செய்தல் நீதியாகாது. தங்கள் கலைகளை அனுபவிப்பதற்குத் தமிழ் மக்களுக்குள்ள

வாய்ப்புக்களைத் தடுத்தல் பெருந் துரோகம் என்பதை இந்த நேரத்தில் வற்புறுத்தல் எனது கடமையாகும். தமிழ் நாட்டிலே கூட எடுக்கப்படும் எல்லாத் தமிழ்ப்படங்களும் வெற்றி தருவனவாக இல்லை. சில படங்களை எடுத்தவுடன் முதலையும் இழந்து தவிக்க வேண்டிய நிலை ஏற்படுகின்றது. நல்ல படங்களை யார் காட்டினாலும் அவை எந்த மொழியில் இருந்தாலும் மக்கள் விரும்பிப் பார்ப்பார்கள். நல்ல படங்களை, அவை சிங்களப் படங்களாயினும் சரி, யாரும் போய்ப் பார்க்க விரும்புவார்கள். இங்கு இந்திப் படங்கள் வரவழைக்கப்படுகின்றன. ஏன், சமீபத்தில் செம்மீன் எனும் ஒரு மலையாளப்படம் இங்கு திடையிடப்பட்டது. அது நல்ல ஒரு படம். தமிழ் மக்கள், சிங்கள மக்கள் என்ற பாகுபாடின்றி எல்லோரும் அதனை விரும்பிப் பார்த்தார்கள். எனவே, மொழி அடிப்படையில் மட்டும் படங்களின் வெற்றி தங்கியிருப்பதில்லை. ஆகையால் சிங்களப் படங்களைத்தான் எல்லோரும் பார்க்க வேண்டுமென்று வற்புறுத்துவது கூடாது. நல்ல படமாயிருந்தால் அது எந்த மொழிப் படமாயிருந்தாலும் எல்லோரும் பார்ப்பார்கள். இதுவே கலையை வளர்ப்பதற்கு முயற்சி செய்பவர்கள் கைக் கொள்ள வேண்டிய கொள்கை.

தமிழ்ப் படங்களைத் தடைசெய்ய வேண்டுமென்று சொல்பவர்கள் முதலில் பிறமொழிப் படங்களைத் தடை செய்யலாம். தமிழ்ப் படங்கள் தமிழ் மக்களுக்கு மிகவும் இன்றியமையாத கலைச்சாதனங்களாக இருக்கின்றன. பிறமொழிப் படங்களைத் தடைசெய்ய வேண்டுமென்று நான் கேட்கவில்லை. இங்கு வரவழைக்கப்படும் பிறமொழிப் படங்களோடு ஒப்பிட்டு நோக்கினால் தமிழ் மொழிப் படங்கள் மூன்றில் ஒரு பங்களவேயாகும். மற்ற மூன்றிலிரண்டு பங்கும் பிறமொழிப் படங்களாகும். ஆகவே, தமிழ் மொழிப் படங்களைத் தடைசெய்வதை நாம் வன்மையாகக் கண்டிக்கிறோம்.

இந்நாட்டிலே தமிழ்ப் படங்களை உற்பத்தி செய்வதற்கு நல்ல வாய்ப்புக் கிடைக்கும் பொழுது பிற மொழிப் படங்களைத் தடை

ඕනෑම මිනිස් කාට ප්‍රයෝජන ලැබුණත් මේ රට තුළ විත්‍රපට නිෂ්පාදනය කිරීමට, ඒ නිපදවන විත්‍රපටවල තත්ත්වය වැඩි දියුණු කිරීමට ආධාර දීම මැනවැයි අප හැම දෙනාම පිළිගන්නට ඕනෑ. අපේ රටේ ඇති විත්‍රපට නිෂ්පාදනාගාර වලින් කීපයක් හැර අනෙක් ඒවා කෙළින්ම මේ රටේ විත්‍රපට කර්මාන්තයට සම්බන්ධ වී තිබෙනවාදැයි අපට කියන්න බැහැ. කෙසේ වුණත් මේ රටේ විත්‍රපට නිෂ්පාදනාගාරයක මේ රටේ ජනතාවගේ සිතූම් පැතුම් අනුව නිපදවන විත්‍රපටයක්, අපේ නොවන පරිසරයක නිපදවන විත්‍රපටයකට වඩා දේශීය වන්නට පුළුවන්කමක් තිබෙනවා. භාෂාව අනුව විත්‍රපට වෙන් කිරීමේ ප්‍රශ්නයට වඩා ඒ විත්‍රපට කොතරම් දුරට කලාත්මකද නැද්ද යන්න අනුව ඒවා වර්ග කිරීමේ ප්‍රශ්නයට අද අපට මුහුණ පාන්නට සිදුවී තිබෙනවා. විත්‍රපටවල කලාත්මක අගයට වඩා බොහෝ විත්‍රපට නිෂ්පාදකයන් කල්පනා කරන්නේ තමන් නිෂ්පාදනය කරන විත්‍රපටවලින් කොතරම් මුදල් හම්බ කර ගත හැකි වේද යන්න ගැනයි. විත්‍රපටය නැරඹීම සඳහා මහජනයා වැඩි වැඩියෙන් ගලාගෙන එන ආකාරයට ඒවා නිෂ්පාදනය කිරීමටයි, බොහෝ දෙනා උත්සාහ කරන්නේ. ඒ මිස ජාතියට හෙණ ගැසුවත්, වාරිත්‍ර වාරිත්‍ර වලට මොනවා වුණත් ඒ උදවියට කමක් නැහැ. ඔවුන්ගේ පරම වේතනාව මුදල් වැඩි වැඩියෙන් හම්බ කිරීමයි. අන්න එවැනි විත්‍රපට නිෂ්පාදකයන් සම්බන්ධයෙන් මේ බදු මුදල් අඩු කිරීමෙන් අප බලාපොරොත්තු වන පරමාර්ථය ඉෂ්ට වේදැයි අපට නම් මොහොතකටවත් හිතන්නට බැහැ. මෙයින් බලාපොරොත්තු වන පරමාර්ථය මේ රටේ විත්‍රපට ලාභයට නිපදවීම සහ ඒවා රටට ඔබින හැටියට සකස් කිරීම විය යුතුයි. එහෙත් විත්‍රපට නිෂ්පාදකයන් ඒ පවිත්‍ර වේතනාවෙන් ඒ කටයුත්ත නොකරනවා නම් එය ඉතා මත්ම කනගාටුදායක තත්ත්වයක්.

සමහර විට අපේ සමහර විත්‍රපට ඉබේම තහනම් වෙනවා. සමහර ඒවා පළමුවැනි පරීක්ෂණයේදී තහනම් වෙනවා. එවිට අසලස් විත්‍රපටය මහජනයාට ප්‍රදර්ශනය කිරීම තහනම් වූ බව ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවල පළ වනවා. සමහර විට ඒ තහනම් ගැන ලොක

ප්‍රචාරයක් දෙනවා. ඊට පසුව කඹ ඇදිල්ල මාස දෙකක් තුනක් ගොස් අන්තීමේදී ඒ සමීක්ෂණ මණ්ඩලයම නැවත ඒ විත්‍රපටය මහජනයාට ප්‍රදර්ශනය කිරීම අනුමත කරනවා. මෙයින් සිදුවන්නේ ඒ විත්‍රපටය සඳහා නොවුවමනා ප්‍රසිද්ධියක් ලැබීමයි. ඒ තහනම් කළ විත්‍රපටය කෙසේ හෝ බැලිය යුතු යයි මහජනයා තුළ කුතුහලයක් ඇති වෙනවා. ඒ නිසා ඒ විත්‍රපටය ප්‍රදර්ශනය කරන්නට පටන් ගත් විට උණු කැවුම් කත අසාවෙන් මෙන් මහජනයා පෝලිමේ ගොස් එය නරඹන්නට පටන් ගන්නවා. “නරක විත්‍රපටයක්ය” යන හැඟීම මුලින්ම දුන් විට එය බැලීමට මහජනයා තුළ උනන්දුවක් ඇති වෙනවා. මුදල් හම්බ කිරීමේ වේතනාවෙන් විත්‍රපට නිෂ්පාදනය කරන උදවිය මේ අන්දමට නොයෙකුත් උපක්‍රම යොදා වැඩි වැඩියෙන් මුදල් හම්බ කරන්නට උත්සාහ කරනවා. ඇත්තෙන්ම වැඩි වැඩියෙන් මුදල් හම්බ කිරීමේ වේතනාවෙන් විත්‍රපට නිෂ්පාදනය කරන රටක අප බලාපොරොත්තු වන කලා සංවර්ධනය හෝ වර්ත සංවර්ධනය ඒ මගින් ඇති වන්නේ කොහොමද? “වැඩි හිටියන්ට පමණයි” යනුවෙන් “බෝඩ්” ගැසු සමහර විත්‍රපට තියෙනවා. එහි අදහස වැඩි හිටි අයට, එසේ නැත් නම් විවාහ වුණු අයට මිස අනෙක් අයට ඒ විත්‍රපටය බැලීම නුසුදුසු බවයි. ඒ පෙන්වීමෙන් මොකක්ද වෙන්නේ? විත්‍රපටයට වුවමනා නැති ප්‍රසිද්ධියක් ලැබෙනවා. ඉතින් බොහෝ දෙනා, ඔය කාමුක උදවිය එහෙම මේකෙ හෙළවැලි නැටුම් ඇත කියා කල්පනා කරනවා. මේක කොහොම හරි බලන්නට ඕනෑය කියා කල්පනා කරනවා. “ලව් ඉන් ටෝකියෝ” කියන විත්‍රපටය කොයි තරම් ප්‍රචාරය කලාද? කොයි තරම් ජනතාව ඒ විත්‍රපටය බැලුවාද?

ඩී. බී. වෙලගෙදර මයා. (ජනසතු සේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(ති.රු. 10. පී. බෙලකෙතරා—දේශීය මධ්‍ය සේවාවේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් ජාතික පාරාලෝකන කොමිෂන් කාර්යාලය)

(Mr. D. B. Welagedera—Parliamentary Secretary to the Minister of Nationalized Services)

තමන් තාන්සෙන් බැලුවාද?

දේශ සම්මතිය

දේශ සම්මතිය

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.

(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)

(Mr. T. B. M. Herath)

නැහැ, නමුත් මා දන්නවා. රටේ මහ ජනතාවගේ මුදල් ගරා ගැනීමයි ඔවුන්ගේ වැඩ පිළිවෙළ. එහෙම නොවෙයි, දේශ බදු අඩු කර, විදේශීය විනිමය අඩුවෙන් පාවිච්චි කර මේ රටේ චිත්‍රපටි නිෂ්පාදනය කරන්නට අප ඉඩ දෙනවා නම්, අපට පාලනයක් තිබෙන්නට ඕනෑ. චිත්‍රපටිය සම්පූර්ණයෙන්ම නිපදවා සමීක්ෂණ මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන්නට ප්‍රථම අවස්ථා වේදී සිටම අපට පාලනයක් තිබෙන්නට ඕනෑ. අළුතෙන් නිෂ්පාදනය කරන චිත්‍රපටි පිළිබඳව උපදේශක මණ්ඩල තිබෙන්නට ඕනෑ. චිත්‍රපටි නිපදවිය යුත්තේ මෙන්න මේ විධියටය කියා ඒ උපදේශක මණ්ඩලවලින් උපදෙස් දෙන්නට ඕනෑ. කථා ශරීරිය පවා පරීක්ෂා කර බලන්නට ඕනෑ. මේ කථා කවුරු ලියනවාද, මොනවා ලියනවාද, මොනවා කරනවාද, කියා අප කිසිවක් දන්නේ නැහැ. චිත්‍රපටිය සම්පූර්ණයෙන්ම නිෂ්පාදනය කළාට පසුව මේක හොඳයි, නැත්නම් තරකයි, කියනවා. සමහර විට සිංහල චිත්‍රපටි සමීක්ෂණ මණ්ඩලවල සිටින උදවියට සිංහල වචන තේරෙන්නේ නැහැ. සමහර අවස්ථාවලදී සිංහල චිත්‍රපටි සමීක්ෂණ මණ්ඩලවල සිංහල නොදන්න උදවිය සිටිනවා. එම නිසා විශේෂයෙන්ම මේ සමීක්ෂණ මණ්ඩලවලට පත් කරන උදවිය ගැන අප කල්පනාකාරී වෙන්කට ඕනෑ.

චිත්‍රපටි මාර්ගයෙන් කලාව දියුණු කිරීමටත්, වරිත වර්ධනය කිරීමටත්, මේ රටේ බාල පරම්පරාව හැඩගැස්වීමටත් අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. නමුත් ඒ පරමාර්ථයන් ඉෂ්ට කර ගැනීම සඳහා අප ආරම්භ කරන්නේ කොතැනින්ද? ආරම්භ කළේ කොතැනින්ද? එම නිසා සහනයන් දෙන අතරම මේ රටේ නිපදවන චිත්‍රපටි සම්බන්ධයෙන් යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කරන මෙන් අප ඉල්ලීමක් කරනවා. එහෙම නැතිව ඕනෑම කෙනෙකුට ඕනෑම විධියේ චිත්‍රපටියක් නිෂ්පාදනය කරන්නට ඉඩ දෙනවා නම් මේවා අනුමත කරන්නට අපට ප්‍රථමත් කමක් නැහැ. මේවායින් අපේ රටට, අපේ ජාතියට, අපේ ජනතාවට අයහපත්කම්

වෙනවාද නැද්ද යන කාරණය ගැන අප හොඳින් කල්පනා කර බලන්නට ඕනෑ. මේ රටේ මුදල් උපයා ගැනීමේ පරමාර්ථයෙන් පමණක් විපත්‍රටි නිෂ්පාදනය කරන්නන් සිටිනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම චිත්‍රපටි කර්මාන්තය බොහොම ලාභ උපදවන කර්මාන්තයක්. ඒ තරම් ලාභ ගත හැකි කර්මාන්තයක් ලංකාවේ තවත් තිබෙනවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. ලාභ උපදවා ගන්නට යම් යම් පුද්ගලයින්ට අනුබල දීම ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. නමුත් එසේ අනුබල දීමෙන් ක්‍රමයක් තිබෙනවා. කථාවක් තිබෙනවා. කලාවක් තිබෙනවා. ඒ සියලුම කරුණු ගැන හොඳින් සිතා බලා පියවරක් ගන්නට ඕනෑ. චිත්‍රපටි උපදේශක මණ්ඩල පත් කරන්නට ඕනෑ. ඒ උපදේශක මණ්ඩල වලින් අනුමත කරන චිත්‍රපටි පමණක් නිෂ්පාදනය කරන්නට ඉඩ දෙන්නට ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 4.30 P.M.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව නාවකාලිකව අත් සිටුවන ලදීන් අ. හා. 4.30 ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு பி. ப. 4.30 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 4.30 P.M. and then resumed.

ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.
(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)
(Mr. T. B. M. Herath)

ගරා නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, චිත්‍රපටි කර්මාන්තයට සහනාධාර සැලැස්වීමෙන් පමණක් අපට සැහීමකට පත් වෙන්නට ප්‍රථමත්කමක් නැති බවත්, එම චිත්‍රපටි ජාතියේ වුවමනාවන් සඳහා නිෂ්පාදනය වෙනවාද යන්න පරීක්ෂා කිරීමට රජයට යුතුකමක් තිබෙන බවත් මා සඳහන් කළා. මුදල් ගරා ගැනීමේ චේතනාවම මුල් කරගෙන චිත්‍රපටි නිපදවන්නන් මේ රටේ සිටින බව අප දන්නවා. අපේ පරමාර්ථය ඒක නොවෙයි. චිත්‍රපටි අවශ්‍ය වන්නේ

රේගු සම්මතිය

රේගු සම්මතිය

පී. බී. එම්. හේරත් මයා.

(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)

(Mr. T. B. M. Herath)

සීමා කරන බව අගමැතිතුමා කියනවා. ඒ ගැන බොහොම සන්තෝෂයි. අගමැති තුමා මෙහි නොසිටි නිසා කලින් මා කී දේ නැවතත් මතක් කරන්නට ඕනෑ. චිත්‍ර පටි නිෂ්පාදකයන්ට වුවමනා චිත්‍ර පටි නොව, ජාතියට වුවමනා චිත්‍ර පටි නිපදවන්නට උපදෙස් දෙන්න ඕනෑ. දැන් සිදු වන්නේ කුමක්ද? ඒ අය තමන්ට වුවමනා චිත්‍ර පටි නිපදවනවා. සමීක්ෂණ මණ්ඩලය එකතු වී ඒවායින් හොඳ ඒවා තෝරනවා. චිත්‍ර පටි නිපදවීම සඳහා අවශ්‍ය මූලික උපදේශය ඔවුන්ට දී නැහැ.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்ளி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

ඒ සඳහා පනතක් ගෙනෙනවා.

පී. බී. එම්. හේරත් මයා.

(திரு. ரி. பி. எம். ஹேரத்)

(Mr. T. B. M. Herath)

බොහොම හොඳයි. පනතක් ගෙනවිත් එය කරන්නට ඕනෑ. මහජනයාගේ විනෝදයට සීමා වන චිත්‍රපටි පමණක් නොව අධ්‍යාපනයට ප්‍රයෝජනවත් වන චිත්‍රපටිත් නිපදවිය යුතු බවට වගන්තියක් පනතට ඇතුළත් කරන්නට පුළුවන් නම් බොහොම හොඳයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, “ලව් ඉන් ටෝකියෝ” නමැති චිත්‍රපටිය අඩු ගණනේ භය මාසයක් පමණ පෙන්වුණා. [බාධා කිරීමක්] ඒක වෙනම ප්‍රශ්නයක්. ඒක අදාළ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. තීන්ඤ මහත්වරුන් අදාළ ප්‍රශ්න මොනවාද යන්න නොදැනීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා. සම්පූර්ණ ශාලාව පිරී තිබුණා නම් අඩු ගණනේ දවසකට රුපියල් 3,000 ක් වත් ලැබෙනවා. ඒ අනුව මාස 6 ට අඩු ගණනේ රුපියල් 5,40,000 ක් හම්බ කර තිබෙනවා. එහෙත් මා දන්න හැටියට මේ චිත්‍රපටිය මෙහාට ගෙනවිත් තිබෙන්නේ ඉතාමත් සුළු මුදලකටයි—රුපියල් 10,000 කට කිව්වු මුදලකටයි. බොම්බායේ නිෂ්පාදනාගාරයේ මේ චිත්‍රපටිය රුපියල් 10,000 කට ලංකාවට දුන් නමුත් එය කල් කලාවට

විකුණා තිබෙන්නේ ඒ වගේ විසි ගුණය කටයි. කවුද මේ චිත්‍රපටිය ලංකාවට ගෙන් නුවේ? කේ. කේ. ජැත්තියානි කියන පුරවැසිකමවත් නැතිව තාවකාලික බලපත්‍ර පිට සිටි කෙනෙක්. දැන් නම් පුරවැසිකම ලැබී තිබෙනවාය කියා ආරංචියි. මේ පුද්ගලයා ඉතිරි මුදල ගෙවුවේ කොහොමද? [බාධා කිරීමක්] අපි නිකම් තීරණයක් ගන්න ඕනෑ නැහැ. අපි සොයමු. ආණ්ඩුවක් තිබෙනවා; අගමැතිවරයෙක් ඉන්නවා; නිලධාරීන් සිටිනවා; මේවා ගැන සොයන්නට යුතුකමක් ඇති අය සිටිනවා. මේවා ගැන සොයන්නට අපටත් යුතුකමක් තිබෙනවා. අපේ ආරංචියේ හැටියට නම් විස්සෙක් දහ නව ගුණයක් අඩු වෙන් අපට මේ චිත්‍රපටිය දුන්නා නොවෙයි; හොර මැණික්වලින් ඉතිරිය ගෙවා තිබෙනවා.

මේ චිත්‍රපටිය පමණක් නොවෙයි “ආයි මේලාන්කි බේලාගි” කියා තවත් චිත්‍රපටියක් ගෙන්වා තිබෙනවා. හින්දි නමක් නිසා ශබ්ද කිරීමේ පොඩි වෙනසක් තිබෙන්නට පුළුවන්. ඒ චිත්‍රපටියත් අඩු මුදලකට ගෙනවිත් ඉතිරි ගණන හොර මැණික්වලින් දුන්නා. ඉතාම තරක විධියට මැණික් මංකොල්ලය කරගෙන යනවා. මේ මැණික් රේගු පරීක්ෂණවලට අසු නොවන්නේ ඇයි? නැවෙනුත් යනවා; අහස් යාත්‍රාවෙනුත් යනවා; සමහර අය සතියකට වරක් දෙවරක් මැණික් වෙළඳාමේ යනවා. රේගු නිලධාරීන්ට මේවා අසුවන්නේ නැහැ. “විදේශ විනිමය නැහැ; ඒකයි අපට අමාරුව” කියනවා. එහෙත් ලක්ෂ කෝටි ගණන් විදේශ විනිමය හොරකම් කරනවා. චිත්‍රපට අංශයෙන් හෝ වෙනයම් අංශයකින් හෝ මේ රටේ විදේශ විනිමය මංකොල්ල කන අය අල්ලා තදබල දඬුවම් දෙන්නට සූදනම් වන්නට ඕනෑ. කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා රුපියල් 15,00,000 ක් අරගෙන ගොස් විදුරා කර්මාන්තය සම්බන්ධව සැලැස්මවල් පිළිබඳ කටයුතු කර බෙන්ස් කාර් එකකුත් ගෙනාවා කියා. කාර්එක තවම රේගුවේ. එතනින් තිදහස් වුණේ නැහැ. ආණ්ඩුවේ හිතවතෙක් වූ පළියට සිරි සෝම රණසිංහ මහත්මයාට මෙවැනි තැහි දෙනවා නම් අනික් අයටත් මේ විධියේ තැහි ලැබෙනවාය කියා රටේ තිබෙන

රේගු සම්මතිය

රේගු සම්මතිය

කතාවලින් ඇත්ත වෙන් පුළුවන්. එවැනි කාර් එකක් ගෙනාවේ නැත කියා මුදල් ඇමතිතුමා කියනවාද? අපි වග කීමක් ඇතිව කියනවා ගොනුවත් රේගු වෙන් නිදහස් නොවී තවම එතන තිබෙනවා කියා. ඒ මහත්මයා ගියේ විදුරු කාර්මාන්තය පිළිබඳව සැලැස්මක් හදන්නටයි. එසේ නැතිව ඒ සම්බන්ධව මොන වත් ගෙනෙන්න නොවෙයි. එන විට බෙන්ස් කාර් එකකුත් අරගෙන ආවේ. අර රුපියල් 15,00,000 අරගෙන ගියේ මොන වාටද, කොහොමද කියා සොයන්නයි අපි කියන්නේ. ඒ ගෙන ගිය විදේශ විනිමයෙන් කරනවාය කි දෙය කලා නම් කාර් එකකුත් අරගෙන එන්න බැහැ. කමිනිත අමාත්‍යාංශයට යම් දෙයක් කියා විදේශ විනිමය ලබාගෙන වෙනත් දෙයක් කරලා මෙය ගෙනාවා වෙන් පුළුවන්. ඒ නිසා මේ ගැන විශේෂයෙන්ම පරීක්ෂා කළ යුතුව තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ විත්‍රපටවලට දෙන සහනය ගැන අපි විරුඩ නැහැ. අපේ විත්‍රපටවල තත්ත්වය උසස් කරනවා නම් පිටරට විත්‍රපට නවතීවි. ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමා වගේ අපි කියන්නේ නැහැ කෙලින්ම තහනම් කරන්නය කියා. අපේ විත්‍රපටවල තත්ත්වය උසස් කරන විට පිටරටවල ඒවා ඒ ඒ රටවලම නවතීවි. එමෙන්ම ඒ අය විත්‍රපට ප්‍රයෝජනයට ගෙන මේ රටේ ජාතීන්ද වාදය ඉදිරියට ගෙන යන්නට ලැහැස්ති නම් එය නැවැත්වීමට රජයට යුතුකමක් තිබෙනවා. එහෙම කරන්නය කියා මා කියනවා. බොහොම ස්තූතියි.

අ. භා. 4.41

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.
(*ශ්‍රී ලං. ලක්ෂ්මන් ඉයකොඩි*)
(Mr. Lakshman Jayakody)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දීර්ඝ ලෙස විත්‍රපට ගැන කථා කරන්නට මා බලා පොරොන්දු වන්නේ නැහැ. එහෙත් රේගු ආඥාපනත වෙනස් කිරීමේදී සමහර ද්‍රව්‍ය ගෙන්වනවා කියන එකත් පුදුමයක්. ලැලි වශයෙන් ගෙන්වනවා නම් තෙක්ක නම් තේක්ක සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. එය පිකක්වත් වටිනා වර්ගයක්. එහෙත් මේ අයිරෝකෝ කියන්නේ මොනවාටද?

අයිරෝකෝ, ඇස් රෝමෝසියා හා සැපිලියන මේවා මොනවාදැයි ගරු මුදල් ඇමති තුමාවත් දන්නවාද?

ගරු වන්නිනායක
(*ශ්‍රී ලං. වන්නිනායක*)
(The Hon. Wanninayake)

මාත් දන්නේ නැ. ඔවා ගැන කථා කරන්න එන විට දැනගෙන එන්න එපාය.

ජයකොඩි මයා.
(*ශ්‍රී ලං. ඉයකොඩි*)
(Mr. Jayakody)

මේ ලී එතරම් වටිනා ලී වර්ග නොවෙයි. තේක්ක ගැන නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. එය ඉතා වටිනා ලීයක්. එහෙත් අනෙක් ඒවා ඉතාම පහත් පන්තියේ බාල ලී වර්ග. බාල ලී වර්ග මේ රටේ ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. ටෝචි බල්බි පිටරටින් ගෙන්වන්නේ ඇයි?

ගරු වන්නිනායක
(*ශ්‍රී ලං. වන්නිනායක*)
(The Hon. Wanninayake)

ස්ථිර වශයෙන්ම ගෙන්වන බවක් ඕකෙන් කියාවෙන්නේ නැහැ.

ජයකොඩි මයා.
(*ශ්‍රී ලං. ඉයකොඩි*)
(Mr. Jayakody)

හොදයි, නමුත් නාත්සේ කියන්නේ ගෙන්වනවාද නැද්ද?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(*කලාත්‍රිති ආච. ආච. පෙරේරා*)
(Dr. N. M. Perera)

ගෙන්වන්නේ නැත්නම් බදු නියම කරන්න වුවමනාවක් නැහැනේ.

ගරු වන්නිනායක
(*ශ්‍රී ලං. වන්නිනායක*)
(The Hon. Wanninayake)

වුවමනා වුණොත් ගෙන්වනවා. දැන්ම බදු පැනවීමට නැවත වරක් පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරියට එන්න වුවමනාවක් නැහැ.

රේගු සම්මතිය

රේගු සම්මතිය

ජයකොඩි මයා.

(*திரு. ஜயக்கொடி.*)

(Mr. Jayakody)

මේ ප්‍රශ්නය පැන නැගුණේ පසුගිය අවුරුද්ද පටන් ගත් දිනවලදීයි. මීට අවුරුද්දකට පෙර, මේ රටට ගෙන්විය යුතු බඩු මේවායි නොගෙන්විය යුතු බඩු මේවායි යනු වෙන් සඳහන් සැලැස්මක් ඉදිරිපත් වුණා. මැයි මාසයේදී විවිහිස ක්‍රමයන් ඕ.ජී.එල්. ක්‍රමයන් ඇති කලාට පසු නැවත වරක් රේගු බදු සකස් කරන්නට සිදු වුණා. "Brussels Nomenclature" නමින් ක්‍රමයක් පටන් ගෙන ඒ අනුව කටයුතු කර ගෙන යනවායයි ඒ දවස්වල ප්‍රකාශ වුණා. එහෙත්, ඒ ක්‍රමයට සකස් කර තිබුණු බදුන් ඕ.ජී.එල්. ක්‍රමයෙන් පසු අහෝසි වේගෙන යනවා. තේක්ක සඳහා ඕ.ජී.එල්. ක්‍රමය යොදන්නේ ඇයි? පහත් පත්තියේ ලී වර්ග සඳහා ඕ.ජී.එල්. දෙන්නේ ඇයි? හින්තොට තුනී ලැලි කර්මාන්ත ශාලාවට බාල ලී වර්ග ඕනෑතරම් ලැබෙනවා. බාල ලී වර්ග මේ රටේ ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. ටෝචි බල්බි පිටරටින් ගෙන්වීමෙන් මේ රටේ නිෂ්පාදකයාට ලොකු පහරක් වදිනවා. සිමෙන්ති පිටරටින් ගෙන්වීමෙන් මේ රටේ නිෂ්පාදනයට පහර වදිනවා. මේ රටේ සිමෙන්ති නිෂ්පාදනය තවම එතරම් උසස් තත්ත්වයකට පත්ව නැති බව ඇත්ත. එහෙත්, පිටරටින් ගෙන්වන විට මේ රටේ තිබෙන තත්ත්වයටත් තවත් පහර වදිනවා. මේ විධියේ බදු සහන දෙන විට එය සාමාන්‍ය කෝටා ක්‍රමයෙන්වත් තැබුවා නම් ප්‍රශ්නයක් මතු වන්නේ නැහැ. මේවායේ සියයට ප්‍රමාණය ගැනත් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. විවිහිස ක්‍රමය යටතේ රු. 155 ක් ගෙවන විට මෙහි සඳහන් බඩු ඕනෑතරම් ගෙන්වන්නට ඉඩ ලැබෙනවා.

ගරු වන්නිනායක

(*கௌரவ வன்னிநாயக்க*)

(The Hon. Wanninayake)

ගෙන්වන්නෙ නැ.

ජයකොඩි මයා.

(*திரு. ஜயக்கொடி.*)

(Mr. Jayakody)

ඒක පුදුම කතාවක්නෙ. ඕ.ජී.එල්. ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කරනවා; ඒවාට අය විය යුතු තීරු බදු තීරණය කරනවා; ඒ එක්කම කියනවා, බඩු ගෙන්වන්නෙ නැතිලු. බදු අය කෙරෙන සියයට ප්‍රමාණය ඉලක්කම් වලින් කොයිතරම් අඩු කළත් බදු සහන කොයිතරම් දුන්නත් විවිහිස ක්‍රමය සමග ඕ.ජී.එල්. ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක වනතුරු මේ රටේ බඩු මිල පහළ දමන්නට බැරි බව මුදල් ඇමතිතුමන් පිළිගන්නවා ඇති.

ගරු වන්නිනායක

(*கௌரவ வன்னிநாயக்க*)

(The Hon. Wanninayake)

සමහර බඩුවල.

ජයකොඩි මයා.

(*திரு. ஜயக்கொடி.*)

(Mr. Jayakody)

මෙහි දැක්වෙන කොටස් 10ට අයිති හැම බඩුවකම මිල වැඩි වෙනවා. එම නිසා මා එක් ඉල්ලීමක් කරන්න කැමතියි.

බදු අය කර ගන්නාට කමක් නැහැ. බදු සහන දුන්නාට කමක් නැහැ. ඒ සහනයේ වැඩි ප්‍රයෝජනය පාරිභෝගිකයාට ලැබෙනවා නම් අපට කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒ ප්‍රයෝජනය පාරිභෝගිකයාට ලැබෙන්නේ නැතිව යනවා නම්, රජයටත් එයින් වාසියක් සැලසෙන්නේ නැත්නම් අපි ඒ ගැන ටිකක් කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමා ඒ ගැන කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ. දැන් මේ රටේ චිත්‍රපටි කර්මාන්ත ශාලා ගණනාවක් තිබෙනවා. දැන් මේ බදු සහනය ලබා දුන්න විට ඇත්ත වශයෙන්ම එයින් ප්‍රයෝජන ලබන්නේ නළු නිලියන්ද? එහෙම තැත්නම් නිෂ්පාදකයන්ද? අන්න ඒ කරුණ ගැන කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ. තමුන්නාත්සේලා චිත්‍රපටි නිෂ්පාදකයින්ට ලයිසන් දෙන බව ඇත්තයි. තමුන් අන්තිමේදී එහි සාරය උරා ගන්නේ චිත්‍රපටි නිෂ්පාදකයාද කියා කල්පනා කර බලන්න ඕනෑ. ඒ නිසයි පසුගිය කාලයේ චිත්‍රපටි කොමිසම මගින් නිකුත් කරන ලද රජයේ ඉඩුවෙන් පැහැදිලි වශයෙන් පෙන්

නුම් කර දුන්නේ ඕනෑම කෙනෙකුට විනයයක් නිෂ්පාදනය කරන්න ඕනෑ නම්, රජයේ විනයපරිහරණය පාවිච්චි කිරීමට අවසර දිය යුතුය කියා. නමුත් මා අසන්න කැමතියි, අද වන තෙක් කී දෙනෙකුට එම විනයපරිහරණය පාවිච්චි කිරීමට අවසර දී තිබෙනවාද කියා. අපේ රටේ විනයපරි නිෂ්පාදකයින් කී දෙනෙකුට විනයපරි නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා ඒ විනයපරිහරණය පාවිච්චි කිරීමට අවසර දී තිබෙනවාද කියා මා දැන ගන්න කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ රටේ පමණක් නොව දකුණු ඉන්දියාවේ ඔය සෙල්ලම කරන බව අපට පෙනී ගොස් තිබෙනවා. මේ සෙල්ලම නිසයි ඒ රටේ තිබෙන දේශපාලන පක්ෂයක් කාරණා දෙකක් ගැන කල්පනා කළේ. එකක් නම් ඩී. එම්. කේ. සංවිධානය මුදල් ඉපයීම සඳහා විනයපරි කර්මාන්තය පාවිච්චි කිරීමයි. දෙවැනි කරුණ නළු නිලියනුත් එයට සම්බන්ධ කර ගැනීමයි. කිලිනොච්චි මන්ත්‍රීතුමා (ඉරන්තිනම් මයා.) මේ අවස්ථාවේදී මෙහි නොසිටියත් ඒ මන්ත්‍රීතුමාගේ පක්ෂයේ නායකතුමා මෙහි සිටිනවා. මා හිතනවා අද “ඩේලි නිවිස්” පත්‍රය තමුත්තාත්තේලා කියවන්න ඇත කියා. විනයපරි මාර්ගයෙන් ඩී. එම්. කේ. ව්‍යාපාරය කොයි තරම් දුරට කටයුතු කර තිබෙනවාද කියා අපට සිතා ගන්න පුළුවනි. නැසී ගිය අන්තදොරේ මහතාත් විනයපරි වලට සම්බන්ධ වුණ පුද්ගලයෙක් බව අපට මේ පත්‍රයෙන් දැන ගන්න පුළුවනි. දැනට ඩී. එම්. කේ. ව්‍යාපාරයේ නායකයා වන කරුනානිධි මහතාත් විනයපරිවලට සම්බන්ධ වුණ බවක් සඳහන් වෙනවා. ඩී. එම්. කේ. ව්‍යාපාරයේ ප්‍රධාන භාණ්ඩාගාරික එම්. ජී. රාමචන්ද්‍රන් මහතාත් ඒ කටයුතුවලට සම්බන්ධ වී තිබෙනවා. අද “ඩේලි නිවිස්” පත්‍රයේ ඒ විස්තර සඳහන් වෙනවා. තමුත්තාත්තේලාත් කියවා බලන්න.

“Report from India” by Ernest Corea.

තමුත්තාත්තේ දන්නවා ඇති මේ අර්තස්ථි කොරයා මහතා ගැන. ඔහු ලාංකික සිංහලයෙක්. එතුමා ජාත්‍යන්තර වාදියෙක් වෙන්න පුළුවනි. ඒ පැලැන්තියේ පුද්ගලයන් ලංකාවට ඒ තරම් ආදර

යක් දක්වන ලංකාවට පක්ෂ බවක් දක්වන පිරිසක් නොවෙයි. ලංකාවේ සංස්කෘතිය ආරක්ෂා කරන පුද්ගලයන් නොවෙයි. නමුත් ඒ මහත්මයාම මේ විධියට කියනවා.

“The participation of film stars in DMK politics was crucial to its ultimate success. For producers, directors, script writers and actors alike combined their talents to communicate the message of Tamilianism.

Annadurai himself, Tamil Nadu's first DMK Chief Minister began his public career in the film industry and so did its present Chief Minister, Karunanidhi.

Film going is a pervasive habit in South India. Many film theatres are built in floors, each floor screening a different film.

The Tamil film, therefore, became the DMK's most vital medium of communication in the party's years of propaganda and polemics.”

පැහැදිලි වශයෙන්ම කියා තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉතාමත් වේගවත් ක්‍රමයක් තමයි, විනයපරි ක්‍රමය. විනයපරිවලින් එවැනි බලපෑම් ඇති කිරීමට හැකි නිසා තමයි, සිංහල විනයපරි නිෂ්පාදකයාට සිදු වී තිබෙන හිරිහැරය වැළැක්වීම සඳහා, ඔවුන් ආරක්ෂා කිරීම සඳහා, රජයේ විනයපරිහරණය පාවිච්චි කිරීමට විනයපරි නිෂ්පාදකයින්ට අවසර ලබා දෙන්නය කියා විනයපරි කොමිසම මගින් යෝජනා කරන්න යෙදුනේ. අන්න ඒ නිසා මේ ප්‍රශ්නය බැරෑරුම් ප්‍රශ්නයක් බව මා පිළිගන්නවා. සමහර උදවිය කියනවා විනයපරි ගෙන්වීම සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් කරන්නටය කියා. තවත් සමහර උදවිය කියනවා, එසේ තහනම් කිරීම හොඳ නැත කියා. මේ විධියේ විවිධ මත තිබෙනවා. දෙපැත්තටම බරවන මත තිබෙනවා. නමුත් අවසාන වන්නේ ජාතිවාදී ස්වරූපයෙන්. කෙසේ හෝ වේවා, අද මෙය ලංකාවේ විනයපරි නළුනිලියනට හිරිහැර වන තත්ත්වයකට පරිවර්තනය වී තිබෙනවා.

රටට ආදරය තිබෙන, රටේ සංස්කෘතිය පිළිබඳ කැක්කුමක් තිබෙන සෑම තළු වෙක්ම, නිලියක්ම එකතුව රැස්වීම් පවත්වා මෙහි ඇති හයානකකම ගැන හෙළිකර සිටි බව තමුත්තාත්තේට මතක ඇති. නමුත් රජය ඒ සම්බන්ධයෙන්

[ජයකොඩි මයා.]

ගත් පියවර මොකක් ද? දැනට කිසියම් පියවරක් ගෙන තිබෙනවා ද? නැහැ. වෙනදා වාගේම විත්‍රපට අදත් පිටරටින් ගෙන්වනවා. ඒ අතරම මේ රටේ වැඩි වැඩියෙන් විත්‍රපට නිෂ්පාදනය කිරීමට ආධාර දී තිබෙනවා ද? ඒ කිසිම දෙයක් රජය විසින් කර නැහැ. අන්න ඒ නිසා සාධාරණ බියක් මේ රටේ තිබෙනවා. සමහර තැන්වල ලොකු ව්‍යාපාර ගෙන ගියා, පිටරටින් ගෙන්වන විත්‍රපට වර්ජනය කරන්න ඕනෑය කියා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තහනම් කිරීම එකක්. වර්ජනය කිරීම වෙනත් එකක්. කෙසේ හෝ වේවා පිටරටින් ගෙන්වන පහත් පෙළේ විත්‍රපට, අධ්‍යාපන වටිනාකමක් නැති විත්‍රපට, අසහ්‍ය විත්‍රපට තහනම් කිරීමට අපේ විත්‍රපට සමික්ෂණ මණ්ඩලය එඩිතරකමක් දක්වන්නේ නැහැ. අපේ රටේ නිෂ්පාදනය කළ ඇතැම් විත්‍රපට තහනම් කිරීමට ඉදිරිපත් වූ විත්‍රපට සමික්ෂණ මණ්ඩලය, ඇතැම් අවස්ථාවලදී “අපට පුතේ මගක් නැතේ” වැනි නාට්‍යයන් පවා තහනම් කිරීමට පටන් ගත්තා. නමුත් පිටරටින් ගෙන්වන සමහර විත්‍රපට “වැඩි හිටියන්ට පමණයි” යන දැන්වීමකින් පසුව නිදහසේ පෙන්වන්නට ඉඩකඩ සලසා දී තිබෙනවා. මේ බඳු තත්ත්වයක් ඇති වී තිබීම නිසා, ඉතා ප්‍රබල ලෙස සංස්කෘතික බලපෑමක් මේ රටට ඇති වේදෝ කියන භයක් 1963 සිට මේ රටේ ජනතාවට ඇති වී තිබෙනවා.

විත්‍රපට කොමිෂන් සභා වාර්තාව නිකුත් වී දැනට අවුරුදු හතරක පමණ කාලයක් ගතවී තිබුණත් ඒ සම්බන්ධයෙන් කිසිම පියවරක් මේ රජය ගෙන නැහැ. අපේ අගමැතිතුමා කියනවා, විත්‍රපට ගෙන්වීම සීමා කරනවාය කියා. එය කව වචනයෙන් පමණයි. සීමා කෙරෙන්නෙන් නැහැ, කරන්නටත් බැහැ. කොහොමද සීමා කරන්නේ? සීමා කරන ක්‍රමයක් පෙන්වා කියා දෙන්න? කොලොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඉලංගරත්න මයා.) ක්‍රමයක් පෙන්වා දුන්නා, මෙරට නිපදවන එක විත්‍රපටයකට, විදේශීය විත්‍රපට තුන බැගින් ගෙන්වීමට ඉඩ දෙන්නය, එමගින් සීමා කරන්නටය කියා. නමුත් පිටරටින් විත්‍රපට ගෙන්වීමට යම් විදේශ විනිමය ප්‍රමාණයක් වෙන් කර දී තිබෙන

මෙරටට විත්‍රපට ගෙන්වන යම් පිරිසක් සිටිනවා නම්, මෙන්ම මේ තත්ත්වයෙහි විත්‍රපට පමණක් මෙරටට ගෙන්විය යුතුය කියා රජයෙන් දැනුම් දීමක් අද වනතුරු ඒ පිරිසට කර තිබෙනවා ද කියා ප්‍රශ්න කරන්න කැමතියි. මා දන්නා තරමට එවැන්නක් කර නැහැ. විත්‍රපට මෙරටට ගෙන්වූවාට පසුවයි ඒවා ප්‍රදර්ශනය කර විමට හොඳද නරකද කියා සොයා බලන්නේ. ඒ වනවිට විත්‍රපට ගෙන්වීම සඳහා විශාල මුදලක් වැයකර හමාරයි; විශාල ධනයක් මෙරටින් ගොස් අවසානයයි. එවිට විදේශ විනිමය කමිටුවට කියනවා, මේ පමණ මුදල් ප්‍රමාණයක් පිටරට යවා තිබෙනවාය, එසේ වැය කොට ගෙන් වූ විත්‍රපටය තහනම් කර තිබෙනවාය, මෙයින් ඒ අයටවත් අපටවත් ප්‍රයෝජනයක් සැලසෙන්නේ නැත කියා. අන්න ඒ කාරණය නිසා, මේ කටයුතු එක ඇමති වරයකුට පමණක් පවරන ලෙස ඉල්ලා සිටින්නට කැමතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැනට විත්‍රපට ගෙන්වීම සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කරන ඇමතිවරුන් ගණනාවක්ම සිටිනවා. එක් ඇමතිවරයකු කියනවා විත්‍රපට ගෙන්වීම සීමා කරන්න ඕනෑය කියා. තවත් ඇමතිවරයකු කියනවා, ජාතික නිෂ්පාදන ආරක්ෂා කිරීම පිණිස තහනම් කරන්නටය කියා. තවත් ඇමතිවරයකු කියනවා, මේ රටේ දේශසංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු කරන්න ඕනෑය, එම නිසා විත්‍රපට සීමා කරන්න බැරිය කියා. නමුත් ගරු අගමැතිතුමා කියනවා, කොහොම හරි අපි සීමා කරනවාය කියා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ කාරණය පිළිබඳව එක ප්‍රතිපත්තියක් නැහැ; එක ක්‍රමයක් හෝ සැලැස්මක් නැහැ. මේ නිසා අවංකව ක්‍රියා කරන විත්‍රපට නිෂ්පාදකයන් තුළ ලොකු භයක් තිබෙනවා, සැකයක් තිබෙනවා, එළියට අවුත් විත්‍රපට නිපදවීමට.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එක් තරු අවදියකදී මිගමුවෙන් පැමිණි ජය මාන්න පිරිස විත්‍රපට නිෂ්පාදනය කිරීමට ඉදිරිපත් වුණා. ඒ උදවිය එක්තරා කාලයක විත්‍රපට නිෂ්පාදනය කරන්නට ඉදිරිපත් වෙලා නමක් ගත්තා. ඊට පස්සේ තවත් කවිටියක් ආවා. සිනමාස් කොමිෂුනි නමින් සමාගමක් ආවා.

දේශ සම්මතිය

දේශ සම්මතිය

වරින්වර නොයෙක් නොයෙක් උදවියට චිත්‍ර පටි කාර්මිකයන් හැටියට එන්නට පුළු වන්නමක් ඇති වුණා. ඔය විධියට බලන විට මේ රටේ වරින්වර චිත්‍රපටි නිෂ්පාදක යන් නමින් හඳුන්වනු ලබන අය ඇති වෙනවා; නැති වෙනවා. ඇති විමටත්, ඇති වී නැති විමටත් යම් හේතුවක් හෝ හේතු ගණනාවක් තිබෙනවා. රජයෙන් නිසි සැලැස්මවල් ඇති නොකර තිබීම එක් හේතුවක් හැටියට කල්පනා කරන්නට පුළුවනි. රජයෙන් ඒ කටයුත්තත් ඉටු වුණොත් මේ බදු සහනාධාර දීමෙන් බලාපොරොත්තු වන ලාභය නැත්නම් ප්‍රයෝජනය නියම නිෂ්පාදකයාගේ අතට යන්නට පුළුවනි. අද නම් නිෂ්පාදකයා අතට යනු ඇතැයි හිතන්නට අපට පුළු වන්නමක් නැහැ. අද විදේශ විනිමයන් විශාල ප්‍රමාණයක් පිට යනවා. ඒ නිසා මේ කරුණු ස්වල්පය ගැන විමසිල්ලෙන් ක්‍රියා කරන්නැයි මම ඉල්ලා සිටින්නට කැමතියි.

අ. හා. 4.58

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිලිඟු ආචාර්ය. ආර්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

Sir, there are one or two questions I want to raise. If I remember right, the Hon. Minister explained in regard to cement that the endeavour is to reduce the duty so that the price will still be Rs. 12.50. That is one of the things I do not understand. The c.i.f. price of imported cement works out to Rs. 4.50. After duty is added if the cement is sold at Rs. 7 or Rs. 8 or Rs. 9, still there is a profit. Therefore, why should a hundredweight of cement be sold at Rs. 12.50 ?

One of the reasons given for the increase in price is that the price should not fall below that of KKS cement. The Kankesan Cement Works is making profits by charging inordinate rates from the consumer. When we originally set up the cement factory the intention was—I know this because I was one of those who started this factory originally—to produce cement to be sold at Rs. 6 to the consumer, so that the poor people may be encouraged to use cement for building purposes.

The position is that we have steadily increased the price instead of bringing it down. There is something wrong there. Why should we sell cement at Rs. 12.50 when the landed cost of cement imported from Europe, including freight and so on, is Rs. 4.50 ? There is definitely something wrong somewhere. The whole purpose is lost if, having our own cement factory, we are going to charge our consumers so much. The position is not at all clear. Why should we reduce the duty by 50 cents ?

ශ්‍රී ලන්කාදේවියා

(කෙළරඹ වැන්නිආයාක)

(The Hon. Wanninayake)

Reduced by Rs. 2.50.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිලිඟු ආචාර්ය. ආර්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

You are levying only 50 cents ? The customs duty on a bag of cement earlier was Rs. 3 and we were selling at Rs. 12.50. When the duty is reduced by Rs. 2.50, why should we still sell it at Rs. 12.50 ? The Hon. Minister is talking about bringing down the prices. The prices are still going up for no reason at all. They keep going up and up and up, and will very soon reach the moon.

ශ්‍රී ලන්කාදේවියා

(කෙළරඹ වැන්නිආයාක)

(The Hon. Wanninayake)

The price has not gone up.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාතිලිඟු ආචාර්ය. ආර්. පෙරේරා)

(Dr. N. M. Perera)

The price has not gone up ? Rs. 12.50 is not the original price. That is what I am saying. That is the first question.

I agree with my good Friend, the hon. Member for Divulapitiya (Mr. Jayakody). Why are we importing all these ? They are all under O. G. L., are they not—Iroko, Afro-mosia and Sapele ? I believe they

[ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා]

are African timber. But why are we importing these? I can understand teak because there is a special demand for certain kinds of Burma Teak, but about the other wood I do not know.

ශ්‍රී මන්ත්‍රීනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

Small quantities.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Small quantities? I do not know. I think they are all brought under O.G.L., and under O.G.L. there is no limit to the quantity you can bring. Then they will be competing with our people. With these high prices the prices of our local timber also will be jacked up. That is what will happen. No, Mr. Minister, there must be some rhyme or reason when the Government introduces customs duties.

I do not want to discuss at length this whole question of the cinema. I appreciate that this reduction will bring some small assuagement of their difficulties, but does this solve the problem? Has the Government thought of really giving them a satisfactory solution to their problem? I do not see that. This kind of piecemeal attempt to solve problems will not do. There are a number of problems affecting the local film industry, not the least of which is that those who are producing the films are unable to get them exhibited except through existing monopolies. That also has to be broken. There are a large number of problems like that to which I think the Government ought to pay some heed or devote some attention in order to solve them. We are not opposed to these various benefits that you have conceded to the people who are in the film industry.

I do not hold with the other extreme view that you must just encourage any old film. I think some

of the films that are being produced are of no worth. You must try and raise the standard. We must improve our films. After about an hour or so you get fairly tired of some films. The cinema motions are slow, the tempo is wrong. They have not got themselves accustomed to the technique of the cinema. Since this is a comparatively new industry, I do not know why some sort of assistance cannot be given by the Government to bring down some good technicians to help advance our local film industry. The Government ought to take a larger view of this because this is the kind of thing that can absorb a large number of employees, like the catering trades and entertainments of one type or another which provide means of employment for a large number of people. The whole question has to be reviewed in the light of the various problems connected with the film industry.

අ. ආ. 5.5

ශ්‍රී මන්ත්‍රීනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

Certain charges were levelled against the cinema industry. I can assure hon. Members that the Government is keen about the preservation and improvement of the local film industry. It is with that in view that we have suggested the reduction of these duties in respect of some material and equipment which are necessary for the local film industry. This is not the only measure that the Government intends taking. I think the subject has now been assigned to one particular Minister, and some long-term plan for its improvement and reorganization is being formulated. I can assure the Opposition that we are as keen as they are to improve the local film industry.

As regards competition from outside, some steps are being taken gradually to reduce the exposure of the local film industry to imports from other countries.

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

[වී. බී. එම්. හේරත් මයා.]

දාහක් අවුරුද්දකට වැය වෙනවායයි කියනවා මේ කන්තෝරු නිවාඩු දිනවල නොවසා තිබීම නිසා. ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමා කල්පනා කර තිබෙන නමුත්, ඒ නිසා මහජනයාට සිදු වන අවහිර ගැන එතුමා කල්පනා කර තිබෙන බවක් අපට පෙනේනට නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමා නිවාඩු දවස් නියම කරන්නේ හිටපු ගමන් හදිසියේම ගත් තීරණයක් හැටියට වගෙයි පෙනෙන්නේ. සමහර විට මේ ගැන කිසිම කෙනෙක් කල් තබා දන්නේ නැහැ. හිටි හැටියේ ගැසට් නිවේදනයකින් අසුවල් දිනයේ වරුවක් නිවාඩු කියලා දැනුම් දෙනවා. හදිසියේ කරන මෙවැනි දැන්වීම් ගැන ගම්බද සාමාන්‍ය ජනතාවට නම් දැනගන්නට ලැබෙන්නේම නැහැ. වෙන එකක් තබා අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ උදවිය පවා ඒ ගැන දන්නේ නැහැ. මහජනයා නිවාඩු දිනය ගැන නොදන්න නිසා වෙනදා පුරුද්දට තමන්ගේ වැඩ කරවා ගැනීමට එනවා. එවැනි දවසක කාර්යාලය වසා දැමීමෙන් මහජනයාට පාඩුවක් වෙනවා. ඉඩම් ලියාපදිංචි කිරීමේ කාර්යාලයට පැමිණෙන ලද උදවිය බොහෝ විට රජයේ පොදු නිවාඩු දිනයක් හැරුණු විට පෝයදත් නිවාඩු දිනයක් බව දන්නවා. පෙර පෝදා වරුවක් වැඩ කරන බව ඒ අය දන්නවා. හිටි අඩියේ නිවාඩු දිනයන් බවට ගැසට් නිවේදනයකින් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන ඒවා ගැන සාමාන්‍ය ජනතාව දන්නේම නැහැ. එවැනි නිවාඩු දිනවල මේ කන්තෝරු හැර තැබීමෙන් ඒ විධියේ ජනයාට ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමාට රු. 6,000ක් අවුරුද්දකට ඉතීරි කර ගන්නට ලැබීමෙන් ඇති වන ලාභයට වඩා මෙතෙක් ජනතාවට ලැබී තිබුණු මේ සේවය නැති වීම ඔවුන්ට පාඩුවක් බව සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. මුදල ආරක්ෂා කරන්නට මේ පනත ගෙනා නමුත් එයින් ජනතාවට පාඩුවක් වෙනවා නම් එය වැරදියි. මෙය කළ යුතුම නම් අඩු ගණනේ ගරු ඇමතිතුමා නිවාඩු දිනය කල් තබා දැන්වන්නට ඕනෑ. සතිය දින වැඩි නම් ඒ බව දැනගන්නේ ඒ සතිය ආරම්භ වන විට නොමැතිවෙන්නවා.

නිවාඩු දිනයන් නියම කරන අවස්ථාවේම එක් එක් සතියට අයිති දින ගණන දැන ගන්නවා. ඒ නිසා අසුවල් දවස විශේෂ නිවාඩු දිනයක් හැටියට නියම කරනවායයි තීරණය කරන්නට ගරු ඇමතිතුමාට පුළුවනි. සැහෙන කාලයකට පෙර එසේ ප්‍රසිද්ධ කළොත් මහජනයා එන්නේ නැහැ ඒ දිනවල. ගරු ඇමතිතුමා හිටපු ගමන් ගැසට් නිවේදන නිකුත් කරනවා. අසුවල් දිනය රජයේ නිවාඩු දිනයක් කියා ගැසට් පත්‍රයේ පළ කළාට මදි. ඒ බව ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවලත් ප්‍රසිද්ධ කරන්න ඕනෑ. මහනුවර නගරයේ සමහර පාඨශාලා වසා තිබෙන අතර, තවත් සමහර පාඨශාලා වසා දමා නැහැ. ඊට හේතුව, නිවාඩු දී ඇති බව ඔවුන් නොදන්නාකමයි. ගැසට් පත්‍ර ලංකාවේ හැම තැනකටම කලට වේලාවට යැවෙන්නේ නැහැ. මන්ත්‍රීවරුන් වන අපට පවා සමහර ගැසට් පත්‍ර ලැබෙන්නේ සතියක් දෙකක් පමා වෙලයි. අසුවල් දවස නිවාඩු දිනයක් යයි දැක්වෙන ගැසට් පත්‍රය ලැබෙන විට නිවාඩු දිනය පහුවෙලා.

ගරු ආවායතී දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

සමහර අවස්ථාවල මා දන්නේ නිවාඩු දිනය පහු වුණාට පසුවයි.

වී. බී. එම්. හේරත් මයා.
(திரு. வி. பி. எம். ஹேரத்)
(Mr. T. B. M. Herath)

එහෙම නම් මේ නඩුව කාට කියන්නද? අසුවල් දිනය රජයේ නිවාඩු දිනයක් කරන්නට ඕනෑ යයි කලින් තීරණය කරන්න බැරිද? එසේ කිරීමේ අපහසුවක් තිබෙනවා නම් මේ රුපියල් 6,000 ගැන නොබලා ඒ කාර්යාල විවෘත කර තබන්න. විශේෂ නිවාඩු දිනවල මේ කාර්යාල වසා දැමුවත්, නොතාරිස් කන්තෝරු, පෙරක දෝරු මහතුන්ගේ කන්තෝරු, වහන්තේ නැහැ. එම නිසා ගම්බද මහජනයාගේ මුදල් නිකරණේ වියදම්

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

වී. බී. එම්. හේරත් මයා.

(ශ්‍රී ලං. ගී. පී. எம். ஹேரத்)
(Mr. T. B. M. Herath)

අසුවල් සතියට වැඩ කරන දවස් 7ක් ම වැටී තිබෙනවා යයි අවුරුද්ද මුලදී දන්නේ නැද්ද?

ගරු ආවායම් දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඉදිරියට හරිගස්සන්නම්.

වී. බී. එම්. හේරත් මයා.

(ශ්‍රී ලං. ගී. පී. எம். ஹேரத்)
(Mr. T. B. M. Herath)

එසේ අවුරුද්ද මුලදීම විශේෂ නිවාඩු දිනයන් කියම කරගෙන, ඒ බව ගැසට් පත්‍ර මාර්ගයෙන් පමණක් නොව ප්‍රචාර්ති පත්‍ර මාර්ගයෙනුත් ප්‍රසිද්ධ කරනවා නම් මේ යෝජනාව අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. නිවාඩු දිනවල ඇති පටලවිල්ලක් නිසා මේ තත්ත්වය ඇති වී තිබෙන බව අපත් දන්නවා. අප දන්න තරමින් නම් රජයේ නිවාඩු දිනයන් පිළිබඳ තීරණයක් ගැනීමේ අයිතිය තිබෙන්නේ ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමාටයි. කලාතුරකින් නිවාඩු වක් දෙකක් හදිස්සියේ වෙනස් කරන් ආට එතුමාට සිදු වෙනවා නම් එය ස්වභාවිකයි. එහෙත් හැම නිවාඩුවක්ම මෙසේ හදිස්සියේ තීරණය කරන්නට සිදු වීම නම් අපට තේරුම් ගන්නට බැහැ. එම නිසා නිවාඩු පිළිබඳව කලින්ම තීරණයකට බැස, මීට වඩා පැහැදිලිව මහජනතාවට දැනුම් දෙනවා නම් ඉතා හොඳයි. විශේෂයෙන්ම මේ නිවාඩු, ප්‍රචාර්ති පත්‍ර මාර්ගයෙනුත් ප්‍රසිද්ධ කරන්න. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවෙන් පාඨශාලාවලට වක්‍ර ලේඛනයක් යවා තිබෙනවා, ගැසට් පත්‍රයේ පළ වී තිබුණත් දෙපාර්තමේන්තුවේ ලිපියක් නැතිව නිවාඩු දෙන්න එපාය කියා. එම නිසා ඒ නිවාඩු ප්‍රචාර්ති පත්‍රවල ප්‍රසිද්ධ කිරීම සඳහා වගකිවයුතු නිලධාරියකුට භාර දෙන්න. මේ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාකාරී වන්නට ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමති තුමාට කොයි තරම් දුරට හැකියාවක් තිබෙනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ. කවුරුත් විසින් හෝ වේවා ගැසට් පත්‍රය කලට වේලාවට ලැබෙන්නට කටයුතු සලස්වන්න ඕනැ. එහෙම නැතිව සති දෙක තුන පමණ

වී ලැබෙන ගැසට් පත්‍රවලින් ඇති ප්‍රයෝජනය මොකක්ද? ඒ නිසා නිකුත් කරන ගැසට් නිවේදන කලට වේලාවට ලැබෙන්නට සලස්වන්නට ඕනැ. මේ රටේ මන්ත්‍රී වරයෙකුට ගැසට් නිවේදන කලට වේලාවට ලැබෙන්නේ නැත්නම් අනික් තැන්වලට ලැබෙනවා කියා මට පිළිගන්නට පුළුවන් කමක් නැහැ. ඒ නිසා ඒවා කලට වේලාවට ලබා දෙන්නට ඕනැ. පිරිසිදු අන්දමින් හිතල මතල මේ කරුණු වලදී ක්‍රියා කරන්නට ඕනැ. මුලින් හිතා මතා ක්‍රියා නොකර වැරදුණාට පසු හිතන්නට ගියාම මහජන යාත් අමාරුවේ වැටෙනවා; මහජන මුදලුත් නාස්ති වෙනවා. ඒ නිසා මීට වඩා කල්පනාකාරීව කටයුතු කරනවා නම් මෙවැනි දේවල් සිදු නොවන බව මා මතක් කරනවා.

අ. භා. 5.18

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී ලං. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමාගේ කථාවෙන් පසු මේ පනත ගැන විශාල සැකයක් ඇති වුණා. ඊට කලින් නම් ඒ සැකය තිබුණේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා එතුමාගේ කථාවේදී කිව්ව, මේ දවස් නිවාඩු දින බව එතුමා දන්නේ නැහැ කියා. එතුමා දන්නේ නැත්නම් රටේ ජනතාවත් දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ දින නිවාඩු දිනය කියන කල්පනා වක් මිනිසුන් තුළ තිබුණේ නැහැ. එහෙත් මේ දින පමණක් බලාගෙන ලිපි ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ කටයුතු සඳහා ඒ කායඝීලවලට මිනිසුන් ඇවිත් නැහැ. වෙන දිනවල ඇවිත් තිබෙනවා. ඇවිත් නැත්තේ ඒ දිනවල විතරයි. මේ දිනවල සේවය කළ උදවිය වෙනවෙන් අතිකාල දීමනා ගෙවීම සඳහා රු. 6,000 ක් වැය කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. මේ දිනයන් නිවාඩු බව මහජනයා දන්නේ නැහැ. ඔවුන් මේ දිනයන් සලකා තිබෙන්නේ සාමාන්‍යයෙන් කායඝීල වැඩ කරන දින හැටියටයි. එහෙත් ඒ දිනවල ලිපි ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ කායඝීලවලට මිනිසුන් ඇවිත් නැහැ. මා පුදුමයට පත් වන්නේ මේක ප්‍රසිද්ධ වුණේ කොහොමද කියා

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංරක්ෂණ) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

අතික්කාරණය, වැඩ නැති දින බලා කායඝීල වසන්තට ගියොත් තත්ත්වය කොහොමද? එහෙම නම් අපේ ගරු ඇමතිතුමා යටතේ තිබෙන කවිවේදි කිහිපයක් පරීක්ෂා කර බලා මහජනයාට දැනුම් දීමක් කර ඒවාත් යම් යම් දිනවල වසා දැමීමට යුතුකමක් තිබෙනවා. මක් නිසාද? සමහර දවස්වල ඇතැම් කවිවේදි වල යම් වැඩ කටයුත්තක් කෙරෙනවා යයි හිතන්නට අමාරුයි. එවිට නිලධාරීන්ට ගෙවන පඩිනඩි වලින් කොටසක් ඉතිරි කරගන්නට පුළුවන් වෙයි. ඇයි මේක අතිකාල දීමනාවලට පමණක් සීමා කරන්නේ? මහජනයා කායඝීලවලට නොපැමිණෙන දිනවලදී කායඝීල වසන නටඹුන් කියන තර්කය අනුව සමහර කවිවේදි දින කිහිපයක් වසා දමන්නට යුතුකමක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ කාරණය ගැන අපට සැහීමකට පත් වන්නට පුළුවනකමක් නැහැ. එහෙත් ගරු ඇමතිතුමා විසින් මේ පනත ගෙනවිත් තිබෙන නිසා විශේෂ කාරණයක් ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන්නටයි, මා බලා පොරොත්තු වෙන්නේ.

ඉඩම් ලියාපදිංචි කිරීමේ කායඝීලවල පවතින අවුල් තත්ත්වය පිළිබඳව මම පසුගිය වර්ෂයේ ඉදිරිපත් කළ ලිපිය ගැන ගරු ඇමතිතුමාට මතක ඇති. ඇත්තෙන්ම මම ඒ කායඝීලවල සේවය කරන නිලධාරීන් එක්කෙනෙකුටත් දොස් කියන්නේ නැහැ. මම මේ ඒ නිලධාරීන්ට බණිනවා නොවෙයි. එහෙත් මීට ගත වූ ගණනාවකට උඩදී ඇති කළ වැඩ පිළිවෙලක් උඩ, ඒ කාලයේ පැවති කායඝීල ක්‍රම හා කායඝීල විධිවිධාන අනුව තවමත් මේ ඉඩම් ලියාපදිංචි කිරීමේ කායඝීල පවත්වාගෙන යන්නේ. ඒ නිසා දුප්පත් කෙනෙකු පෙරකදෝරු සහ නොතාරිස් වරයකුගේ ආධාරය ඇතිව යම්කිසි ඉඩමක් පිළිබඳ විස්තර සොයන්නට ගියත් ඊට විශාල කාලයක් ගත වෙනවා. මේ ඉඩම් ලියාපදිංචි කිරීමේ කායඝීලවල ලියාපදිංචි කරන ලද ලිපි ලේඛන වගී කර තැන්පත් කිරීමේ ක්‍රමය කිසිම විධියකින් අද තත්ත්වයට ඔබින්නේ නැහැ. අසුවල් වසමේ, අසුවල් සීමාවන් ඇතිව, අසුවල් ප්‍රමාණයේ ඉඩමක් මට උරුමයෙන් ලැබුණාය කියන විශ්වාසය ඇතිව යම්කිසි දුප්

පත් ගැමියෙකු තමන්ගේ ඉඩම පිළිබඳ විස්තර සොයා ගන්නට මේ කායඝීලයට ගියාම ඇතිවන තත්ත්වය කුමක්ද? ලංකාවේ භූගෝලීය පිහිටීම අනුව ඒවා ලියාපදිංචි කර නැහැ. ඒවා ලියාපදිංචි කර තිබෙන්නේ අර පරණ කවිවේදි ක්‍රමය යටතේ ඇතිවුණු දේශ සීමා අනුවයි. ඒවා තැන්පත් කර තිබෙන්නේ ඒ කාලයේ ආරම්භ කළ යල් පැන ගිය ක්‍රම අනුවයි. ඒ නිසා වුවමනා කරන ඔප්පුවල ලියාපදිංචි ලියවිලි මේ තැනකින් සොයා ගන්නට දවස් ගණන් රස්තියාදු වන්නට සිදුවෙනවා. මේ අතර කාර්යාල සේවකයන්ගේ ප්‍රමාණයත් මදි. මේ අතිකාල දීමනා ගෙවන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ විශේෂ දවස්වල වැඩ කළ නිසාම නොව දැනට සිටින සේවකයන් පිරිසද ප්‍රමාණවත් නොවන නිසයි. ඇමතිතුමා වැඩිපුර සේවක පිරිසක් ඉල්ලා තිබෙනවාද කියාත්, ඒ ඉල්ලු ප්‍රමාණය දිය නොහැකි යයි භාණ්ඩාගාරය කියා තිබෙනවාද කියාත් අප දන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුවේ ගණන් පරීක්ෂක කාරක සභාව ඉදිරියට එන නිලධාරීන්ගෙන් ප්‍රශ්නයක් ඇසූ විට සාමාන්‍යයෙන් ලැබෙන පිළිතුර නම්, “මම මොනවා කරන්නද? මට වුවමනා සේවක පිරිස නෑ; ලිපිකරුවන් නෑ” යන්නයි. එවිට ඒ සේවකයන් නොදන්නේ ඇයිදැයි භාණ්ඩාගාරයෙන් අසන්නට සිදුවෙනවා. මේ අන්දමට භාණ්ඩාගාරය පිට වගකීම තැබීම සිදු නැහැ. කෙසේ වුණත් ඉඩම් ලියාපදිංචි කිරීමේ කාර්යාලයේ මේ තිබෙන අවුල් තිරවල් කරන්නට ඇත්තෙන්ම මීට වඩා නිලධාරී පිරිසක්, සේවක පිරිසක් අවශ්‍ය වෙනවා.

ගරු ආඩාදිය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
මාත් ඒක පිළිගන්නවා.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

ඊළඟට මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරන්නට කැමතියි. දැනට ගත වූ ජයකට තරම උඩදී බ්‍රිතාන්‍යයන් විසින් මේ රටේ ඉඩම් ලියාපදිංචි කිරීමේ ක්‍රමයක් ඇති කරන්නට යෙදුණා. පරණ සන්තස්, නෝම්බු ලියාපදිංචි කිරීමටත්, ඉඩම් ලියා

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

පදිංචි කිරීමේ පනතකින් පසුව ඉඩම් ලියා පදිංචි කිරීමටත් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්නට යෙදුණා. එදා ඒ ඇති කරන ලද පිළිවෙළ අබමල් රේණුවක තරම්වත් වෙනස් නොකර තවමත් පවත්වාගෙන යනවා. ඇයි මේ ක්‍රමය වෙනස් කරන්නට බැරි? මේ ක්‍රමය සංශෝධනය කිරීම අවශ්‍යව තිබෙනවා. දැන් වැඩ වැසීයි. ඒ වාගේම ඒ වැඩ ක්‍රමවත් නැහැ. නිලධාරීන් අඩුයි. ඒ නිසා කිසිම දෙයක් ඉක් මනට සොයා ගන්නට බැහැ. එපමණක් නොව, මේ ලියකියවිලි සුරක්ෂිතව තබා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් මේ කාර්යාලවල නැහැ. ඉඩම් නඩුවක් වාසි වන අන්දමට තීන්දු කරවා ගැනීම සඳහා, ඊට අදාළ ලිය විලි හොරකම් කර ගැනීම ඉතාමත්ම පහසු බව මා දන්නවා. වුවමනා වන්නේ යම් මුදලක් වැය කිරීම පමණයි. ඒ වැඩ සඳහා යොදා ගන්නට පුළුවන් පිරිසක් මේ රටේ ඉන්නවා. ඒ ලියවිලි හොරකම් කර ගත්තොත් නඩුව නියම විධියට තීන්දු වන්නේ නැහැ. ඒ නඩුවෙන් වාසි වන්නේ ලියවිලි හොරකම් කර ගත් අයටයි. ඒ නිසා ලියවිලි සුරක්ෂිතව තබා ගන්නට විධිවිධාන යෙදිය යුතුව තිබෙනවා. මේ කඩ දැසි කියන ද්‍රව්‍යය ඉක්මනට පිරිහීමට පත් වන නිසා—අප හැමෝම අනිවිඡාවත සංඛාරා කියන බණ පදය දන්නවා; ඉතින් ඒ අනුව කඩදාසි දිය වී යන එක පුදුමයක් නොවෙයි—ඒ වාගේම මේවා රජයේ වැඩ කටයුතු හෙයින් ස්ථිරතාවය කින් පවත්වාගෙන යන්නට වුවමනා නිසා දැනට අවුරුදු ගණනකට පෙර ගරු ඇමතිතුමාගේ මෙම දෙපාර්තමේන්තුව භාරව සිටි රෙජිස්ත්‍රාර් ජනරාල්තුමා එක්තරා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(ති.රු. පොර්ත්‍රාඨ් ශොය්සා)
(Mr. Bernard Soysa)

ඔව්, ඒ ක්‍රමයෙන් ඒවා සුරක්ෂිතව තබන්නට පුළුවන් බව කීවා. ඉතින් ගරු ඇමතිතුමා පිළිගෙන ඇති ඒ යෝජනාව කොතෙක් දුරට ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවාද?

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(කෙළරඹ කලාත්‍රිති ත්‍රකනායක්ක)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ක්‍රියාත්මක කරන්නට උත්සාහ කර තවා.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(ති.රු. පොර්ත්‍රාඨ් ශොය්සා)
(Mr. Bernard Soysa)

ඒ ප්‍රතිපත්තිය පිළිගත්තේ පසුගිය ආණ්ඩුව තිබෙද්දීයි.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(කෙළරඹ කලාත්‍රිති ත්‍රකනායක්ක)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

නැ.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(ති.රු. පොර්ත්‍රාඨ් ශොය්සා)
(Mr. Bernard Soysa)

ඒ රජය ඒ ප්‍රතිපත්තිය පළමුවැනි වතාවට පිළිගත්තා. ඒ රජය පිළිගත් දේවල් සියල්ලම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමේ ස්ථාවරයෙන් පටන් ගත් නිසා ඒ රජය පිළිගත් ඒ ප්‍රතිපත්තිය හොඳද නැද්දැයි සලකා බැලීම පිණිස සැහෙන කාලයක් ගත කරන්නට ගරු ඇමතිතුමාට සිදු වන්නට ඇති. දැන් ඇමතිතුමා ඒ ප්‍රතිපත්තිය පිළිගෙන තිබෙනවා. එය පිළිගෙන දැන් අවුරුදු කීයක් වෙනවාද? ඒ. එම්. එස්. පෙරේරා මහත්මයා රෙජිස්ත්‍රාර් ජනරාල් නිලය දැරූ කාලයේදී මේ ප්‍රතිපත්තිය පිළිගත්තේ. ඒ මහත්මයාට පසුව කීප දෙනෙකුම ඒ නිලයට පත්වී තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඇමති නිලයට පත් වෙලත් අවුරුදු හතරක් ගත වී තිබෙනවා. නමුත් තවම ඒ ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක වී නැහැ.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(කෙළරඹ කලාත්‍රිති ත්‍රකනායක්ක)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඔව්, චිත්‍රපට ක්‍රමයට සකස් කරන්නට. ඒ යෝජනාව පිළිගෙන තිබෙනවා.

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

ගරු හිසු ප්‍රනාන්දු

(කෙළරඹ ඩබ්ලිවු පෙරේරා)
(The Hon. Hugh Fernando)

ලබන වාරයේ අපි ඒක කරන්නම්.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(කලාභිති ආර්. ආර්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)

නමුත් නාන්සේලාගේ හිතේ ඇති.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා සොයිසා)
(Mr. Bernard Soysa)

අවුරුදු හතරකට පෙර ඇති වූ දේවල් ක්‍රියාත්මක කරන්නට බැරි වූවාය කියා වෝදනා කළාම මේ ආණ්ඩුව තවත් අවුරුදු පහක් ඉල්ලනවා. අපේ වාණිජ ඇමතිතුමාට නම් දොස් කියන්නට අමාරුයි. එතුමා ඒ නිලය භාර ගත්තේ ඊයේ පෙරේදයි. නමුත් ස්වදේශ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමා මේ ආණ්ඩුව පටන් ගත් දා සිටම ඔය ඇමති නිලය දරනවා. ඉතින් මේ පිළිගත් ප්‍රතිපත්තිය එතුමා කොයි තරම් දුරට ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවාද?

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(කෙළරඹ කලාභිති ත්‍යාගාචාර්ය)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

හුඟක් මුදල් වුවමනා කරනවා.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා සොයිසා)
(Mr. Bernard Soysa)

අපේ රටේ පුරවැසියන් ලියාපදිංචි කරන්නට ඕනෑ කරනවාය කියා පනතක් ඉදිරිපත් කළා. මේ රටේ සියලු දෙනාගේ ම—ලක්ෂණ මුහුණ තිබුණත් අවලක්ෂණ මුහුණ තිබුණත් සියලු දෙනාගේම—මුහුණුවල ඡායා රූප අරගෙන තැන්පත් කර තබා ගන්නට ඕනෑය කියා පනතක් ඉදිරිපත් කර සම්මත කර ගත්තා. නමුත් ඒ පනත ක්‍රියාත්මක කරන්නට එකම පියවරක්වත් ගෙන නැහැ. පනත ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදී නම් බොහෝම ලෙහෙසියෙන්, ඉතාම අඩු මිලකට, ඡායා රූප ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙලක් තිබෙනවාය, එමනිසා මේ පනත ඉදිරිපත් කරනවාය කිව්වා. නමුත් ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්නට කිසිම පියවරක් ගෙන නැහැ.

ඒවාගේම අපේ ලියකියවිලිවල ඡායා රූප ගෙන ඒවා තැන්පත් කරන්නට ඕනෑය කියා ස්වදේශ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමා කියනවා. නමුත් ඒ සමගම මුදල් තැන කියනවා. ඉතින් කවදාද මේක කෙරෙන්නේ?

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(කෙළරඹ කලාභිති ත්‍යාගාචාර්ය)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

මුදල් වෙන් කළොත්, “ මයික්‍රෝ පිලිප්ස් වලට ” මුදල් තිබෙනවාය, නමුත් පරිප්පුවලට මුදල් නැහැ කියා නමුත් නාන්සේලා කියා වි.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා සොයිසා)
(Mr. Bernard Soysa)

අපට පරිප්පුත් නැහැ, “ මයික්‍රෝ පිලිප්ස් ” කියන ඒවත් නැහැ. මොකත් නැහැ. නමුත් නාන්සේ දැන් කළ ප්‍රකාශය උඩ හෙට අපේ සම්ප්‍රකාර කඩවලට පරිප්පු සැහෙන ප්‍රමාණයක් දෙනවා නම් ඒ ගැන සමාවක් දෙන්නට පුළුවනි. එවැනි පොරොන්දුවක් දෙනවාද? කිරි පිටි, පරිප්පු ආදී වුවමනා කරන—හිඟ ද්‍රව්‍ය—සියල්ලක්ම සැහෙන ප්‍රමාණයකට නිකුත් කරනවා නම් ඒ ගැන සමාවක් දෙන්නට පුළුවනි. ඉතින් මේක නොකළාය කියා පරිප්පුවත් තිබෙන්නට ඕන නොවැ. තවම පරිප්පුත් නැහැ.

ඉලංගරත්න මයා.

(ශ්‍රී. ඉලංගරත්න)
(Mr. Ilangaratne)

රෙදිත් යාර දෙකයි.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී. පෙරේරා සොයිසා)
(Mr. Bernard Soysa)

රෙදිත් යාර දෙකයි. ඒ සම්බන්ධව ගරු ඇමතිතුමාට දොස් නොකියන එකම මන්ත්‍රීවරයා මමයි. රෙදි ගැනත් අමුඩය ගැනත් මතක් නොකරන, යටගියාව ගැන මතක් කර දොස් නොකියන එකම මන්ත්‍රීවරයා මමයි.

ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලීමක් කරනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්නට තිබෙන එකම හේතුව රුපියල්

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන)

—දෙවන වර කියවීම

පනත් කෙටුම්පත

[බර්නාඩ් සොබසා මියා.]

හය දහසක අතිකාල දීමනාවක් ඉතිරි කර ගැනීම පමණක් නම්, පරමාර්ථය එපමණක් නම්, කරුණා කර මේ පනත් කෙටුම්පත ඉල්ලා අස් කර ගන්න. දැනට මේක අවශ්‍ය නැහැ. තව විකක් කල්පනා කර බලන්න. නොදන්නා නිවාඩු දිනවල නොපැමිණෙන්නේ මක්නිසාද කියා කල්පනා කර බලන්න. නිවාඩු බව මිනිසුන් දන්නේ නැහැ. නමුත් එදාට පැමිණෙන්නේ නැත කියා කාර්යාල වසන්තට යනවා. එමනිසා තව වික කාලයක් අත්හදා බැලුවාට පසු මේ වැඩේ කරන ලෙස ඉල්ලා සිටින අතර දැනට මේ පනත් කෙටුම්පත ඉල්ලා අස් කර ගන්නා මෙන් මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා.

අ. හා. 5.31

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මියා.

(*திரு. பிரிண்டஸ் குணசேகரர்*)

(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉඩම් නීතිය කෙරෙහි බලපාන ඉතාම සුළු කාරණයක් සම්බන්ධව, රුපියල් හය දහසක් ඉතිරි කර ගැනීමට, ස්වදේශ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. රටේ ජාතික ධනයෙන් රුපියල් 6,000 ක් පමණ වූ සුළු මුදලක් ඉතිරි කර ගැනීමටයි, මේ පනත ගෙනවිත් තිබෙන්නේ. මේ පනත ගෙන එමෙන් අදහස් කරන්නේ තමන්ගේ කාර්යාංශය බොහොම සැලකිලිමත්ව, කාර්යක්ෂමව මහජනයාට සේවය කිරීමට උත්සාහ කරන එකක් බව පෙන්වීමටද කියා මා අහනවා. නීතිය නමැති අතීසාර රෝගයට අපේ ස්වදේශ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමා ගහන අමුඩයක් හා සමානයි, මේ පනත. මිනිසුන්ට වන ඔය අවහිර එතුමාගේ අමුඩයෙන් වැහෙන තරම්වත්, මේ පනතින් නොවැහෙන බව කියන්නට කැමතියි. ගරු ඇමතිතුමා මීට පෙර මේ වගේ නීති අමුඩ නොවෙයි, රෙදි අමුඩ ගසාගෙන මේ ගරු සභාවට එන්නට උත්සාහ කළ කෙනෙක්. නඩු කීම සඳහා උසාවියට යන්නට සිදු වන සාමාන්‍ය ජනයාට නීතිය නිසා—විශේෂයෙන්ම ඉඩම් පිළිබඳ නීතිය නිසා—විඳින්නට සිදු වන හිරිහැර විශාලයි. අද බලපවත්නා

නීතිය නිසා ඔවුන්ට මුහුණපාමට සිදු වී තිබෙන අවහිරයන්ගෙන් ඔවුන් බේරා ගැනීමට කිසිදු පියවරක් නොගෙන දෙපාර්තමේන්තු නිලධාරීන් කීප දෙනකුට අතිකාල දීමනා සඳහා වියදම් වන රුපියල් 6,000 ක් ඉතිරි කර ගන්නට නම් මේ පනත ඉදිරිපත් කරන්නේ, මා හිතන පිළිවෙලට එය වෙත කටයුත්ත කට යොදන්නට පුළුවන් ශ්‍රමය අපතේ යැවීමක්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නීතිය වෙනස් කරන්නට උත්සාහ කරන විට කොයි තරම් බරපතල උපද්‍රවවලට—අවහිරවලට—මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවාද යන්න අද මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ආරම්භයේ දීම තමුන්තාත්සේට දකින්නට, අසන්නට ලැබුණා. නීති වෘත්තීය පිළිබඳ යම් යම් සංශෝධන ඇති කරන්නට ගෙන ආ පනතක් ඉදිරිපත් කිරීමේදීත් එයට කොයි තරම් බලවත් විරුද්ධත්වයන් පැමුණුනාද යන්න ඔබතුමාට මතක ඇති. මේ නීතිය විශේෂයෙන් බලපාන්නේ ඉඩම් සම්බන්ධයෙනුයි. ඉඩම් නඩුවලින් වැඩි කොටසක් බෙදුම් නඩුයි. කෙනකු බෙදුම් නඩුවකට අහුවුණොත්, ඒක හරියට මිනිහකු හයියෙන් යන කෝච්චියකට—රුහුණු කුමාරිට—අහුවුණා වගෙයි. කෝච්චිය නවත්වා බැලුවාම ඒ කෝච්චියට අහුවුණු මිනිහාගේ කැලි ඉතිරි වී නැතිවා වගේ අවුරුදු 15 කට පමණ පසු ඉඩම් නඩුව ඉවර වී බැලුවාම ඒ නඩුවට අහු වුණු මිනිසාගේත් කැලි ඉතිරි වී නැති බව දකින්නට ලැබෙයි. ඉඩමේ වටිනාකම මෙන් දහ ගුණයක් දෙපාර්ශ්වයෙන්ම වියදම් වෙලා ඇති ඉඩම් නඩුවට. ඉඩම් කන්තෝරුවලට ගොස් මේ වාගේ ඔප්පු ලියාපදිංචි කරන්නටත්, අද්වකාත් මහත්වරුන්ට සහ පෙරකදෝරු මහත්වරුන්ට ගෙවන්නටත් වියදම් වන මුදල එකතු කර බැලුවොත් එය ඉඩමේ වටිනාකම වගේ දහ දොළොස් ගුණයක් වන බව පෙනෙයි. නීති ක්‍රමයේ තිබෙන බරපතලම වැරද්දක් වන පෙරකදෝරු, අධි නීතිඥ හේදය නැති කරන්නටය කියා පනතක් ගෙනා විට ඇති වූ කලබලය තමුන්තාත්සේ දැක්කා. මහජනයා පෙළන නීති වෙනස් කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් වීමට මේ ආණ්ඩුවට ප්‍රතිපත්තියක් පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ මක්

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

නිසාද? අද බලපවත්නා නීතිය ඒ විධියටම ක්‍රියාවේ යෙදීමෙන් ධනය උපයා ගන්නා කොටසක් මේ ආණ්ඩුවේ ආධාර කාරයන් වී සිටින නිසයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! How is that relevant to this Bill? You are going too far afield.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிரின்ஸ் குணசேகர)
(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළ පනතේ එක අංශයක් ගැන පමණයි, මා කීවේ. මේ පනතෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ රජයට යම්කිසි මුදලක් ඉතිරි කර ගැනීමට මිස අද බලපවත්වන ඉඩම් නීතිය යටතේ තැළෙන පොඩි වන සාමාන්‍ය මහජනයා ආරක්ෂා කිරීමට නොවෙයි. ඔප්පු හෝ ඉඩම් කෙරෙහි බලපාන වෙනත් ලියවිලි, ලියවිලි ලියාපදිංචි කරන රෙජිස්ට්‍රාර් වරයා ඉදිරියේ නිත්‍යානුකූලව ලියාපදිංචි කරන්නට ඕනෑ බවට රෙජිස්ට්‍රාර් ඔප් ඩොකියුමන් විස් ඕඩිනන්ස් යනුවෙන් නීතියක් තියෙනවා. එහෙම නැත්නම් මේ ලියකියවිලිවල බලපෑමක් නීතියට අසු වන්නේ නැහැ. අද පවත්නා ඉඩම් පිළිබඳ අයිතිය ලියාපදිංචි කිරීම විෂයෙහි බලපවත්නා ඒ නීතිය වෙනස් නොකර මෙවැනි සුළු දේ වලින් කවදාවත් පොදු යහපතක් ලබා ගන්නට බැහැ. ඒ නිසා මා ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. එතුමා මේ ආණ්ඩුවේ තවදුරටත් ඉන්නවා නම් ඒ සිටින සුළු කාලය තුළදී වත්—පනිත්ත ඔන්න මෙන්තය කියා නොයෙක් පත්තරවල තිබෙනවා; හැබැබොරු මා දන්නේ නැහැ; එක පයක් මෙහේය අතික් පය අතික් පැත්තේය කියා පත්තරවල නම් තිබෙනවා—මූලික පනිපුත්ති වශයෙන් මේ නීතිය ක්‍රියාවේ යෙදීම පිළිබඳ වෙනසක් ඇති කිරීමට නැඟී සිටින ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. භා. 5-38

ලක්ෂ්මන් ද සිල්වා මයා. (බලපිටිය)
(திரு. லக்ஷ்மன் டி சில்வா—பலப்பிட்டிய)
(Mr. Lakshman de Silva—Balapitiya)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉඩම් ලියාපදිංචි කිරීම ගැන වචනයක් දෙකක් කියන්නට මාත් අදහස් කරනවා. ලියාපදිංචි කර තිබෙන ඉඩමක් වෙනුවෙන් යම් කෙනෙකුට බැංකුවකින් හෝ වෙන යම් ආයතනයකින් ණයක් ගන්නට ඕනෑ වූ අවස්ථාවලදී ඒ ඉඩම කොයි කොයි අයට විකුණා තිබෙනවාද උගස් කර තිබෙනවාද යනාදී වශයෙන් ඒ ඔප්පු තිරප්පුවල පිරිසිදු බව තීනිඤයෙකුගේ මාර්ගයෙන් සොයන්නට ඕනෑ. ඒ සඳහා ඉඩම් ලියාපදිංචි කරන කාර්යාලයට ගිය විට ණය ගන්නට බලාපොරොත්තු වන තැනැත්තාට ණය ගන්නට එපා වෙනවා. ඒ ඔප්පු පිරිසිදු ද කියා බලා ගැනීමට අවුරුද්දක් හමාරක් ගත වෙනවා. ඒ සඳහා එවැනි දීර්ඝ කාලයක් ගතවීම විශාල කරදරයක්. අපේ ගරු ඇමතිතුමාට අන්න ඒ කරුණ ගැන විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්න කැමතියි. කෙනෙක් ණයක් ඉල්ලන්නේ එය ඉක්මණින් ගන්නටයි. එමෙන්ම ණයක් ඉක්මණින් ගන්නට පුළුවන් වන පරිදි ඔප්පු පරීක්ෂා කරවා ගැනීම ඉක්මණින් කර ගන්නට කටයුතු පිළියෙළ වන්නට ඕනෑ. දැනට නම් ඒ සඳහා දීර්ඝ කාලයක් ගත වෙනවා. නිලධාරීන්ගේ වරදද වෙන වරදක්ද කියා මා දන්නේ නැහැ. කෙසේ හෝ එය ඉක්මණින් කර ගැනීමයි ඕනෑ කරන්නේ. අන්න ඒ නිසා විශේෂයෙන් ඒ ගැන සලකා බලා ණය ගන්නට වුවමනා කරන අයට ඉක්මණින් ඔප්පු පරීක්ෂා කර ගැනීමට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරනවා නම් හොඳයි කියා මතක් කරන්න කැමතියි.

තවත් කරුණක් ගැන කණගාටුවෙන් මතක් කරන්න කැමතියි. බලපිටියේ තිබෙන ඉඩම් කායාර්යයේ නාම පුවරුව තිබෙන්නේ අම්බලන්ගොඩ කියලයි. මොන ප්‍රතිපත්තියක් උඩ දැමූ නමක්ද කියා මා දන්නේ නැහැ. මා ඒ ගැන මගේ කණගාටුව ප්‍රකාශ කරනවා. බලපිටිය ඡන්ද කොට්ඨාශයේ තිබෙන ඉඩම් කායාර්යයේ නාම පුවරුව තිබෙන්නේ අම්බලන්ගොඩ කිය

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන)

—දෙවන වර කියවීම

පනත් කෙටුම්පත

[ලක්ෂ්මන් ද සිල්වා මයා.]

ලයි. ඒ ගැන ලියුම් ගණනාවක්ම ලියා නිබන්වා. එහෙත් තවම බෝඩ් එක වෙනස් වී නැහැ.

ගරු ආවාය් දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

කොයි කාලෙ ඉදලද වෙනස්වෙලා නියෝතේ ?

ලක්ෂ්මන් ද සිල්වා මයා.

(திரு. லக்ஷ்மன் டி. சில்வா)

(Mr. Lakshman de Silva)

අවුරුදු දෙක තුනක සිටයි. ඊට කලින් නිවුණේ බලපිටිය කියලයි. ඒ බෝඩ් එක ඉක්මණින් වෙනස් කරන්නට ඕනෑ. ඒ කාර්යාලයන් හොඳ තත්ත්වයකට සකස් කර බලපිටිය කියා බෝඩ් එකත් වෙනස් කරන්නට ඕනෑ. බෝඩ් එක ගහන්න කිව් වාම තැපැල් කාර්යාලයට කියන්නලු ; තැපැල් ඇමතිතුමාට ලියන්නලු. බෝඩ් එක වෙනස් කරවා ගන්නට විශාල රවුමක් යන්නට සිදු වී නිබන්වා. මෙය භාර තැපැල් ඇමති තුමාටයි අනික් ඇමති තුමාටයි නොකියා ඉඩම් කාය්සීල අයිති ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමාට නියා කරුණකර ඉක්මණින් එම බෝඩ් එක බලපිටිය කියා වෙනස් කර දෙන හැටියට ගරු ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

අ. හා. 5.42

එම්. අබ්දුල් බාකීර් මාකර් මයා.

(බේරුවල)

(ஜனாப் எம். அப்துல் பாக்கீர் மாக்கார்—
பேரூவலை)

(Mr. M. Abdul Bakeer Markar—Beru-
wala)

Mr. Deputy Speaker, I want to bring just one matter to the notice of the Hon. Minister in regard to the registration of documents.

As a result of the Finance Act of 1963, the Muslims in this country experienced great difficulty in the matter of getting their deeds registered. I remember, after this Government came into power representations were made to the Hon. Prime

Minister, and through his Permanent Secretary certain circulars were sent out which were intended to ease the difficult situation that had been created. Unfortunately, in spite of all those circulars, in some of the land registries Muslims are experiencing unnecessary difficulties in that obstacles are put in the way of their getting their deeds registered. I might point out that in particular areas these difficulties are not experienced.

A certain case was brought to my notice. The person concerned happens to be my electrical superintendent. When he was in Batticaloa a deed was sent for registration. He got it registered without any difficulty. Then he was transferred to Veyangoda, and from Veyangoda another deed was sent for registration. The land registry which had jurisdiction over Veyangoda started asking all sorts of questions, and I am told that up to now that deed has not been registered. You can see how people are treated differently in different areas by the officers who are in charge.

I have also in my possession a copy of a letter addressed by a proctor and notary public of Kalutara to the Registrar-General, Colombo. According to this letter—I can mention the name in this instance, too—one Abdul Caffoor Mohamed Rameez of Perera Road, Chinafort, Beruwala, bought an extent of land in 1963. He sent the deed for registration to the Kalutara Land Registry together with the relevant document including the voters' list. That deed was registered. Subsequently, he purchased another extent of land in the Colombo District and sent it for registration together with the deed registered earlier. Now, it is most annoying to see how responsible people are hurting one particular community. This deed was sent for registration somewhere in March 1963 with a copy of the other deed which had been registered, but to date it has not been registered. A year and six months

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

have passed now, and the Land Registry of Colombo has not even sent a reply to the letter sent by this particular notary. This, I think, is an attempt to create hatred in the minds of the people of this community against the Government.

I think the Hon. Minister must take immediate steps to see that this type of thing is avoided. If the Hon. Minister does not mind, I am handing over a copy of this letter to him so that he could take appropriate action not only with regard to this particular case but with regard to other cases also. It is best that the Hon. Minister make inquiries from the different land registries and find out how many deeds are pending and why they have not been registered. I feel that within a certain number of months something must be done. Either they should register the deeds or say no, in which case they can refer the matter to the Government Agent under the latest circular. Without doing that, they keep the deeds sent for registration for a year and a half, and this not only causes embarrassment to all of us but hurts the susceptibilities of a particular community. I hope the Hon. Minister will take appropriate action in this matter.

අ. භා. 5.47

කේ. බී. රත්නායක මයා. (අනුරාධපුර) (திரு. கே. பி. ரத்நாயக்க—அனுராதபுரம்) (Mr. K. B. Ratnayake—Anuradhapura)

රජයේ විශේෂ නිවාඩු දින කල් ඇතිව දැන ගන්නට මහජනතාවට ඉඩක් නොලැබෙන නිසා මහජනතාවටත් විශේෂයෙන් ම සමහර කාර්යාලවල නිලධාරීන්ටත් කරදර විදින්නට සිදු වී තිබෙන බව මේ පණත ගැන සාකච්ඡා කෙරෙන මේ අවස්ථාවේදී මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. සුවදේශ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමා රජයේ පොදු නිවාඩුත් පෝය නිවාඩුත් ඒවාගේම විශේෂ නිවාඩුත් වෙන් කරන්නේ විශේෂ කොමිටියක අනුදැනුම ඇතුළත මා අදහස් කරනවා. එම නිසා, අවුරුද්දක නිවාඩු දින වෙන් කරන අවස්ථාවේදීම මේ විශේෂ නිවාඩු දවසත් ඒ ඒ සතියට අනුකූලව

වෙන් කරන්නට බැරි මන්දැයි අපට තේරෙන්නේ නැහැ. මේ කරුණ පිළිබඳව වලපතේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.) දැන් විකකට කලින් ඇසූ ප්‍රශ්නයකට පිළිතුරු දුන් ගරු ඇමතිතුමා, විශේෂ නිවාඩු නියම කෙරෙන්නේ භාණ්ඩාගාරයේ නිලධාරීන් විසින්ම කිව්වා. භාණ්ඩාගාරයෙන් හෝ වේවා, වෙනයම් ආයතනයකින් හෝ වේවා නිවාඩු අනුමත කිරීමේදී ඒ පිළිබඳ අවසාන තීරණයකට එන්නට පෙර ගරු ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමාගේ අනුදැනුම ලබා ගන්නේ තැද්දැයි මා එතුමාගෙන් දැනගන්න කැමතියි.

කාර්යාලවලත් විදුහල්වලත් සතියකට දින 8 ක් වැඩ කරන්නට සිදු වන නිසා දෙනු ලබන මේ විශේෂ නිවාඩු දෙන පිළිවෙල ගැන කල්පනාකර බලන විට, සතියට දවස් 8 ක් වැඩ කිරීම, විශේෂ නිවාඩු දවස් දැනගැනීමට ඇතැම් අයට දරන්නට සිදු වී තිබෙන මහත්සියට වඩා යහපත් බව පෙනී යනවා. කවර දිනයක මේ විශේෂ නිවාඩු යෙදෙනවාද යන වග ඇතැම් කාර්යාලවල සේවක මහත්වරුන් පවා දන්නේ නැහැ. සාමාන්‍යයෙන් මේ නිවාඩු ප්‍රසිද්ධ කෙරෙන්නේ ගැසට් නිවේදනයක් මගිනුයි. එහෙත්, වලපතේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවාක් මෙන්, ගැසට් පත මහජනතාවට බලා ගන්නට ලැබෙන්නේ එය නිකුත් වී දින ගණනක් ගත වුණාට පසුවයි. උතුරුමැද පළාත වැනි පිරිසර පෙදෙස්වල තැපැල් කාර්යාලවලට පවා ගැසට් පත එන්නේ එය නිකුත් වී සති දෙක තුනකට පසුවයි. එම නිසා මේ ගැන අප විශේෂයෙන් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා.

රෙජිස්ටර් කාර්යාලවල තිබෙන අඩුපාඩු කම් ගැන බොහෝ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කරුණු සඳහන් කළා. බොහෝ දිස්ත්‍රික්ක වල දැනට මෙම රෙජිස්ටර් කාර්යාල තබන්නට වන්නේ ඒ ඒ දිස්ත්‍රික්කයේ තිබෙන කවිවේරි මගිනුයි. මීට අවුරුදු 20 කට ඉහත කාලයේ පැවැති තත්ත්වයන් අද තත්ත්වයන් කල්පනා කර බලන විට මේ කාර්යාල සම්බන්ධයෙන් අද තිබෙන පිළිවෙල ඉතාමත් අසතුටුදායකයයි කියන්නට පුළුවනි. එය අදට ප්‍රමාණවත් නැහැ. අද මේ කාර්යාල වල වැඩ එදා මෙන් හතර පස් ගුණයකින්

ලේඛන ලියාපදිංචි කිරීමේ (සංශෝධන)

—දෙවන වර කියවීම

පනත් කෙටුම්පත

[කේ. බී. රත්නායක මයා.]

වැඩි වී තිබෙන බව අප කවුරුන් අවිවාදයෙන් පිළිගන්නවා. එම නිසා, මේ රෙජිස්ට්‍රි කාර්යාල සඳහා විශේෂ ගොඩනැගිලි ඇති කොට එම කාර්යාල වෙන් වශයෙන් පවත්වාගෙන යාම යෝග්‍යයි මා පෙන්වා දෙන්න කැමතියි. ඔප්පු තිරප්පු ආදිය ඉතාමත් ප්‍රවේශම් සහිතව තබන්න ඕනෑ. මා දන්නවා අනුරාධපුරයේ ලියාපදිංචි කරන කාර්යාලයක් තිබෙනවා. මා සිතන හැටියට ලිපිකරු මහත්වරුන් වැඩ කරන ඒ කාමරයේ දිග අඩි 20 ක් පමණ වන අතර පළල අඩි 15 ක් පමණ වෙනවා. කවි වේරියෙන් ඒ කාර්යාලය සඳහා දී තිබෙන ඉඩ ප්‍රමාණය එපමණයි. ඒ වගේම ලිපි ගොනු ඔප්පු තිරප්පු ආදිය තැබීමට වෙනම ස්ථානයක් තිබෙනවා. කෙසේ වෙතත් ගරු ත්‍රියෝජන කථානායකතුමනි, මේ කාර්යාලය මහජනයා වැඩිපුර ගැටසෙන ස්ථානයක්. යම්කිසි ඔප්පුවක් තමන් විසින් පරීක්ෂා කර බලන අවස්ථාවේදී තවත් කෙනෙකු ඒ දෙස බලනවාට සමහර අය කැමති නැහැ. එය රහසිගත දෙයක් විධියට කිරීමට බොහෝම දෙනෙක් කැමතියි. ඒ නිසා මේ කාර්යාලය සඳහා විශේෂ ගොඩනැගිල්ලක් තිබෙනවා නම්, ඒ වාගේම මේ ඔප්පු තිරප්පු පාවිච්චි කිරීම සඳහා විශේෂ කාමරයක් වෙන්ව තිබෙනවා නම්, මහජනයාට මීට වඩා පහසු කම් ලැබෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ.

දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) කියන්න යෙදුනා, මෙම කාර්යාලවල සේවක පිරිස ඉතාමත් අඩුය කියා. සේවක සංඛ්‍යාව අඩු බව ගරු ඇමති තුමා පවා පිළිගන්නා කාරණයක්. අද එම කාර්යාලවල තිබෙන වැඩ ප්‍රමාණය දෙස බලන විට එම කාර්යාලවලට පත් කර සිටින සේවක සංඛ්‍යාව කෙසේවත් ප්‍රමාණවත් නොවන බව මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා, කොයි රජයකට වුණත්, ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවලට අවශ්‍ය ලිපිකරුවන් හෝ වෙනත් නිලධාරීන් බඳවා ගන්න යාමේදී භාණ්ඩාගාරයෙන් මතුවන යම් යම් ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දීමට සිදු වන බව. භාණ්ඩාගාරය එය මහත් හිස රදයක් ලෙස සලකන බව අපි දන්නවා. ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවලට කෙළින්ම ස්ථිර සේවකයන් පත් කිරීමට නොහැකි නම්, ඒ ඒ පළාත්වලට කාරණයක්

නොමැතිව සිටින තරුණ තරුණියන් ඒ සඳහා යොදවා ගන්න පුළුවනි. අපි දන්නවා අද හැම පළාතකම වාගේ විශේෂ සුදුසු කම් තිබෙන අය, සම්මාන සහිතව ජ්‍යෙෂ්ඨ සමත් අය, ඒ වගේම උපාධිධාරීන් සිටින බව. ඒ අය මැළිවෙන්නේ නැහැ, මෙවැනි කාර්යාලවල වැඩ කිරීමට. ඒ විධියට ඒ අය බඳවා ගෙන ඔවුන්ගෙන් ඒ කටයුතු කරවා ගන්නවා නම්, අතිකාල දීමනාවල් වශයෙන් මුදල් වැය කිරීමට අවස්ථාවක් සැලසෙන්නේ නැත කියා මා සිතනවා. ඒ වගේ ම එක්තරා අන්දමකින් රැකිරණ ප්‍රශ්නය විසඳීමටත් එසින් රුකුලක් ලැබෙන්න පුළුවනි. ඒ නිසා ඒ අන්දමට කටයුතු කරනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අ. හා. 5.55

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

දැන් මේ සංශෝධන පනත ගැන කරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ සංශෝධන පනතේ අවශ්‍යතාවය ගැන කියන්න තිබෙන්නේ මේ විධියටයි. ලියාපදිංචි කිරීමේ කාර්යාල විශේෂ නිවාඩු දිනවලට විවෘතව තැබීමෙන් කිසිම කෙනෙකුට ප්‍රයෝජනයක් වන්නේ නැති බවයි පෙනී යන්නේ. ඒ දිනවලට කවුරුත් ඒ තැන්වලට යන්නේ නැහැ. පසුගිය අවුරුදු දෙක තුළදී මේ නිවාඩු දිනවල වැඩ කිරීම නිසා අවුරුද්දකට අතිකාල දීමනා ආදිය වෙනුවෙන් රුපියල් 6000 ක පමණ වැඩිපුර මුදලක් වැය කිරීමට සිදු වුණා. ඉදිරියේදී එවැනි ගෙවීමක් අවශ්‍ය නැති බවයි අපට පෙනී යන්නේ. ඒ නිසා වෙනත් කාර්යාල මෙන්ම ලියාපදිංචි කිරීමේ කාර්යාලත් විශේෂ නිවාඩු දිනවලදී වසා දැමීම සඳහායි මෙවැනි සංශෝධන පනතක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ. අතික් හැම කාර්යාලයක්ම විශේෂ නිවාඩු දිනවලදී වසා දමනවා. නමුත් මේ ලියාපදිංචි කිරීමේ කාර්යාල පිළිබඳව විශේෂ පනතක් තිබෙන නිසා ඒවා ඒ දිනවලදී වසා තැබීමක් කෙරෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසයි මේ සංශෝධනය අවශ්‍ය වී තිබෙන්නේ.

ඊළඟට මේ විවාදයේදී වැදගත් කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. එක් කරුණක් නම් අනුරාධපුර මන්ත්‍රීතුමාත්

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත්
කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

1 ஆம் 2 ஆம் வாசகங்கள் மசோதாவின் பகுதியாக
இருக்கவேண்டுமென ஆணையிடப்பட்டது.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் மசோதாவின் பகுதி
யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணையிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாக
அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand
part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to
stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ශ්‍රී ආචාර්ය් දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

I move,

“That the Bill be now read the Third
time.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පනත ඊට අනුකූලව තුන්වනවර
කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்றாம் முறையாக 1 மதி
பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time,
and passed.

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

අනුරාධපුර நகர சபை (சிறப்பேற்பாடுகள்)
மசோதா

ANURADHAPURA URBAN COUNCIL
(SPECIAL PROVISIONS) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

අ. භා. 6

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන (විද්‍යාත්
මන පර්යේෂණ හා නිවාස ඇමති)

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன—
விஞ்ஞான ஆய்வு, வீடமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena—Min-
ister of Scientific Research and Housing)

Mr. Deputy Speaker, I have plea-
sure in moving the Second Reading
of the Anuradhapura Urban Council

(Special Provisions) Bill to provide
for the constitution of an urban
council for an area now forming part
of the area of authority of the Anu-
radhapura Preservation Board and to
make provision for matters incidental
to or connected therewith.

Hon. Members will remember that
when the Anuradhapura Preservation
Board was constituted it comprised
an area of 91 square miles. It took in
completely the area of the Urban
Council, Anuradhapura, and several
village council areas.

Since that time much improvement
has been effected and much work has
been done in Anuradhapura, and it is
now possible to establish a local au-
thority for Area 1 and Area 5. Alto-
gether Anuradhapura has been
divided into five areas by the Town
Planner. Area 1 and Area 5 have been
developed—boutiques have been built,
shops have come up and various civil
amenities have been provided.

The Hon. Prime Minister, who was
earlier in charge of this subject, set
up a committee in 1966 to consider
whether this was feasible. The com-
mittee consisted of the Government
Agent of Anuradhapura at that time,
Mr. Mahinda Silva, who was chair-
man, the Deputy Commissioner of
Local Government, the Chairman of
the Anuradhapura Preservation
Board, and a Senior Assistant Secre-
tary of the Home Ministry, Mr. Jaya-
wardena. This committee issued a
report.

I do not want to read the entire
report. The committee said that it
was very feasible to constitute this
local authority. The committee said
that in Area 1 and Area 5 there is a
population of 15,000. This is more than
the population in some urban council
areas already constituted.

The committee also considered the
question of revenue—whether the re-
venue was sufficient to constitute a

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

local authority. They went into that question very carefully and thought that the revenue would be sufficient. They said that the boutiques and shops now belonging to the Government should be transferred to the local authority to give it more revenue. They also said that the entire proceeds of electricity should be given to the local authority. They thought that the revenue would be sufficient.

The committee thereafter considered the question of the transfer of officers. I do not think that will lead to any difficulty—the transfer of officers from the Anuradhapura Preservation Board to the duly constituted local authority.

They considered the entire matter and recommended that legislation be introduced to constitute a new local authority for Anuradhapura.

Clause 2 of the Bill empowers the Minister of Local Government to make an Order declaring any area forming part of the area of authority of the Anuradhapura Preservation Board to be a town for the purposes of the Urban Council Ordinance and to assign to the urban council to be constituted for that urban area the name and designation “Anuradhapura Urban Council.”

Clause 3 states that with effect from the date of the constitution of the Anuradhapura Urban Council all the immovable property vested in the Anuradhapura Preservation Board and situated in the urban area shall be vested in the council; that all the installations, equipment and other property of the Anuradhapura Preservation Board installed, maintained and operated within the urban area for the purpose of generating, transmitting and supplying electrical energy and the power-house belonging to the board shall be vested in the council.

Clause 4 refers to the vesting of other property in the council.

According to Clause 5 the vesting of property in the council will not prejudice the rights of the Crown.

Clause 7 refers to by-laws and licences in force in any area excluded from the area of authority continuing to be in force.

Clause 8 refers to the transfer of officers of the Anuradhapura Preservation Board to the council. Sub-clause 3 of Clause 8 states that such officers shall hold office as nearly as practicable by the same tenure and upon the same terms and conditions as under the board, and that they shall as nearly as practicable receive no less salary or remuneration or allowances and be entitled to receive no less pension and gratuity than they would have been entitled to receive from the board.

Those are the main clauses. Of course once this law is passed we will have to look for premises to house this urban council.

There are certain recommendations in the report and they suggest that the library which is now in the sacred area should be handed over to the newly constituted local authority so that this amenity could be enjoyed by the residents of the area as well, instead of the library being confined solely to the priests.

I have great pleasure in commending this Bill and I hope it will have the support of all the hon. Members.

අ. ආ. 6.5

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(ශ්‍රී ල. පෙරැමුද්. සොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

Mr. Deputy Speaker, as far as this Opposition is concerned, we welcome the Bill from the point of view of the restoration of local autonomy, even partially, in the Anuradhapura area. It is not suggested for a moment that we are going to oppose

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත්
කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

[බර්නාඩ් සොයිසා මය.]

this Bill, but the Hon. Minister in introducing this Bill has not given his mind to certain problems that arise in regard to this kind of transfer.

The old Anuradhapura Urban Council was dissolved somewhere in the 1950s. Anuradhapura from the point of view of local government has been a very unfortunate area. There was an urban council which was dissolved in 1939. Then for years there was no urban council; there was a special commissioner appointed to look into the affairs of the urban council area. Then it was reconstituted and then again it was dissolved and the Anuradhapura Preservation Board was created. And now it is proposed to provide for the constitution of an urban council for a part of the area of authority of the board.

I shall now deal with the aspects of the Bill I am concerned with. In regard to the employees, I should like the Hon. Minister to let us know, when he says that their terms and conditions of service shall as nearly as practicable be the same as the terms and conditions of service under the board, the position of those employees who have by virtue of their salary scales to be members of the Local Government Service Commission.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

They will be as if they were under the Local Government Service Commission.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Has the Local Government Service Commission consented to accept this?

රු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)
They are loaned.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
No, they are transferred.

රු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Most of them are employees of the Local Government Service Commission. They are transferred.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

What about the rest?

රු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

They are members of the Ceylon Mercantile Union.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I know they are members of the Ceylon Mercantile Union. They will become Local Government Service employees.

රු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)
Very few. Those people will be allowed to opt.

බර්නාඩ් සොයිසා මය.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
Nobody is going to be taken without their consent?

රු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Yes.

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත්
කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

The prosecutions are in the name of the Attorney-General and not in the name of the board.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

But who is the complainant? On whose authority is the prosecution launched?

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Only in civil matters—[Interruption].

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

No. There are other matters. I am not satisfied with this position because you can have a considerable amount of wrangling in the courts of law if you leave loopholes in this kind of thing. The hon. Member for Anuradhapura (Mr. K. B. Ratnayake) says that on account of a loophole in the law, there was an action in which heavy damages had to be paid.

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

The ejectment case.

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

That is something different.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister himself is a lawyer. I do not know how to formulate this clause in order to put it in.

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Anyway, this will take another year.—[Interruption].

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Say, one year from now?

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

We will have to delimit the area.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am glad the Hon. Minister says it is going to take one year.

There is yet another matter that I want to bring to his notice. The accounts of the Anuradhapura Preservation Board—I do not know how they are today—

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

They have brought them up to 1964.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

1964 is yet four years back. When they last came before the P.A.C., the accounts of the board were—

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

—had gone into arrears.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Not merely gone into arrears; it is not possible to make any polite mention of those accounts. They were in such a terrible state.

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත්
කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

They are ready up to 1968; they are with the auditors. The difficulty is that the past chairman must certify the accounts. He is not doing it.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

There is one problem that arises. When a department hands over to a board as for instance under the Electricity Board Bill, where you have the entire Electrical Department reconstituted as a board, there is the whole question of the new organization not being saddled with the accounting problems and difficulties of the last organization.

In order to remedy that situation the Public Accounts Committee recommended in 1965 that there should be prepared a winding-up account in regard to all operations that are going to be handed over. All that I wish to know from the Hon. Minister is whether he can give instructions in respect of that area—since it is going to take one year's time to delimit the wards—to see that a winding-up account of all activities limited to that area is prepared before the area is handed over to the urban council so that the council may not be saddled with the sins of the board.

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I shall look into that matter.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

If that is done the new organization can start with a clean sheet. Otherwise you will have difficulties in relation to a number of accounting misdemeanours that may be there or that may not be there. You

will find yourself in the position of the urban council disclaiming responsibility and the Anuradhapura Preservation Board disclaiming responsibility. Then you will not know on whom you should fix the responsibility for the misdemeanours that will occur. Therefore, there is only one way in which this difficulty can be avoided and that is by ordering that a winding-up account be prepared in respect of that entire area and all the activities connected therewith before you saddle the new urban council that is to be created—

ශ්‍රී එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I shall make a note of that point.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister mentioned that a committee had examined the revenue position. Obviously this revenue position also depends upon the use of the profits derived from the sale of electricity. There must be some consistency in the thinking on the part of a government. When we debated the Electricity Board Bill we discovered that that Bill provided not for a handing over to a local government body of any of the assets of the Electrical Department, but for taking away from local authorities the power that they had to supply and distribute electricity—that was the principal object of the Bill—either by way of a penalty, as a punitive measure, or by consent.

My good Friend, the Hon. Minister of Local Government, together with us fought this battle at the Colombo Municipal Council level for years. Then when he came here as plain hon. Second Member for Colombo Central and as Parliamentary Secretary, we went before the Minister of Land, Irrigation and Power and made very powerful representations to him in regard to this matter. But when the Bill came

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

up for discussion here the Hon. Minister of Local Government was *non est*. [Interruption.] He thought it fit not to come. I know he had his say at the Cabinet level and fought this battle, and it is one of the few battles in which he has not been successful. Representations were made to him in regard to this matter. So, he had a little embarrassment when he was placed here. The Government solved this embarrassment in so many ways. The Hon. Minister as former member of the Colombo Municipal Council, having fought his battle somewhere else, kept away. Then there was the other Member for Colombo Central who was very carefully selected as chairman of the committee so that he was exempted from the necessity of having to take up any position on the Bill in Committee.

But there is an embarrassment here. The Hon. Minister will remember that while the local bodies were treated in that cavalier fashion by the Hon. Minister of Land, Irrigation and Power, there was a soft spot in his heart for the Anuradhapura Preservation Board. Special mention was made in that Bill that under no circumstances should the Ceylon Electricity Board take over any of the assets, or the installations, or equipment in regard to generation, transmission and distribution of electricity held by the Anuradhapura Preservation Board. The whole thing is covered. It is a parallel electricity authority. The Anuradhapura Preservation Board was made, by that Electricity Board Bill, into a parallel electricity authority in this country—not merely for distribution. These other poor urban councils only handle distribution but here it is generation, transmission, distribution, all functions, and they shall not be touched. It was mentioned there in the Bill. The Electricity Board Act now carries that provision.

What is proposed in this Bill? "The installations, equipment and other property of the Anuradhapura Preservation Board installed, maintained

and operated within the urban area for the purpose of generating, transmitting and supplying electrical energy, and the power-house belonging to such Board situated outside the urban area are hereby transferred to and vested in such Council." The moment you bring this in, the provisions of that Act do not apply any more to this equipment, installations, etc. that are mentioned here and they come under the other provision of the Electricity Board Act, namely, that even without the consent of the new urban council to be created, if the Minister of Land, Irrigation and Power is not satisfied with this operation—he is not expected to disclose reasons—he can take it over.—[Interruption].—With the consent? That is only *pro forma*. He can take it over. That protection that was given by the Electricity Board Act to the Anuradhapura Preservation Board's electricity system is removed the moment you hand it over. I would like to ask the Hon. Minister, is it proposed to vest this entire system in the council?

ලරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

Yes.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சோய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

In other words, thereafter the Anuradhapura Preservation Board will have to buy its electricity from the council. That is what is proposed. If you are selling in bulk to the board, on what terms will you supply? Have those matters been discussed? Those are matters that have to be arranged.

I mentioned this matter from the point of view of the revenue of the council. As regards the board's activities, there is a large built-up area which can be assessed for the purpose of rates. You will have a substantial revenue from rates because there is a built-up area that will be handed over. But is that revenue sufficient for the provision of local amenities?

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(කෙළරඹ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I want to start work on it immediately—the delimitation of areas, and so on. Otherwise, I shall not be able to act.

of the activities of the area of the Preservation Board that will be transferred to the local authority should be carried out so that the urban council will not be saddled with the sins of the Preservation Board.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

What is necessary is to see that the employees whom you propose to transfer are satisfied.

We know that lots of transfers have taken place from one Ministry to another and from one department under one Ministry to a board under another Ministry, and we have had a legacy of problems continuing. That is why I want to point out the experience we have had in this matter so that we may profit by it.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(කෙළරඹ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

That is a minor detail.

ගරු ප්‍රේමදාස

(කෙළරඹ பிரேமதாச)

(The Hon. Premadasa)

Once this is passed we shall take action.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I want to complain to the Hon. Minister that the employees of the L. G. S. C.—not all of them—

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

If this council is to function effectively, it should not be crippled from the start with this kind of problem, and that is why I ask that a winding-up account be prepared by the board in respect of the activities in the urban area.

ගරු ප්‍රේමදාස

(කෙළරඹ பிரேமதாச)

(The Hon. Premadasa)

Barring two, the Secretary and the Assistant Secretary. They cannot get into the C. A. S.—[Interruption]. I have offered alternative proposals.—[Interruption].

Those are all the matters I want to impress upon the Hon. Minister, and I hope he will take suitable action.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I would like the Hon. Minister to be satisfied that the conditions of service of these people are acceptable to them.

අ. භා. 6.29

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අනුරාධපුර යට ඉතාමත් අවශ්‍යව තිබුණු නගර සභා වත් ඇති කිරීම සඳහා මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම ගැන ගරු ඇමතිතුමාටත් රජයටත් මා ස්තූතිවන්ත වෙතවා. එක් අතකින් බලන විට මෙය ඉදිරිපත් කිරීම දැනටමත් පවා වුණා වැඩියි. වර්තමාන පාලක පක්ෂය පසුගිය මහා මැති වරණ කාලයේදී, එවකට තිබුණු රජයට විරුද්ධව පාවිච්චි කිරීම සඳහා අනුරාධපුර

The last matter I mentioned was from the point of view of the accounts of the proposed urban council. A proper and up-to-date winding-up

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

සංරක්ෂණ මණ්ඩලය ආයුධයක් කොට ගත්තා. මහජනතාවට තම නගරයේ පාලනයට හවුල් වීම සඳහා ඉඩකඩ නොදී, ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් මැඩ ගෙන ඉන් නවා යයි වර්තමාන රජය එවකට තිබුණු රජයට චෝදනා කළා. ඒ සමගම වර්තමාන අගමැතිතුමා පොරොන්දු වුණා, තමන් බලයට පත් වී භය මාසයක් ඇතුළත අනුරාධපුරයේ නගර සභාවක් පිහිටුවනවාය කියා. 1965 සිට මේ දක්වා අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය පිළිබඳව සාකච්ඡා කළ අවුරුද්දක් පාසා ඒ පොරොන්දුව මා මතක් කළා. මෙතෙක් පමා වී හෝ ඒ පොරොන්දුව ඉෂ්ට කිරීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. එසේම මේ යෝජනාවට අපේ කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැති බවද ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

මේ යෝජනාව මගින් බලාපොරොත්තු වන්නේ, දැනට අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩල බල ප්‍රදේශයෙන් එක්තරා කොටසක් පමණක් නගර සභාවට පවරා, ඉතිරි කොටස තවදුරටත් සංරක්ෂණ මණ්ඩලය මගින් පාලනය කරගෙන යන්නටයි. මීට ඉහතත් මේ සම්බන්ධයෙන් මා තුළ ඇති බිය පළ කර තිබෙනවා. ඇමතිතුමා මා සමග එකඟ වෙනවාදැයි මා දන්නේ නැහැ. බල ප්‍රදේශ වශයෙන් වෙනස් වුණත්, මේ අනුව එකම අනුරාධපුරයේ කොටසක් මහජන ඡන්දයෙන් පත් වන නගරාධිපතිතුමාගෙන්, අනෙක් කොටස රජයෙන් පත් කෙරෙන සංරක්ෂණ මණ්ඩල සභාපතිතුමාගෙන්, යනුවෙන් දෙදෙනෙකුගෙන් පාලනය වෙනවා. අඩු තරමින් දියුණු ප්‍රදේශය වත් නගර සභාවට භාර දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටින අතර, අනුරාධපුර සරක්ෂණ මණ්ඩලය අහෝසි කර දමන්නට පුළුවන් නම් වඩා හොඳ බව මතක් කරන්නට කැමතියි. මගේ කල්පනාවේ හැටියට අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය පිළිබඳ මුල් පනතේ පරමාර්ථය වුණේ, නව නගරය දියුණු වූ පසු එය නගර සභාවට භාර දී පූජනීය ප්‍රදේශය පමණක් අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය යටතේ තබා ගැනීමයි. ඇමතිතුමා ඒ ගැන කල්පනා කළාදැයි මා දන්නේ නැහැ. නගරයේ පාලනය දෙකොටසක අත තිබීමෙන් අර්බුදයක් ඇති වන්නේ නැතැයි ඇමතිතුමා කියනවා නම් අප එය භාර ගන්නවා.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)
කොමිටිය ප්‍රාර්ථනා කර තිබෙනවා.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்னாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

එසේ නගරය දෙදෙනෙකු අතින් පාලනය වෙනවා නම්, නගරයේ උත්සවයකදී ප්‍රධානියා වශයෙන් පිළිගන්නේ කුමන තැනැත්තාදැයි ප්‍රශ්නයක් මතු වෙනවා. ඒ ප්‍රශ්නය ඇමතිතුමා පසුව කල්පනා කර බලනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

අනුරාධපුර නගර සභාවට දීර්ඝ ඉතිහාසයක් තිබෙනවා. මගේ මතකයේ හැටියට නම් අදක්ෂ පාලනය නිසා එවකට තිබුණු නගර සභාව විසුරුවා හැර තරගයේ පාලනය විශේෂ කොමසාරිස්වරයකුට භාර දුන්නේ 1950 දීයි. ඒ විශේෂ කොමසාරිස්වරුන්ගේ වැඩ කටයුතු අප ඉතාමත් අගය කළ බවත් මෙහිදී මතක් කරන්නට කැමතියි. පළමුවැනි කොමසාරිස්තුමා එස්. ඩබ්ලිව්. ගුණවර්ධන මහත්මයායයි මම හිතනවා. එතුමා විශිෂ්ඨ සේවයක් කළා. ඊළඟට ඩබ්ලිව්. ජේ. ප්‍රනාන්දු මහත්මයා සේවය කළා. පළාත් පාලන සහකාර කොමසාරිස්වරයකු වූ අබේවර්ධන මහත්මයා ඊළඟට පත් වී ආවා. ඒ මහත්මයාගේ නමේ මුල් අකුරු දැන් මට මතක නැහැ. අවශ්‍යතාවයෙන් සේවය කෙළේ පී. කේ. දිසානායක මහත්මයා. ඒ මහත්මයාත් පළාත් පාලන සහකාර කොමසාරිස් ධුරයේ සිටිද්දී ඒ තනතුරේ වැඩ කටයුතුවලට අමතරව අනුරාධපුරයේ විශේෂ කොමසාරිස්වරයා වශයෙන් වැඩ කළා. ඒ මහත්වරුන් හතර දෙනාගෙන්ම අනුරාධපුරයට විශිෂ්ඨ සේවයක් සිදු වූ බව මේ අවස්ථාවේදී මම විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට කැමතියි. විශේෂ කොමසාරිස්වරුන් ඒ නගරය පාලනය කළ අතරම පූජනීය ප්‍රදේශය ඉවත් කිරීමත් නව නගරය ඉදි කිරීමත් භාරව වැඩ කළා. නව නගරය ඉදි කිරීමත් සිදු වුණේ කොමසාරිස්තුමාගේ අනුදානම ඇතිවයි. නොයෙක් නොයෙක් දෙපාර්තමේන්තුවලින් ඉටු විය යුතු වැඩ කොටස් ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවලින් කරගෙන ගියා. එහෙත් ඒ අවස්ථාවේදී එහි වැඩ කටයුතු කරගෙන යෑම වේගවත් නැති බව රජයට

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

[රත් නායක මයා.]

පෙනී ගියා. පූජනීය ප්‍රදේශය ඉවත් කිරීමේ වැඩ කටයුතු අතපසු වෙනවාය, එය ඉක්මනින් කරන්නට ඕනෑය, ඉතා ඉක්මනින් නව නගරය ඉදි වන්නට ඕනෑය, යනුවෙන් රජය කල්පනා කළා. ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඒ ඒ වැඩ කරගෙන යෑමේදී ප්‍රමාද වෙනවායයි සලකා ඒ වැඩ සියල්ලම ඒකාබද්ධ කර නොයෙක් දෙපාර්තමේන්තුවලට දුන් මුදල් පමණක් නොව නවත් මුදල් වැය කර කටයුතු කරන්නට සංවර්ධන මණ්ඩලය ඇති කළා. සංවර්ධන මණ්ඩලය ඇති කළේ 1961 දී.

අනුරාධපුර සංවර්ධන මණ්ඩලය ඇති කළ අවස්ථාවේදී එහි ප්‍රථම සභාපතිවරයා වූයේ එවකට ප්‍රදේශයේ දිසාපතිතුමා වශයෙන් සේවය කළ නිශ්ශංක විජේරත්න මහත්මයා. ඒ මහත්මයා අනුරාධපුර දිසාපතිවරයා වශයෙන් ඉන්න කාලයේ පළාත් පාලන සහකාර කොමසාරිස්වරයා වශයෙන් සිටි පී. කේ. දිසානායක මහත්මයා තම වැඩ කටයුතුවලට අමතර වශයෙන් විශේෂ කොමසාරිස්වරයා භාවිතයට වැඩ කළා. ඒ කාලයේදී අනුරාධපුර දිසාපති තැන්පත් නිශ්ශංක විජේරත්න මහත්මයා පළමුවැනි සභාපති වශයෙනුත්, පී. කේ. දිසානායක මහත්මයා සාමාන්‍යාධිකාරී වශයෙනුත් 1961 දී ඇති කරන ලද සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ කටයුතු කළා. 1961 දී සම්ප්‍රදායයක් සේ ඇති වුණේ ප්‍රදේශයේ දිසාපතිතුමා තමන්ගේ රාජකාරිය කටයුතුවලට අමතර වශයෙන් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයා වශයෙන් සේවය කිරීමයි. එසේ කරන්නටත් යම්කිසි හේතු තිබුණා. සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ වැඩත්, කවිචේරියේ සිටිමින් ප්‍රදේශයේ දිසාපතිවරයා වශයෙන් කළ යුතු වැඩත් අතර යම්කිසි සම්බන්ධකමක් තිබීමයි එයින් ප්‍රධාන හේතුව. ඒ ආකාරයට වැඩ කටයුතු සකස් කිරීමෙන් වැඩ ඉක්මනින් කරන්නට පුළුවන් වනු ඇතැයි රජය කල්පනා කළා. එහෙත් 1964 තරම් වන විට මේ වැඩ පිළිවෙළ වෙනස් කරන්නට සිද්ධ වුණා. එවකට අනුරාධපුරයේ සිටි දිසාපතිතුමා ඔය නිල දෙකම දරන්නට අකැමති වුණා. ඒ නිසා තමයි පිටස්තර පුද්ගලයකු 1964 දී පත් කරන්නට සිද්ධ වුණේ එම්. ඩී. එස්. ජයවර්ධන දොස්තර මහත්මයා

ඒ අවස්ථාවේ පත් වුණා. ඒ මැතිතුමාත් මාස ගණනක් පමණයි වැඩ කෙළේ; වෙනස් වුණා. වර්තමාන සභාපතිතුමා ඉන් පසු පත් කරනු ලැබුවා.

සංරක්ෂණ මණ්ඩලය පළමුවෙන්ම ආරම්භ කරන ලද අවස්ථාවේ සිට 1965 පමණ වන තෙක් විශේෂ වැඩ කටයුතු රාශියක් කරන්නට යෙදුණු බව මේ අවස්ථාවේ විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට ඕනෑ. මා දේශපාලන වශයෙන් කාටවත් චෝදනා කරනවා එහෙම නොවෙයි. 1965 සිට අපේ ගරු ඇමතිතුමා සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ වැඩ භාර ගන්නා තෙක් ගත වූ කාලයේ සිදු වූ වැඩ කොටස 1961 සිට 1965 දක්වා වූ කාලය නිස්සේ සිදුවූ වැඩ කොටස සමග සංසන්දනය කර බලන විට 1965 සිට 1968 දක්වා කාලය තුළ කරන ලද වැඩ කොටස කොහෙන්ම ප්‍රමාණවත් නැති බව කවුරුත් අවිවාදයෙන් පිළිගන්නවා. එහෙත් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයට ඒ ඒ අවුරුද්දේ වෙන් කළ මුදල් නම් වියදම් වූ බව අප කවුරුත් පිළිගන්නා කරුණක්. වර්තමාන ඇමතිතුමා පාලනය භාර ගත් පසු වේගවත් ලෙස නැවතත් ක්‍රියා කරගෙන යන බව මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට ඕනෑ. කලින් වැඩ අතපසුවීම ගැන මම දොස් නොකියන්නේ ඒ කාලයේ සංරක්ෂණ මණ්ඩලය ගරු අගමැතිතුමා යටතේ තිබුණු නිසයි. ගරු අගමැතිතුමා යටතේ තිබෙන දෙපාර්තමේන්තු සංඛ්‍යාව ගැන කල්පනා කර බලන විට එතුමාට අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ වැඩ කටයුතුවලට විශේෂයෙන් හිත යොමු කරන්නට තරම් කාලයක් ලැබෙනවා යයි මා හිතන්නේ නැහැ. කලින් ආණ්ඩුව යටතේත් ඔය ප්‍රශ්නයම තිබුණා. ඒ කාලයේත් සංරක්ෂණ මණ්ඩලය භාරව තිබුණේ ගරු අගමැතිනියටයි. ඒ කාලයේ අමාත්‍යාංශයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහකාර ලේකම්වරයකු මාසයකට වරක් අනුරාධපුරයට ගොස් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ වැඩ කටයුතු පරීක්ෂා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කර තිබුණා. ඒ 1963 සහ 1964 අවුරුදුවලයි. 1965 න් පසු එහි වැඩ කටයුතු පරීක්ෂා කරන්නට අමාත්‍යාංශයේ වගකියයුතු නිලධාරියකු තොගිය නිසා වෙන්වට ඇති, ඒ ඒ උදවියට ඕනෑ ඕනෑ විධියට සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ වැඩ කටයුතු කරගෙන ගියේ

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට අමතක වන්නට කලින් තවත් කාරණයක් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන්නට මා අදහස් කරනවා. මම මීට පෙරත් මේ කාරණය ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කරල ඇති. ප්‍රදේශයේ පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස්තුමා අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට පත් කර ගන්න අපට දැන් වත් බැරිද කියා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා අහනවා. නිල බලයෙන් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමා පත් කරන අය අතුරෙන් කෙනෙකු හැටියටවත් එතුමා සංරක්ෂණ මණ්ඩලයට පත් කළොත්, උන්නතේට සම්බන්ධතා නිලධාරියකු හැටියට වැඩ කරන්නට පුළුවන් වෙනවා. මා විශේෂයෙන්ම එසේ කියන්නේ නගර සභාව ඇති වුණායින් පසු එහි පාලනය සම්පූර්ණයෙන්ම පළාත් පාලන කොමසාරිස්තුමාට අයත්වන නිසයි. මේ කාරණය ගැනත් ගරු ඇමතිතුමා කල්පනා කරනවා නම් යෝග්‍යයයි මා විශ්වාස කරනවා. සමහර විට ඇමතිතුමා ඉල්ලීමක් කළොත් දැනට සිටින අධ්‍යක්ෂවරුන්ගෙන් කෙනෙකු සිය කැමැත්තෙන්ම ඉල්ලා අස්වන්නටත් ඉඩ තිබෙනවා. ඒ අන්දමට අස්වන්නට කැමති අය සිටින බව මා දන්නවා. පළාත් පාලන ඇමතිතුමා ඒ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් මා සමඟ එකඟ වෙනවා ඇති. සංරක්ෂණ මණ්ඩලයෙන් නගර සභාවට පාලනය පවරා දෙන අතරම සංරක්ෂණ මණ්ඩලයන් පවත්වා ගෙන යන්නටයි ඇමතිතුමා අදහස් කරන්නේ. ඒ නිසාම ප්‍රදේශයේ සභාකාර පළාත් පාලන කොමසාරිස්තුමා සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂවරයකු වශයෙන් සිටිනවා නම් වැඩ කටයුතුවලට එය පහසු වෙයි කියා මා හිතනවා. නීති ප්‍රශ්නයක් එහෙම තිබෙනවා දැයි මා දන්නේ නැහැ. කෙසේ වෙතත් ඒ ගැන ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට කැමතියි.

සංරක්ෂණ මණ්ඩලය මේ අවස්ථාවේදී විවේචනය කළ යුතුයයි මා හිතන්නේ නැහැ. මේ විෂය ඒකට අදාළ නැහැ. සංරක්ෂණ මණ්ඩලය ගැන කියනවා නම් කරුණු රාශියක් කියන්නට තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ටිකක් අවාසනාවන්ත පුද්ගලයෙක්. සංරක්ෂණ මණ්ඩලය

කළොත් එය දේශපාලන ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වෙනවා. සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ සභාපතිතුමා ලබන මැතිවරණයේදී එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා වශයෙන් අනුරාධපුර ආසනයට ඉදිරිපත් කරන්නට දැන් තීරණය කර අවසානයයි. පළාත් පාලන ඇමතිතුමා කොයිතරම් ඔච්ච වැනුවත් දැන් වැඩ කරගෙන යන හැටියට ප්‍රසිද්ධියේම කරුණු සිදුවීගෙන යන්නේ එහෙමයි. අපේ පළාත් පාලන ඇමතිතුමා නම් ඒ විධියේ දෙයකට එකඟ නොවන බව මා දන්නවා. එතුමා සංරක්ෂණ මණ්ඩල කායභාලයට පැමිණී අවස්ථාවලදී මාත් නියෝජිත පිරිස් සමඟ ගොස් නොයෙක් විධියේ සාකච්ඡා පවත්වා තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවලදී වචනයකින්වත් එතුමා ඒ විධියේ වැඩ පිළිවෙලකට රුකුළක් නුදුන් බව මා ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. එතුමා සෑම අවස්ථාවකදීම වගේ අපක්ෂපාත තීරණ දී තිබෙන බව මා දන්නවා. එහෙත් දැන් පවතින තත්ත්වය ගැන අපි කතාගාටු වෙනවා. මා කලින් කීව්ව අන්දමට 1964-65 දී සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ සභාපති පදවියට පත් කළ මහත්මයාට ඒ වැඩ කටයුතු හරිහැටි කරගෙන යාමට අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. එතුමා වෘත්තීයේ යෙදී සිටින තීරණ මහත්මයා කෙරෙහි සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ කටයුතු වලට හිත යොදවන්නට උන්නතේට පුළුවන් වුණේ නැහැ. ඒ නිසාම සමහර අතපසු වීම් සහ වැරදි ක්‍රියා සිදු වන්නට ඇත යනු අපේ හැඟීමයි.

මෙම පනත අනුව ඉඩම් ප්‍රශ්නය, වතුර සැපයීම, විදුලි බලය සැපයීම යන මේ සියල්ලම අයත් වන්නේ නගර සභාවටයි. පූජ්‍ය ප්‍රදේශය ඉවත් කිරීමට නම් තව නගරය දියුණු වන්නට ඕනෑ. තව නගරය දියුණු වන්නට නම් එහි මහජනයා පදිංචි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය නිවාස තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම ඒ අයට අවශ්‍ය වෙළෙඳ ව්‍යාපාර සඳහාද ගොඩනැගිලි තිබෙන්නට ඕනෑ. ඒ අතින් කල්පනා කරන කොට 1965 සිට 1968 අවසාන භාගය වනතුරු කෙරුණු වැඩ එතරම් සතුටුදායක නැහැ. මේ පනතේ හැටියට ඉදිරි කාලයේදී පූජ්‍ය ප්‍රදේශයේ බල ප්‍රදේශය මා දන්නේ නැහැ. අංක 1 සහ 5 දරණ කොටස් සභාවට අයත් හැටියටත්, ඉතිරි

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

[රත්නසක මයා.]

කොටස් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයට අයත් හැටියටත් කොමිටියකින් වෙන් කර ඇති බව ගරු ඇමතිතුමාගේ කථාවේදී කියවුණා ඒ කොමිටිය ඒ වාණිජ සකස් කළායින් පසුව දැන් තත්ත්වය හුඟක් වෙනස් වී තිබෙනවා. ඊට වඩා ප්‍රදේශයක් දැන් දියුණු වී තිබෙනවා. ඒ නිසා දැන් අවුරුද්දකට පමණ පෙර අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය යටතේ කථා කරද්දී මා විසින් කරන ලද ඉල්ලීම මා නැවතත් ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කරන්නට කැමතියි. මේ නගර සභාවේ බල ප්‍රදේශය සීමා කරන අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමා කොමිටියක් පත් කරනවා ඇති. ඒ කොමිටිය ප්‍රදේශයේ සිටින බදු ගෙවන්නන්ගේ අදහස් උදහස් විමසා බලා කොට්ඨාශ කඩනවා ඇතැයි මා බලා පොරොත්තු වෙනවා. අනුරාධපුරයේ මහජනතාවට තිබුණු අයිතිවාසිකම් නැතිව ගොස් දැන් යළිත් ඒ අයිතිවාසිකම් ලැබෙන්නට යන අවස්ථාවේදී ඒ මහජනතාවගේ අදහස් විමසා බලා වැඩ කරනවා නම් ඉතාමත්ම යෝග්‍යයි.

මේ පනතේ හැටියට දැනට සංරක්ෂණ මණ්ඩලයට තිබෙන සියලුම අයිතිවාසිකම්, ණය, බැඳීම් සහ ගැනිකම් නගර බදු ප්‍රදේශයට ඒවා සම්බන්ධ වන තාක් දුරට ඒ සභාව වෙත පවරා දෙන්නට යනවා. මේ අතින් කල්පනා කරන විට විශාල ප්‍රශ්නයක් නගර සභාවට ඇති වෙනැයි මා කල්පනා කරනවා. අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලයට ගෙවා නැති විදුලි බලය සැපයීමේ ගාස්තු විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. රුපියල් තිස් දාස් ගණන්, විසි දාස් ගණන් ආදී වශයෙන් රුපියල් අනූ දහසක මුදලක් සංරක්ෂක මණ්ඩලයට ලැබී නැහැ. ඒ නිසා මේ පිළිබඳ වගකීම නගර සභාවට පවරා දුන්නාම ඒ නගර සභාව පටන් ගත් හැටියේම ලොකු ප්‍රශ්නයකට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. දහස් ගණන් මුදල් අය කරන්නට යෑමේදී කරදර ඇති වන්නට පුළුවනි. වතුර සහ විදුලි බලය සැපයීමද වැදගත් ප්‍රශ්නයක් වෙනවා. ඒ පහසුකම් සපයන්නට විධිවිධාන යොදා ගෙන යන බව ගරු ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළා. එහෙත් ඒ කර ගෙන යන වැඩ ගැන සතුටු වන්නට පුළුවන් කමක් නැහැ. විශේෂයෙන්ම රජයෙන් වත් කිසිම යහපතක් වුණේ දෙවැනි පියවරේ තිබෙන සමහර නිවාස

සාදා අවුරුදු තුනක් හතරක් ගත වී ඇතත් ඒවායේ පදිංචියට යන්නට බැහැ. විදුලි බලය නැහැ. විශේෂයෙන්ම වතුර නැහැ. සංයුක්ත මණ්ඩලයෙන් අනුමත වූ සැලැස්ම අනුවයි, ඒ නිවාස සාදා තිබෙන්නේ. ඒ නිවාසවල වැසිකිලි පාවිච්චි කිරීමට නම් ජලය අවශ්‍යයි. ඒ නිසා ඒ ප්‍රශ්නය විසඳන තුරු ඒ නිවාසවල පදිංචි වන්නට බැහැ. විශේෂයෙන්ම අද මේ ප්‍රශ්නය ගැන කථා කරන විට මතක් කළයුතු කරණයක් තිබෙනවා. අනුරාධපුර නගරයට ජලය සපයන එකම මාගීය නුවර වැවයි. ඉතිහාසයේ කවරදාවත් නොවූ විරූ ආකාරයට අද නුවර වැව සිදී ගොස් තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධව පත්‍රයේ ඡායාරූපයක් පළ වුණා. ඒක සත්‍යයක්. නුවර වැව සම්පූර්ණයෙන්ම සිදී ගොස් තිබෙනවා. එම නිසා නුවර වැවට ජලය සැපයීමේ මාගීය සම්පූර්ණ කරන තුරු ගරු ඇමතිතුමා බලා පොරොත්තු වන දේවල් ඉෂ්ට කර ගන්නට බැහැ.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. පළාත් ආණ්ඩු සභාවට පාලනය පවරන්නට තවත් අවුරුද්දක පමණ කාලයක් ගත වෙවිය කියා එතුමා කිව්වා. මේකට අදාළ තවත් නොයෙකුත් වැඩ කටයුතු කරන්නට තිබෙන නිසා මේ පනත ක්‍රියාත්මක වීමට තවත් අවුරුද්දක පමණ කාලයක් ගත වෙවිය කියා ගරු ඇමතිතුමා කිව්වා. එම නිසයි විශේෂයෙන්ම මා මේ කාරණය මතු කරන්නට කල්පනා කළේ. අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ බල ප්‍රදේශය ඉතා විශාලය, එම නිසා කලින් ගම්කායඝී සභාවලට අයත්ව තිබුණු අවට ප්‍රදේශ සංරක්ෂණ මණ්ඩලයෙන් මුදාහැරිය යුතුය කියා 1966 දී අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය තීරණයක් ගත්තා. නම් වශයෙන් කියනවා නම් වත්තිනම්මුත්තාව, විජයපුර, වත්තියම්කුලම, පොතානේගම, පෙරිනියන්කුලම ආදී ප්‍රදේශ සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ බල ප්‍රදේශයෙන් මුදා හැරිය යුතුය කියා තීරණයක් කළා. ඒ කාරණය සම්බන්ධව 1966 පෙබරවාරි මාසයේදී අමාත්‍යාංශයට ලියුමක් යැව්වා. එහි පිටපතක් මටත් ලැබුණා. නමුත් තවම ඒ තීරණය ක්‍රියාත්මක වූයේ නැහැ. එම නිසා සිද්ධ වුණේ මොකක්ද? ඒ ප්‍රදේශ වලට සංරක්ෂණ මණ්ඩලයෙන් වත්, රජයෙන් වත් කිසිම යහපතක් වුණේ නැහැ.

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

මේ කියන ප්‍රදේශවල යම්කිසි ප්‍රයෝජන වත් අවශ්‍ය වැඩක් කරන්නට ඕනෑම කිව් වාම මේ ප්‍රදේශ සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ බල ප්‍රදේශයෙන් මුදා හරින්නට වැඩ කට යුතු කර තිබෙනවාය, මුදා හැරියාම මේවා අයිති වන්නේ දිසාපතිතුමාටය, එම නිසා දිසාපතිතුමාට කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නටය, කියා අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය කියනවා. ඊළඟට දිසාපතිතුමා උඟට ගියාම මේ කියන ප්‍රදේශ තවම මට භාර දී නැත, එම නිසා මට මේවා ගැන කිසිම දෙයක් කරන්නට බැරිය කියනවා. පළාත් ආණ්ඩු සභාව ඇති කරන්නට මත්තෙන් මේ කියන ප්‍රදේශ පිලිබදව ගැසට් නිවේදනයක් මගින් හෝ සංරක්ෂණ මණ්ඩලය ගත් තීරණය ක්‍රියාත්මක කළ යුතුව තිබෙන බව මා පෙන්වා දෙන්නට සතුටුයි. ඒකට මේ පනත් කෙටුම්පතටත් සංශෝධනයක් අවශ්‍ය වෙයි. ඒ අවශ්‍ය සංශෝධනය ගෙනවිත් ඒ තීරණය ක්‍රියාත්මක කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඒ කාරණය ගැන විශේෂයෙන්ම අවධානය යොමු කරන්නට ඕනෑ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තවත් කරුණු රාශියක් තිබෙනවා. අයවැය විවාදයේදී ඒවා ගැන සාකච්ඡා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. අනුරාධපුර ජනතාව වෙනුවෙන් නැවතත් පළාත් ආණ්ඩු සභාවක් පිහිටුවන්නට මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මගේ සතුට ප්‍රකාශ කරනවා.

අ. භා. 6.52

පී. එම්. කේ. තෙන්නකෝන් මයා.
(කුරු. ඒ. எம். கே. தென்னகூன்)
(Mr. P. M. K. Tennekoon)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මහජන මතය අනුව අනුරාධපුර නගරයේ පාලනය ගෙන යාම සඳහා අනුරාධපුර නගරයේ පළාත් ආණ්ඩු සභාවක් පිහිටුවන්නට පනතක් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මා පළමුකොටම මගේ සතුට ප්‍රකාශ කරනවා. අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රිතුමා (රත්නායක මයා.) මතක් කළාක් මෙන්, අනුරාධපුර නගරයේ සංවර්ධනය පිලිබදව එවකට විශේෂ කොමසාරිස් ධුරය දරමින් සිටි පළාත් පාලන සහකාර කොමසාරිස්

එස්. ඩබ්ලිව්. ගුණවර්ධන මහතා ඇතුළු අනෙකුත් සියලුම සහකාර කොමසාරිස් වරුන් දැක් වූ විශේෂ උනන්දුව තිසාම මේ තරම් ඉක්මනට අනුරාධපුර නගර වාසීන්ට පළාත් ආණ්ඩු සභාවක් ලබා දෙන්නට ඉඩකඩ සැලසුණු බව අප කවුරුත් දන්න කාරණයක්.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය පිහිටුවනු ලැබූ අවස්ථාවේදී අනුරාධපුරය සහ මිහින්තලේ යන පූජනීය නගර දෙක පමණක් නොවෙයි, ඒ ප්‍රදේශ වටා තිබුණු දුප්පත් ජනතාව ජීවත් වන ගම් විශාල සංඛ්‍යාවකුත් අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය යටතට ඇතුළු වුණා. නුවර වැව, කිරින්දන්කුලම, නල්ලපාත්තන්කුලම, කම්මලක්කුලම, කුරුන්දන්කුලම, යනාදී ගම් ප්‍රදේශ එසේ අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ බල ප්‍රදේශයට ඇතුළු කර ගත්තා. බොහොම දුකයේ ජීවත් වන මිනිසුන් ගෙන් යුක්ත මේ ප්‍රදේශ ඉක්මණින් දියුණු කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් එදා මේ ප්‍රදේශ සීමා විශාල කළා වෙන්නට ඇති. නමුත් සිදු වූයේ කුමක් ද? අහිංසක දුප්පත් මිනිසුන් ජීවත් වූ, යත්තම් ගම්කාර්ය සභාවල මගින් පාලනය වූ ඒ ප්‍රදේශ අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ සීමාවට ඇතුළු කරගෙන සංරක්ෂණ මණ්ඩලය ඒ ප්‍රදේශවාසීන්ගෙන් බදු ගත්තා පමණයි. මෙතෙක් ඒ ප්‍රදේශ වාසීන්ට කිසිම යහපතක් සිද්ධ වී නැහැ. එහෙත් අනුරාධපුර නව නගරයේ දියුණුව තිසා ඒ දියුණුව උඩ පළාත් ආණ්ඩු සභාවක් ලබා ගැනීමට ඒ ජනතාව සතුටු වෙතත් අර මා නම් කළ ප්‍රදේශ නැවතත් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ සීමාවට යටත් කර ඔවුන්ට හිරිහැර කරදරවලට භාජන වන්නට ඉඩ හැර තැබීම වැරදි බව මතක් කළ යුතුයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මිහින්තලේ නගරයේ තත්ත්වය කුමක් ද? මිහින්තලේ ඓතිහාසික නගරයක් වුණත් ඒ නගරය පාලනය කළේ කණදරා කෝරළයේ ගම්සභාව මගිනුයි. ඒ ගම් සභාවේ පාලන යුගයේදී එම ගම්සභාව මිහින්තලේ ප්‍රදේශවාසීන්ගේ අඩුපාඩුකම් ගැන විශේෂයෙන් සොයා බලා කටයුතු කළා. එහෙත් දුන් තත්ත්වය කුමක් ද? මිහින්තලේ

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත

—දෙවන වර කියවීම

[පී. එම්. කේ. තෙත්තකෝන් මයා.]

රෝහලේ රැස්වීමකට මට පෙරේදා යන්තට සිදු වුණා. ඒ ජනතාව මා වටකර ගෙන ඔවුන්ට බොන්නට වතුර පොදක් තැනි බව මට කිව්වා. නගරයට ලිං දෙකක් තියෙනවා. මා මිට කලින් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ සභාපතිතුමාට විදුලි පණිවුඩ යක් යැව්වා, මිහින්තලේ වතුර තැනි නිසා දුකින් පෙළෙන ඒ ජනතාවගේ වතුර ප්‍රශ්නය විසදන්නය කියා. ඒ මිනිසුන් මට කිව්වා, ගම්සභා කොමිටියට පාලනය නිබෙන කාලයේ ලිං භාරා හෝ වතුර විකක් දෙනවාය, එහෙත් දැන් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයට අයබදු ගෙවනවා මිස සංරක්ෂණ මණ්ඩලයෙන් තමන්ට යහපතක් සිදු වන්නේ නැත කියා. අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය යටතේ අනුරාධපුර නව නගර වාසීන් අපට පළාත් ආණ්ඩු සභාවක් ඕනෑය කියා ඉල්ලන විට සංරක්ෂණ මණ්ඩලය යටතේ සිටින නිසා තමන්ට කිසිම යහපතක් සිදු නොවන බව කියමින් මිහින්තලේ නගරය නැවතත් අර ගම්සභාවට ඇතුළු කරන්නය කියා ඒ ජනතාව ඉල්ලා සිටිනවා.

අවුරුදුපතා අයවැය විවාදයේදී අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය සඳහා රුපියල් ලක්ෂ ගණනක් සම්මත කරන විට කිසි හිරිහැරයක් නැතිව එය සම්මත කර ගැනීමට අප අපේ ඡන්දය දෙනවා. ඒ මුදල් වලින් අනුරාධපුර නගරයේ යහපත සඳහා පමණක් කටයුතු කර මිහින්තලේ ගැන කල්පනා නොකර, ඔවුන්ගේ දුක් වේදනාවලට පිළියම් නොයොදා කටයුතු කරනවා නම් මිහින්තලේ ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ මුදල් සම්මත කිරීම ගැන අපට විරුද්ධ වන්නට සිදු වෙනවා. අනුරාධපුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (රත්නායක මයා.) කිව්වා වගේ මා මුලින් නම් සඳහන් කළ ගම් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයේ පාලනයට ගැනීමෙන් පසු සිදු වුණේ ඒ අයගෙන් බදු අය කිරීම පමණයි. බදු ඉඩමක ගෙයක් සාදා ගන්නාම දිසාපතිතුමාගේ පාලනය යටතේ සවනිත යම්කිසි ප්‍රදේශයක නම් ගෙයක් සාදා ගැනීම සඳහා රු. 1,000 ක ආධාර මුදලක් හා ලීදක් භාරා ගැනීමට රු. 500 ක හෝ 600 ක ආධාර මුදලක් ලබා ගැනීමට ඉඩම් සංවර්ධන ආඥා පනත යටතේ පුළු වන්නම නිබෙනවා. එහෙත් මේ ගම්වල

අයිතිවාසිකම දිසාපතිතුමාට නොව සංරක්ෂණ මණ්ඩලයට නිබෙන නිසා ඒ අය මහත් පීඩනයට පත් වී ජීවත් වෙනවා. මේ කාරණය නිසයි, අප ඉල්ලා සිටින්නේ පළාත් ආණ්ඩු සභා පනත ඇති කරන අතරම, සංරක්ෂණ මණ්ඩලය නැවත සීමා කර ඒ අහිංසක මිනිසුන් ජීවත් වන ගම්මාන අයිති කර ගුද්ධ නගරය පමණක් සංරක්ෂණ මණ්ඩලයට ඇතුළු කරන ලෙස. එසේ කළොත් පීඩා විදින ගම්මාසීන්ට විශාල හානි සිල්ලක් අත් වෙනවා.

මිහින්තලේ නව නගරයේ සැලැස්ම ගැන අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ කපා කරනවා. නව නගරය ඒය යන බලාපොරොත්තුවෙන් අද මිහින්තලේ නගරයේ උදවිය තමන්ගේ ගෙවල් දොරවල් අළුත්වැඩියා කර ගන්නෙ නැහැ. ඒ අනුව ඔවුන්ගේ ගෙවල් කඩා වැටී ඔවුන් ඒවාට යට වී මැරෙන්නට පුළුවන්. ඒ නිසා මිහින්තලේ නව නගරයේ සැලැස්ම ඉක්මනින්ම ක්‍රියාත්මක කිරීමට තමුන් තාන්සේ කල්පනා කරනවා ඇතැයි බලාපොරොත්තු වෙමින් මගේ වචන ස්වල්පය අඩසන කරනවා.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I am very grateful to the hon. Members for supporting this Bill. I wish to say that earnest consideration will be given to the matters that were placed before the House.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභාසම්මත විය.
කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டது, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

අනුරාධපුර නගර සභා (විශේෂ විධිවිධාන) පනත් කෙටුම්පත—කාරක සභාව

කල් තැබීම

මතු පල වන ශේෂතාව සහසම්මත විය :

“ කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්ත්‍රී මණ්ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය.”—[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන.]

பின்வரும் பிரேரணை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது:

“ மசோதா முழுச் சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக” [கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன].

Resolved :

“That the Bill be referred to a Committee of the Whole House.”— [The Hon. M. D. H. Jayawardena.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයේ විය.]

முழுச் சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[உபசபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்]

Considered in Committee.

[MR. DEPUTY SPEAKER in the Chair.]

1 වන වගන්තියේ සිට 12 වන වගන්තිය තෙක් කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

කෙටුම්පත් පණත, සංශෝධන රහිතව, මාර්ගය කරන ලදී.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 12 ஆம் வாசகம் வரை மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆணையிடப்பட்டது.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் மசோதாவின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமென ஆணையிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 to 12 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I move,

“That the Bill be now read the Third time.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහසම්මත විය.
කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව තුන්වතර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
அதன்படி, மசோதா மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read the Third time, and passed.

එකල්හි වේලාව අ. හ. 7 ඩයෙන් කටයුතු අත් සිටුවන ලදී.

அப்போது பி. ப. 7 மணியாகிவிட்டவே சபை அலுவல் இடை நிறுத்தப்பட்டது.

It being 7 P.M., Business was interrupted.

කල් තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டி. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

I move,

“That the House do now adjourn.”

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ஓலோரத்தின் மொ.
(திரு. இலங்கரத்தன)
(Mr. Ilangaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු අගමැතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් අහන්නට සිටිම මා අදහස් කරගෙන සිටියේ. එහෙත් ගරු අගමැතිතුමාට හදිසියේ යන්නට සිදු වීම නිසා මට තුණ්ඩුවක් එවා තිබෙනවා. මා ගරු අගමැතිතුමාගෙන් අහන්නට හිටියේ පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ (සංශෝධන) පනත ඉදිරිපත් කරන්නේ කවදාද කියලයි. ඒ ගැන එතුමා ලියා එවා තිබෙනවා ඒ සම්බන්ධව ඇමති මණ්ඩලය හඟක් දුරට සාකච්ඡා කර තිබෙනවාය, ඒ නිසා ඒ සංශෝධන ආඥාපනත ඉතා ඉක්මණින් ඉදිරිපත් කරනවාය කියා. ගරු අගමැතිතුමා ඒ ආරංචිය දීම ගැන එතුමාට මා ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

කල් තැබීම

කල් තැබීම

පී. බී. එම්. හේරත් මයා.

(කි. ශ්‍රී. ගී. පී. ගා. ඥාණාඡ)

(Mr. T. B. M. Herath)

ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්න
යක් ඇසීමට කල් දී තිබෙනවා. එහෙත්
ගරු ඇමතිතුමා හෝ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්
තුමා මේ අවස්ථාවේ මෙහි නොසිටීම ගැන
මා කණගාටු වෙනවා. මා ඉදිරිපත් කිරීමට
බලාපොරොත්තුවෙන් සිටි ප්‍රශ්නය මා
ඉදිරිපත් කරනවා.

මේ ප්‍රශ්නය මහනුවර ධර්මරාජ විද්‍යාලය
පිළිබඳවයි. පසුගිය දින කිහිපය තුළ එහි
ශිෂ්‍යයන් පන්ති වර්ජනයක යෙදී සිටි
නවා. ඒ ශිෂ්‍යයන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන
සන්දේශයෙන් කොටසක් ඔබතුමාගේ
දැනගැනීම සඳහා මේ අවස්ථාවේ ඉදිරිපත්
කරනවා.

“බෞද්ධ අධ්‍යාපනයේ පුනර්ජීවනය සඳහා
ලිමන් හෙන්රි ස්ටීල් ඔල්කව් තුමා ප්‍රමුඛ බෞද්ධ
ප්‍රභූන් විසින් පිහිටුවන ලදුව, මෑතක් වනතුරු
දිනෙන් දින දියුණුවටත්, මහජන ප්‍රසාදයටත් පත්
වෙමින් පැවත ආ කන්ද උඩරට උසස්ම බෞද්ධ
විද්‍යා පීඨය වන ධර්මරාජය දැන් ඉතා සීග්‍ර ලෙස පරි
හානියටත්, අප්‍රසාදයටත් පත් වෙමින් පවතින යුග
යක නැවත එම නැතිවී ගිය සෞභාග්‍යය ලබා
ගැනීමේ පරම වේතනාවෙන් ඔබතුමා ඇතුළු සිංහල
බෞද්ධ ජනතාව වෙත ඉතා ගෞරව පූර්වකව පිළි
ගන්වනු ලබන සංදේශයයි මේ.

දහසකුත් එකක් හේතූන් උඩ පිරිහෙමින් පව
තින ධර්මරාජයේ ශ්‍රී විභූතිය නැවත උදාකරනු
සඳහා පහත සඳහන් කරුණු කෙරෙහි ඔබතුමාගේ
කාරුණික අවධානය යොමු කරවනු කැමැත්තෙනි.

1. අභ්‍යන්තර පාලනය සහ පාලනයේ දුර්වලතා
 - (i) විද්‍යාලයේ අධ්‍යාපන කටයුතු අඩපන වීම:
 - (අ) ඇතැම් ගුරුවරු නියමිත වේලාවන්හිදී පංති
වලට නොපැමිණීම.
 - (ආ) ඇතැම් ගුරුවරුන්ට විද්‍යාලයට පමා වී පැමි
ණීමේ වරප්‍රසාදයක් තිබීම.
 - (ඇ) විදුහල්පතිතුමා කිසිම පංතියකට ඉඟන්
විවේ කටයුතුවලට සහභාගි නොවීම සහ
අධ්‍යාපන කටයුතු ගැන උනන්දුවක්
නොදැක්වීම.

(ඈ) විදුහල්පති ඔහුගේ වරප්‍රසාදය ලත් ගුරු
වරුන් සමග වැඩි වශයෙන් විදුහලෙන්
බැහැරව යාම.

(ඉ) ආචාර්ය මණ්ඩලයේ ඇතැමුන් සහ විදුහල්
පතිතුමා විද්‍යාලීය වේලාවෙන් වැඩි කාල
යක් ගුරු කාමරයේ ගත කිරීම.

ඉහත සඳහන් හේතූන් නිසා විවේක කාලය වන
විට සිසුන්ගෙන් වැඩි කොටසක් අනවසරයෙන් විදු
හලෙන් පිටවී යාමත්, එම නිසා පහත සඳහන්
අංශවලින් අධ්‍යාපන කටයුතු පිරිහී යාමත් වැද
ගත් ය.

අධ්‍යාපන කටයුතු පිරිහී යාම

මිට පෙර උසස් තත්ත්වයක තිබූ විද්‍යාලඝීය
ඉංග්‍රීසි අධ්‍යාපන කටයුතු අන්තයටම පිරිහීම
(අ.පො.ස. (සාමාන්‍ය) ප්‍රතිඵලවලින් මෙය මැනවින්
පැහැදිලි වේ).

මිට පෙර මධ්‍යම පළාතේ විශිෂ්ඨතම විභාග ප්‍රති
ඵල ලත් ධර්මරාජයේ වත්මන් විභාග ප්‍රතිඵල
ශෝචනීය ලෙස දුර්වල වීම.

දියුණු වෙමින් පවතින වාණිජ අංශයට කිසි
උනන්දුවක් නොදැක්වීම හා එය විද්‍යාලඝීය අධ්‍යා
පන කටයුතුවලින් කොන් කර තිබීම.

උසස් අධ්‍යාපනයේදී සුදුස්සාට සුදුසු තැන නො
ලැබීම හා විද්‍යාලයේ නිලතල දීමේදී අයථා බලපෑම.

2. විද්‍යාලයේ මුදල් කටයුතු කෙරෙහි සිසුන්ගේ
කිසිම විශ්වාසයක් නොමැති වීම.

(අ) ශිෂ්‍යයන්ගෙන් අය කරනු ලබන පහසුකම්
හා සේවා ගාස්තු විද්‍යාලයේ දියුණුවට
හෝ සිසුන්ගේ අභිවෘද්ධියට වියදම් කිරී
මට මැලිවීම.

(ආ) විද්‍යාලීය කටයුතු සඳහා මහජනයාගෙන්
ලැබෙන ආධාර මුදල් ගසා කෑම පිළිබඳ
සිසුන්ගේ සාධාරණ සැකයක් තිබීම.

(ඇ) ක්‍රීඩා පුහුණුකරුවන්ට වෙන් කරන ලද
මුදල් ගසා කෑම.

(ඈ) විශ්‍රාම ගිය ලිපිකරුවෙකුට විද්‍යාලඝීය මුදල්
වලින් වැටුප් ගෙවීම හා විද්‍යාලඝීය මුදල්
කටයුතු සම්පූර්ණයෙන්ම ඔහුට භාර දී
තිබීම.

(ඉ) ක්‍රීඩා භූමිය ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම සඳහා
වෑය කලා යයි කියනු ලබන රුපියල්
68,000 ක් පමණ ද මුදල කෙරෙහි සැක
යක් සිසුන් කෙරෙහි ඇති වී තිබීම.

කල් තැබීම

(ඊ) මුදල් වැය කොට කරනු ලබන කටයුතු වැඩි වශයෙන් විදුහල්පතිගේ අනුගමකයන්ට පැවරීම.

3. විදුහල්පතිවරයාගේ දූෂණ හා ඔහු කෙරෙහි ඇති අප්‍රසාදය”

මෙහි තිබෙන්නේ පෞද්ගලික චෝදනා නිසා එය මෙහිදී කියවන්නට කල්පනා කරන්නේ නැහැ.

“ බමරාජයේ විද්‍යාලයාධිපති ධුරයට ඔහු නුසුදුසු වීම හා ඊට හේතු” :

එයත් පෞද්ගලික ප්‍රශ්න තිබෙන නිසා කියවන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

“ විද්‍යාලයේ කටයුතුවලට ප්‍රධාන රුකුලක් වූ විද්‍යාලීය නේවාසිකාගාරයේ පවතින අක්‍රමිකතා හා දූෂණ.

1. ගුරුවරු 14 දෙනෙක් මුදල් නෙගෙවා ශිෂ්‍ය නිවාසයේ නැවති සිටීම.
2. නේවාසික ගාස්තු වශයෙන් රුපියල් 75 ක් ද, සහල් සලාක පොතද, වාරයකට සහල් බුසල් භාගයක්ද සෑම ශිෂ්‍යයෙක් විසින්ම සැපයිය යුතු නමුත් ඊට සරිලන අයුරින් සිසුන්ට නොසැලකීම.
3. කරුණු මෙසේ වුවද ශිෂ්‍ය නිවාසයේ නැවති සිටින සෑම ගුරුවරයෙක්ම කිසිම නිවාස ගාස්තුවක් නොගෙවීම හා සහල් සලාක පොත් නොසපයා, සිසුන්ට වඩා සැප පහසු කම් සලසා ගැනීම.
4. කෑමට සරිලන සේවාවක් ඔවුන්ගෙන් කවර අවස්ථාවලදීවත් නොලැබීම.
5. ශිෂ්‍ය නිවාසයක නැවති සිටින ගුරුවරු සිසුන්ගේ පාඩම් කටයුතු පරීක්ෂා කළයුතු නමුත් මේ අයගෙන් දෙදෙනෙක් එය මුද්‍රිතව මිනින්න පැහැර හැරීම.
6. වගකීමකින් තොරව කුඩා සිසුන් පවා අවේලාවේ නේවාසිකාගාරයෙන් හුදකලාව නෙරපීම.

කල් තැබීම

7. ඇතැම් සිසුන් සමග නේවාසිකාගාරයේ ගුරු වරුන් නොමනා සම්බන්ධකම් ඇති බවට රාවයක් තිබීම.

8. පෞද්ගලික අමනාපකම් නිසා ඇතැම් සිසුන්ට නිකරුනේ දඬුවම් කිරීම හා සෑම වරදකටම මොවුන් සම්බන්ධ කිරීමට උත්සාහ කිරීම.

9. නේවාසිකයන්ගේ යහපත සඳහා යෙදවිය යුතු මුදල් විද්‍යාලීය ක්‍රීඩා හා වෙනත් බාහිර කටයුතු සඳහා යෙදීම.

10. නිවාඩු කාලයේ පවා සම්පූර්ණ ගාස්තු අය කරන සිසුන්ට නිවාඩු දුන් දිනට පසු දින දහවල් 12.00 ට පෙර අනිවාර්යයෙන්ම නේවාසිකාගාරයෙන් පිටවීමට බල කරන නමුත්, කිසිම මුදලක් නොගෙවන ගුරු මහතුන් හේතු රහිතව නිවාඩු සමයේදීත් නේවාසිකාගාරයේ රැඳී සිටීම හා ඇතැම් ගුරුවරුන්ගේ නැඳූ පිරිස් පවා රඳවා ගෙන ඔවුන්ට නේවාසික ගාස්තුවලින් ආහාර පානාදිය සැපයීම.

11. නේවාසයට සිසුන් ඇතුළත් කිරීමේදී හා එසින් පිට කිරීමේදී සාධාරණ ක්‍රමයක් අනුගමනය නොකිරීම හා මෙහිදී නොයෙකුත් දූෂණ සිදුවීම.

12. සිසු නිවසේ විවේකාගාරය හා පුස්තකාලය සඳහා භාවිතා කරන ලද කාමරය ගුරු මහතකුගේ කාමරයක් බවට පත්වීම.

13. කරුණු කිසිත් නොවැටහෙන, විද්‍යාලයට ආධුනිකයෙක්ද, බේබදු තරුණයෙක්ද වන ශිෂ්‍ය නිවාස පාලක එම තනතුරට නුසුදුසු වීම.

විද්‍යාලයට හිතැති සිසු පිරිසක් විසින් අප දමීරද මානාව පවිත්‍ර කිරීමේ පරම චේතනාවෙන් එවනු ලබන මෙම සංදේශය කිසිම දේශපාලන බලවේගයකට හෝ වෙනත් බලපෑමකට සම්බන්ධ වූවක් නොවන බව අවධාරණයෙන් කියා සිටිනු කැමැත්තෙනමු. අවසාන වශයෙන් පහත සඳහන් සාධාරණ ඉල්ලීම් හැකි ඉක්මණින් ක්‍රියාත්මක කරන මෙන් අපි ඉල්ලා සිටිමු. මේ ගැන සුදුසු පියවරක් ගන්නා තුරු අපගේ සාමකාමී සටන නොනවත්වන බවත්, එතෙක් අප පංති වර්ජන යක යෙදෙන බවත් ප්‍රකාශ කරනු කැමැත්තෙනමු.

කල් තැබීම

කල් තැබීම

[වී. බී. එම්. හේරත් මහ.]

ඉල්ලීම් මාලාව

1. අප විසින් මේ ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු ගැන පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීම සඳහා කොමිෂන් සභාවක් පත් කරනු මැනවි. මේ පරීක්ෂණය අපක්ෂපාතවීම සඳහා අප විසින් නම් කරන අය පත් කළහොත් මැනවි.

(අ) අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරී යෙක්,

(ආ) විශ්ව විද්‍යාල ආචාර්ය මණ්ඩලයේ සභාපතිතුමා,

(ඉ) ශිෂ්‍ය නියෝජිතයෙක්.

2. කොමිෂම ඉදිරියේ සාක්ෂි දීම සඳහා ඕනෑම කෙනෙකුට අවස්ථාව සලසනු මැනවි.

3. තුන්වෙනි වාරය වන විට නව විදුහල් පතිවරයෙකු පත් කරනු මැනවි. එසේම විද්‍යාලයේ පාලන කටයුතු ප්‍රතිසංවිධානය කරනු මැනවි.

4. විදුහල් පතිතුමා තවදුරටත් විදුහලේ රඳවාගත යුතු නම් ඔහුට විද්‍යාලයේ ප්‍රසාදය මැන බැලීම සඳහා ශිෂ්‍යයන්ගේ රහස් ඡන්දයක් විමසිය යුතුය. එය ස්වාධීන මණ්ඩලයක් විසින් කළ යුතු අතර එ අවස්ථාවේදී ගුරු මණ්ඩලය ගුරු කාමරයේ සිටිය යුතුයි.

5. මෙයට සහභාගි වන සිසුන්ට කිසිම අයුරකින්, කිසිම දඬුවමක් හෝ පළි ගැනීමක් කිසිම අවස්ථාවක සිදු නොවීමට වගබලා ගන්නේ නම් මැනවි.

මෙයට,

ධර්මරාජ විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍ය පිරිස."

විද්‍යාලයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ශිෂ්‍ය නායක, අම්පිටියේ පාරේ අංක 9 දරන ස්ථානයේ සිටි රණසිංහ විසින් මෙය මුද්‍රණය කරවා තිබෙන්නේ මහනුවර ත්‍රිකුණාමල විදියේ අංක 117 දරන ස්ථානයේ ගාමිණී මුද්‍රණාලයේයි. මේ කරුණු පිළිබඳව මා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ විශේෂ සැලකිල්ල යොමු කරවනවා. පන්ති වර්ජනය කර

සිටින ශිෂ්‍යයන්ගේ ඉල්ලීම් සාධාරණ බව අපට පෙනෙනවා. එම නිසා, සියවස උත්සවයට පෙර මෙය සමථයකට පත් කිරීම සඳහා යම් වියවරක් ගන්නා මෙන් මා ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ගරු ඇමතිතුමාත් උප ඇමතිතුමාත් ලේ අවස්ථාවේදී මෙහි නොපැමිණීම ගැන මා නැවත වරක් මගේ කණගාටුව ප්‍රකාශ කරනවා.

අ. භා. 7.7

බර්නාඩ් සොයිසා මහා.

(කීරු. පොර්ට්ලාන් ශොය්සා)

(Mr. Bernard Soysa)

ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා මෙහි පැමිණීම ගැන මා එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. කලින් දැනුම් දී නැතත්, මගේ කොටසා ගය සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් අසන්නට මට මේ අවස්ථාවේදී සිදු වී තිබෙනවා.

ලොංඩන් පෙදෙසේ රජයට අයිති ඉඩම් වල පැල්පත් රාශියක් තිබෙනවා. රජයේ ඉඩම්වල පදිංචි වී සිටීම නිසා ඒ පැල්පත් වාසිත්ට නඩු පවරා තිබෙනවා. එය වන සංරක්ෂණ පණත යටතේ පවරන ලද නඩුවක් මිස සිවිල් නඩුවක් නොවෙයි. මා සැහෙන කාලයක් දකුණු කොළඹ කොට්ඨාශය නියෝජනය කරන නමුත් එහි එකම කැලැවක් වත් මට නම් හොයා ගන්න බැරි වුණා. එහෙත්, ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාටත් දිසාපතිතුමාටත් එහි කැලෑ තිබෙන බව පෙනී ගොස් තිබෙනවා. ඉඩම් සංවර්ධන සංශෝධන පණත අනුව, ඕනෑම ඉඩමක් වනාන්තරයක් වශයෙන් නම් කරනු ලැබීමෙන් පසු, වන සංරක්ෂණ පණත යටතේ ගත හැකි ඕනෑම ක්‍රියා මාගීයක් එකී ඉඩම සම්බන්ධයෙන් නත්තට පුළුවන් වෙනවා. ගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමා වාසය කරන මාලිගය පිහිටි ඉඩම පවා වනාන්තරයක් වශයෙන් නම් කොට ඒ

කල් තැබීම

කල් තැබීම

අනුව ක්‍රියා කරන්න ගරු ඉඩම් ඇමති තුමාට පුළුවනි. අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමා හෝ රජයේ නිලධාරියකු හෝ වාසය කරන ඉඩමක් සම්බන්ධයෙන් වුවත් ඒ විධියට ක්‍රියා කරන්න ඇමතිතුමාට පුළුවනි. ඉඩම් වනාන්තරයක් වශයෙන් නම්කොට ගැසට් නිවේදනයක් පළකළ පමණින්, එහි වාසය කරන අයට නඩු පවරා හිරහාරයට ගැනීමට කටයුතු කරන්නට ඇමතිතුමාට පුළුවන්කම තිබෙනවා. ඒ ගැන කාගෙන් වත් විමසීමක් වුවමනා කරන්නේ නැ. එහෙත්, ලොංචන් පෙදෙසේ කැලෑ නැති බව මා ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාට අනේකවාරයක් මතක් කරන්න ඕනෑ. කොළඹ කැලෑ නැහැ. ඒ නිසා මේ වන සංරක්ෂණ පනත යටතේ මේ විධියට නඩු පැවරීම නතර කරන්න. ගරු ඇමතිතුමාට වුවමනා වී තිබෙන්නේ රජයේ ඉඩම්වල පැල්පත් ගසා ගෙන සිටින උදව්සට් විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්නයි. ගරු ඇමතිතුමා විසින්ම මුල්කිරිගලත් වෙනත් පළාත්වලත් සිදු වී තිබෙන දේවල් ගැන කියන්න යෙදුනා. ඒ ඒ පළාත්වල ගැමියනට ඉන්න තැනක් නැතිව, හොව් නැත් කරන්න තැනක් නැතිව—කොයි තරම් දුරට ආහාර වශාවන් දියුණු වී තිබෙනවාය කිව්වත්—වගා කිරීම සඳහා ඉඩම් නැතිව සිටිනවාද කියා අපි දන්නවා. ඒ නිසා බලෙන්ම රජයේ කැලෑ ඉඩම් අල්ලා ගෙන ඒවා එළිකර පදිංචි වීමට ඔවුන් පටන් ගත්තා. තමුත්තාත්සේ මෙහි ඇවිත් පුරසාරම් දෙඩුවා, ඒ අයට විශේෂ සහනයක් දී තිබෙනවාය කියා. එනම් නීති විරෝධී අන්දමට ඒ අය කැලෑ කපා ගෙන පදිංචි වුවත් දැන් ඒ අයට නීත්‍යානුකූලව ඒ අයිතිය පවරා දී තිබෙනවා කියා. නමුත් කැලෑවල් නැති ප්‍රදේශවල මෙවැනි නීතියක් දැමීමේ තේරුම කුමක්ද? ඒ නිසා මා ඉල්ලා සිටින්නේ මේ රජයට අයිති ඉඩම් ඒ මිනිසුන්ට අයිති කර දෙන්න නොවෙයි. දඩ වශයෙන් ඒ අයට පදිංචිව

ඉන්නවත් අවස්ථාව සලසා දෙන ලෙසයි. ඒ අයට යන්න වෙන තැනක් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් පවරා තිබෙන නඩුවට මා කල් ලබාගත්තා. විනිශ්චයකාරතුමාට, ලබන වාරයේදී නඩුවේ තීන්දුව දෙනවා මිස වෙන කරන්න දෙයක් නැහැ. පනත සකස් වී තිබෙන අන්දමට විනිශ්චයකාර තුමාට කළ හැකි වෙනත් දෙයක් නැහැ. දිසාපතිතුමාගේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කළ වහාම දඩුවම් කිරීමට බලය තිබෙනවා; වෙනත් පියවරක් ගැනීමට ඉඩක් නැහැ. ඒ නිසා මා ඉල්ලා සිටින්නේ මේ නඩුව අස් කර ගන්නා ලෙසයි. එසේ නැත්නම් මේ අයට පදිංචි වීමට වෙනත් ස්ථානයක් සොයා දෙන්න. යටත් පිරිසෙයින් ඒ අයට පදිංචි වෙන්න වෙන තැනක් සොයා දෙන්න. කොළඹ කැලෑවල් ඇත්තේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා කොයි විධියට කොහෙත් මේ කැලෑවල් සොයා ගන්නාද කියා මා දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා එක් කාරණයක් සඳහා සකස් කර ගත් පනතක් තවත් කාරණයක් සඳහා පාවිච්චි කිරීම ගැන අපි විරුද්ධ වෙනවා. ඒ නිසා ඇමතිතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් කල්පනා කර ඒ අයට සහනයක් ලබා දෙන්න. කැලෑවල් තිබෙන ප්‍රදේශවල සිටින අයට සහනයක් ලබා දුන්නා නම් ඇයි කැලෑවල් නැති අයට එවැනි සහනයක් ලබා දෙන්නෙ නැත්තේ කියා මා අහනවා. අගෝස්තු මාසය මුල් හරියේදී නඩුව නැවත වරක් උසාවිය ඉදිරි පිටට එනවා. ඒ නිසා ඊට කලින් මේ ගැන සොයා බලා මේ අයට යම්කිසි සහනයක් ලබා දෙන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. හා. 7.18

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉඩම්, වාරිමාගී හා විදුලිබල ඇමති හා සහායක)

(කෙළරඹ ජී. ඒ. ඩී. ජිල්වා—කාණි, நீர்ப் பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

ගරු දකුණ කොළඹ මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ තාරණය ගැන මා කිසිවක් දන්නේ නැහැ. මා ඒ ගැන කොළඹ දිසාපති තුමාගෙන් අසා නියම පිළිතුරක් දෙන්නම්.

කල් තැබීම

කල් තැබීම

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

අතික් කාරණය නම් ගරු වලපතේ මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රශ්නයයි. අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවට මේ කාරණය දැනුම් දුන් විට එයට පිළිතුරක් ලැබී තිබෙනවා. මා එය කියවන්නම්.

පංති වර්ජනය පවත් ගත් දවසේම සමත්‍යකට පත් කළ බවත් මහනුවර අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට තීරණය කර තිබෙන බවත් පිළිතුරු වශයෙන් කරුණාකර දන්වනු මැනවි.

එච්. බී. රාජපක්ෂ.

30. 7. 69."

“ මහනුවර ධර්මරාජ විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍ය පංති වර්ජනය

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහාසම්මත විය.

මේ සම්බන්ධව අද දින මහනුවර අධ්‍යාපන කාර්යාලයේ මාණ්ඩලික අධ්‍යාපන නිලධාරී ජයසිංහ මහතා සමග දුරකථනයෙන් කථා කළෙමි. (අධ්‍යක්ෂ තුමා කායසීලයේ සිටියේ නැත.)

බිඹා බිඹුකුරු, ආර්ථික කොමිෂන් සභාවට, ආර්ථික කොමිෂන් සභාවට, ආර්ථික කොමිෂන් සභාවට.

Question put, and agreed to.

පංති වර්ජනයට හේතු වී ඇත්තේ එකී විද්‍යාලීය ශිෂ්‍ය නිවාසයේ අක්‍රමිකතාවයන් කීපයක් නිසාත්, අකීකරුවීම හා විනය නීති කීපයක් උල්ලංඝනය කිරීම නිසා ශිෂ්‍යයින් දෙදෙනෙකු අස් කිරීම නිසාත්, බව දන්වන ලදී.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව අ. හා. 7.14 ට අද දින සහාසම්මතිය අනුව, 1969 ජූලි 31 වන මුහුණපත් දී අ. හා. 2 වන තෙක් කල් ගියේ ය.

இதன்படி பி. ப. 7.14 க்கு, சபை அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற் பிணங்க, 1969 2 ஜூலை 31, வியாழ கிழமை பி. ப. மணிவரை ஒத்திக வைக்கப்பட்டது.

මේ ගැන විමසීම (69. 7. 29) මහනුවර අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ, ධර්මරාජ විද්‍යාලයට ගොස් සම්පූර්ණ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට එකඟ වූ නිසා දැනට පංති වර්ජනය අවසාන වී ඇත. 69.8.12 වැනි දිනට ප්‍රථම සම්පූර්ණ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට මහනුවර අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ තීරණය කළ බව තව දුරටත් පවසන ලදී.

Adjourned accordingly at 7.14 P.M. until 2 P.M. on Thursday, 31st July, 1969, pursuant to the Resolution of the House this Day.

දයක මුදල් : මුදල් ගෙවන දිනෙන් පසුව ඇරඹෙන මාසයේ සිට මාස 12ක් පැවතුණ
 රු. 32.00යි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 35 .00යි.) මාස 6කට ගාස් වෙන් අඩකි.
 පිටපතක් ගත 30යි. තැපෑලෙන් ගත 45යි. මුදල්, කොළඹ ගාලු මුවගොட்டு, මහලේකම්
 කාර්යාලයේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත කලින් එවිය යුතුය.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியையடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு
 ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம்:
 தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு
 அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, காலிமுகக் கருமாலயம், கொழும்பு 1)
 செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months | commencing from month following date of payment Rs.32.00
 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part 30 cents, by post 45 cents
 payable in advance to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU,
 P.O.,Box 500, Colombo 1.